

SC-F2100 Series

Ghidul utilizatorului

Drepturi de autor și mărci comerciale

Drepturi de autor și mărci comerciale

Nicio parte din această publicație nu poate fi reprodusă, stocată într-un sistem de preluare sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace, electronice, mecanice, prin fotocopiere, înregistrare sau prin alte tehnici, fără permisiunea scrisă acordată în prealabil de Seiko Epson Corporation. Informațiile conținute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării cu această imprimantă Epson. Epson nu este responsabilă pentru nicio altă utilizare a acestor informații la alte imprimante.

Nici Seiko Epson Corporation și nici afiliații acesteia nu sunt responsabile față de cumpărătorul acestui produs sau față de terți pentru daunele, pierderile, costurile sau cheltuielile cauzate cumpărătorului sau terților ca rezultat al unui accident, al utilizării incorecte sau abuzive a acestui produs sau al modificărilor, reparațiilor sau intervențiilor neautorizate asupra produsului sau (cu excepția Statelor Unite) ca rezultat al nerespectării cu strictețe a instrucțiunilor de utilizare și întreținere furnizate de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru daune sau probleme care apar ca urmare a utilizării unor opțiuni sau produse consumabile care nu sunt desemnate de Seiko Epson Corporation ca fiind Produse Originale Epson sau Produse Aprobate Epson.

Seiko Epson Corporation nu este responsabilă pentru nici o daună rezultată din interferențele electromagnetice care apar din cauza utilizării oricăror alte cabluri de interfață decât cele desemnate drept Produse Aprobate Epson de Seiko Epson Corporation.

EPSON, EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION și logo-urile acestora sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Seiko Epson.

Microsoft® and Windows® are registered trademarks of Microsoft Corporation.

Apple, Mac, macOS, Bonjour are registered trademarks of Apple, Inc.

Adobe, Acrobat, Illustrator, Photoshop, and Reader are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.

Notificare generală: Celelalte nume de produse utilizate aici au doar scop de identificare și pot fi mărci comerciale ale deținătorilor lor. Epson își declină orice drepturi asupra acestor mărci.

© 2017 Seiko Epson Corporation. All rights reserved.

Cuprins

Drepturi de autor și mărci comerciale

Introducere

Vizualizarea manualelor.	6
Însemnătatea simbolurilor.	6
Capturi de ecran.	6
Ilustrațiile.	6
Organizarea manualului.	6
Deschiderea și vizualizarea manualelor.	6
Componentele imprimantei.	9
Secțiunea frontală.	9
Interior.	11
Secțiunea posterioară.	13
Panou de control.	15
Schema ecranului.	17
Funcții.	19
Productivitate sporită.	19
Fiabilitate sporită.	19
Rezoluție înaltă.	19
Ușurința de folosire.	19
Note referitoare la utilizare și depozitare.	20
Spațiul de instalare.	20
Note pentru utilizarea imprimantei.	20
Note referitoare la depozitare când imprimanta nu este utilizată.	21
Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală.	22
Note referitoare la manipularea cernelii White (Alb).	23
Note referitoare la manipularea tricourilor (media).	23
Prezentarea software-ului furnizat.	25
Conținutul discului cu software.	25
Pornirea Epson Control Dashboard for DTG	26
Când accesați Epson Control Dashboard for DTG de la un alt computer.	26
Închiderea Epson Control Dashboard for DTG	27
Utilizarea EPSON Software Updater.	27
Eliminarea programelor software.	28

Imprimare de bază

Pregătire.	29
Dispozitiv pentru fixarea cernelii.	29
În utilizare normală.	29

Elemente pentru utilizare în pre-tratare (doar la utilizarea cernelii White (Alb)).	30
Prezentare.	31
Înainte de tipărire.	33
Pre-tratare (doar pentru cerneală White (Alb)).	33
Utilizarea lichidului de pre-tratare.	33
Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire).	37
Crearea și trimiterea lucrărilor.	38
Flux de lucru pentru crearea și trimiterea lucrărilor.	38
Note privind recepționarea lucrărilor.	38
Pregătirea plăcii de presare.	39
Atașarea/demontarea unei plăci de prindere.	39
Trecerea de la tricouri polo la cămăși cu fermoar (numai la utilizarea plăcii de presare medie cu caneluri).	42
Înlocuirea plăcilor de presare și demontarea/atașarea distanțierelor.	43
Încărcarea tricoului (media).	47
Încărcarea pe o placă de presare acoperită cu o placă de prindere.	47
Încărcarea pe o placă de presare fără placă de prindere.	49
Încărcarea pe plăci de presare pentru mâneci	52
Încărcarea pe plăci de presare medii cu caneluri.	54
Reglarea spațiului plăcii de presare.	56
Pornirea și anularea imprimării.	59
Pornire.	59
Anulare.	59
Fixarea cernelii.	60
Măsurile de precauție la fixarea cernelii.	60
Condiții de fixare.	60
Imprimarea de pe o memorie USB.	61
Cerințe privind memoria USB.	61
Proceduri de imprimare.	61
Ștergerea.	62

Întreținere

Când se execută operații diverse de întreținere.	63
Locurile de curățare și intervalul de curățare.	63
Locații ale consumabilelor și intervalele de înlocuire.	64
Alte operațiuni de întreținere.	65

Cuprins

Pregătire.	66
Atenționări în timpul funcționării.	67
Utilizarea soluției de curățare a cernelii.	68
Colectarea consumabilelor uzate.	69
Eliminare.	69
Curățarea capului de aspirare.	69
Curățarea scalei și înlocuirea filtrului.	72
Cleaning around head.	74
Curățarea marginilor porțiunii metalice.	76
Înlocuirea cernelii White (Alb).	77
Depozitare îndelungată.	80
Identificarea duzelor înfundate.	81
Încărcarea suportului media.	81
Tipărirea unui model pentru verificarea duzelor.	82
Curățarea capului de tipărire.	84
Note referitoare la curățarea capului.	84
Curățarea capului de tipărire.	84
Corectarea alinierii greșite de imprimare.	85
Head Alignment.	85
Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală.	87
Scuturarea.	87
Procedura de înlocuire.	87
Eliminarea cernelii reziduale.	89
Pregătirea și intervalele de înlocuire.	89
Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire	92
Pregătirea și intervalele de înlocuire.	92
Mod de înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire.	92
Tube Washing.	96
Curățați placa de presare fără placă de prindere	98

Utilizarea meniului panoului de control

Operații în meniu.	99
Lista opțiunilor din meniu.	100
Prezentarea meniurilor.	102
Maintenance.	102
Printer Setup.	104
USB File List.	104
Printer Status.	105
Administrator Menu.	105

Rezolvarea problemelor

Ce să faceți când apare un mesaj.	108
Când apare un apel de întreținere sau service.	110
Depanarea.	111
Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează).	111
Imprimanta funcționează, dar nu imprimă.	111
Rezultatele imprimării nu arată conform așteptărilor.	112
Altele.	115

Anexe

Opțiuni și produse consumabile.	118
Note referitoare la mutarea sau transportarea imprimantei.	122
Pregătirea pentru mutare.	122
Instalarea imprimantei după mutare.	123
Transportarea imprimantei.	123
Zonă imprimabilă.	123
Tabel care indică scala de pe etichetă și grosimea suportului.	125
Cerințe de sistem.	128
Epson Control Dashboard for DTG.	128
Garment Creator.	129
Tabel cu specificații.	130

De unde puteți obține ajutor

Site-ul Web de asistență tehnică.	133
Contactarea serviciului de asistență tehnică Epson.	133
Înainte de a contacta Epson.	133
Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord	134
Ajutor pentru utilizatorii din Europa.	134
Ajutor pentru utilizatorii din Taiwan.	134
Ajutor pentru utilizatorii din Australia.	135
Ajutor pentru utilizatorii din Singapore.	136
Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda.	136
Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam.	136
Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia.	136
Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong.	137
Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia.	137
Ajutor pentru utilizatorii din India.	138
Ajutor pentru utilizatorii din Filipine.	138

Cuprins


Termenii acordului de licență a software-ului


Licențe software de tip Open Source.	140
Bonjour.	140
OpenSSL License/Original SSLeay License.	145
Alte licențe software.	149
Info-ZIP copyright and license.	149


Introducere

Vizualizarea manualelor


Însemnătatea simbolurilor

 Avertisment:	Avertismentele trebuie respectate pentru a evita vătămările corporale grave.
---	--

 Atenție:	Atenționările trebuie respectate pentru a evita vătămările corporale.
---	---

 Important:	Mesajele marcate ca importante trebuie respectate pentru a evita deteriorarea acestui produs.
---	---

Notă:	Notele conțin informații utile sau suplimentare referitoare la utilizarea acestui produs.
--------------	---

	Este indicat conținutul aferent.
---	----------------------------------

Capturi de ecran

- Capturile de ecran utilizate în acest manual pot diferi ușor de ecranul real. De asemenea, ecranele pot diferi în funcție de sistemul de operare și mediul de utilizare.
- Cu excepția cazului în care este specificat altfel, capturile de ecran Windows utilizate în acest manual provin din Windows 10.

Ilustrațiile

Ilustrațiile pot diferi ușor de modelul pe care îl utilizați. Vă rugăm să țineți cont de acest lucru la utilizarea manualului.

Organizarea manualului

Manualele pentru acest produs sunt organizate în modul prezentat mai jos.

Puteți vizualiza manualele în format PDF utilizând Adobe Reader sau Preview (Previzualizare) (macOS).

Ghid de instalare (broșură)	Acest manual furnizează informații privind modul de configurare a imprimantei după despachetarea acesteia din ambalaj. Asigurați-vă că citiți acest manual, pentru a efectua operațiile în siguranță.
Ghidul operatorului (PDF)	Acest manual explică întreținerea și operațiunile de bază necesare pentru utilizarea zilnică.
Informații generale (PDF)	Acest manual furnizează specificații și detalii de contact pentru produs.
Manual online	
Ghidul utilizatorului (acest ghid)	Acest manual explică operațiunile de bază și elementele necesare pentru utilizare zilnică, operațiunile de întreținere și depanarea.
Epson Video Manuals	Aceste materiale video vă prezintă modul de încărcare a tricourilor (suporturi media) și de efectuare a întreținerii.
Ghidul de rețea (PDF)	Acest manual furnizează informații privind utilizarea imprimantei prin rețea.

Deschiderea și vizualizarea manualelor

Deschiderea Manual online

Manual online este disponibil într-un mediu cu conexiune la internet.

Introducere

- 1 Consultați *Ghid de instalare* și executați instalarea software-ului de pe discul cu software furnizat sau din Setup Navi (<http://epson.sn/>).
La finalizarea instalării, o pictogramă **Manualele EPSON** este creată pe desktopul computerului utilizat.
- 2 Faceți dublu clic pe pictograma **Manualele EPSON** de pe desktop.
- 3 Selectați Manual online de pe ecranul afișat.
Este lansat browserul web, iar pagina principală **Manual online** este afișată.
Faceți clic pe manualul sau elementul pe care doriți să-l vizualizați.

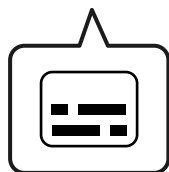
Vizualizarea manualelor video

Manualele video au fost încărcate în YouTube.

Faceți clic pe **Manualele video Epson** din prima pagină a Manual online sau faceți clic pe următorul text albastru pentru a vizualiza manualele.

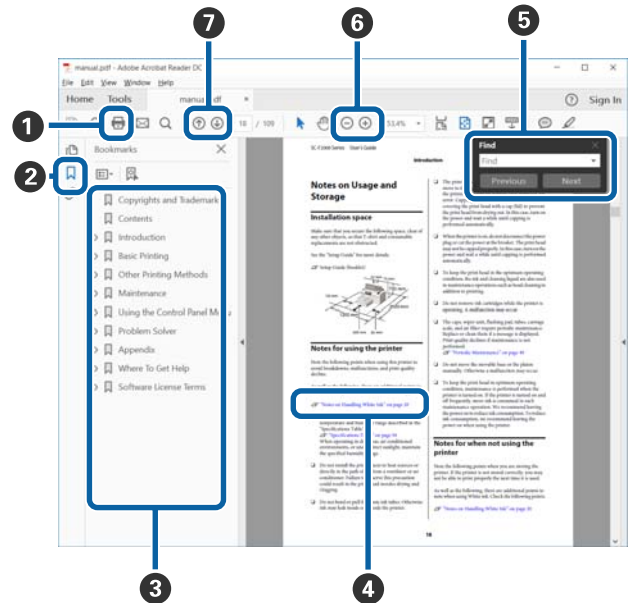
Epson Video Manuals

Dacă subtitrările nu sunt afișate atunci când redați materialul video, executați clic pe pictograma de subtitrări indicată în imaginea de mai jos.



Vizualizarea manualelor PDF

Această secțiune utilizează Adobe Acrobat Reader ca exemplu pentru a explica operațiunile de bază pentru vizualizarea PDF în Adobe Acrobat Reader DC.



- 1 Executați clic pentru a tipări manualul PDF.
- 2 De fiecare dată când executați clic, marcajele sunt ascunse sau afișate.
- 3 Executați clic pe titlu pentru a deschide pagina relevantă.

Executați clic pe [+] pentru a deschide titlurile situate mai jos în ierarhie.
- 4 Dacă referința este cu text albastru, executați clic pe textul albastru pentru a deschide pagina relevantă.

Pentru a reveni la pagina originală, efectuați următoarele.

Pentru Windows

În timp ce apăsați tasta Alt, apăsați tasta ←.

Pentru macOS

În timp ce apăsați tasta command, apăsați tasta ←.

Introducere

- 5 Puteți introduce și căuta cuvinte cheie, precum numele elementelor pe care doriți să le confirmați.

Pentru Windows

Executați clic pe o pagină din manualul PDF și selectați **Find (Găsire)** în meniul afișat pentru a deschide bara cu instrumente de căutare.

Pentru macOS

Selectați **Edit (Editare)** în meniul **Find (Găsire)** pentru a deschide bara cu instrumente de căutare.

- 6 Pentru a mări textul de pe afișaj care este prea mic pentru a fi lizibil, executați clic pe \oplus . Executați clic pe \ominus pentru a-i reduce mărimea. Pentru a specifica o parte a unei ilustrații sau a unei capturi de ecran de mărit, efectuați următoarele

Pentru Windows

Executați clic pe o pagină din manualul PDF și selectați **Marquee Zoom (Mărire zonă activă)** în meniul afișat. Indicatorul se transformă într-o lupă pe care o utilizați pentru a specifica domeniul pe care doriți să-l măriți.

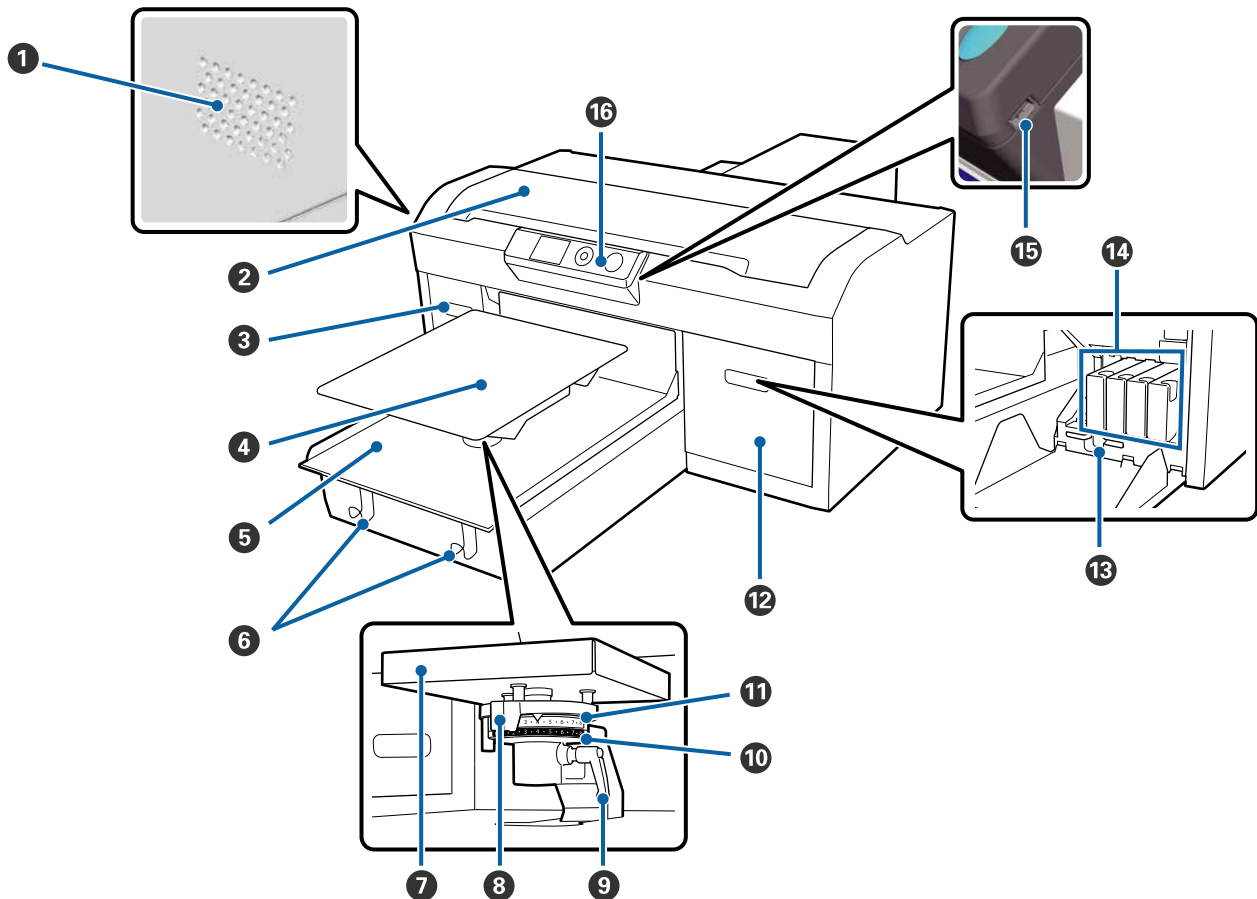
Pentru macOS

Executați clic pe meniul **View (Vizualizare)** — **Zoom (Mărire)** — **Marquee Zoom (Mărire zonă activă)** în această ordine pentru a modifica indicatorul la o lupă. Utilizați indicatorul ca lupă pentru a specifica domeniul pe care doriți să-l măriți.

- 7 Deschide pagina anterioară sau pagina următoare.

Componentele imprimantei

Secțiunea frontală



1 Orificii de aerisire

Permit ieșirea aerului din imprimantă. Nu blocați orificiile de aerisire. Lăsați un spațiu de minimum 15 cm la instalarea lângă un perete.

2 Capac imprimantă

Se deschide la curățarea interiorului imprimantei.

3 Capacul compartimentului cu cartușe (stânga)

Se deschide la înlocuirea sau agitarea cartușelor de cerneală.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

4 Placă de presare

O placă pentru încărcarea tricourilor. În afară de placa de prindere furnizată cu imprimanta, există cinci plăci opționale disponibile pentru adaptarea la dimensiunea și scopul comenzii de imprimare.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Introducere

5 Bază mobilă

Mută placa de prindere în poziția de tipărire și în poziția de încărcare a tricoului.

6 Cârlige

Utilizați această opțiune pentru agățarea cadrului demontat de pe placa de prindere.

 „Încărcarea pe o placă de presare fără placă de prindere” la pagina 49

7 Placă de instalare a plăcii de presare

O placă care susține placa de presare. Introduceți placa de presare aici.

8 Manetă de reglare spațiu placă de presare

Reglează distanța dintre placa de prindere și capul de tipărire (spațiu placă de presare). Înălțimea poate fi selectată din 17 niveluri.

 „Reglarea spațiului plăcii de presare” la pagina 56

9 Manetă de fixare

Fixează maneta de reglare a spațiului plăcii de presare. Puteți regla unghiul manetei.

 „Reglarea spațiului plăcii de presare” la pagina 56

10 Distanțier b

Modifică intervalul de reglare al spațiului plăcii de presare în combinație cu distanțierul a.

11 Distanțier a

12 Capacul compartimentului cu cartușe (dreapta)

Se deschide la înlocuirea sau agitarea cartușelor de cerneală.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

13 Suport pensetă

Depozitează pensetele furnizate. Nu așezați pensetele în acest spațiu la mutarea sau transportarea imprimantei.

14 Cartușe de cerneală

Instalați cartușele de cerneală în fiecare slot.

15 Port memorie USB

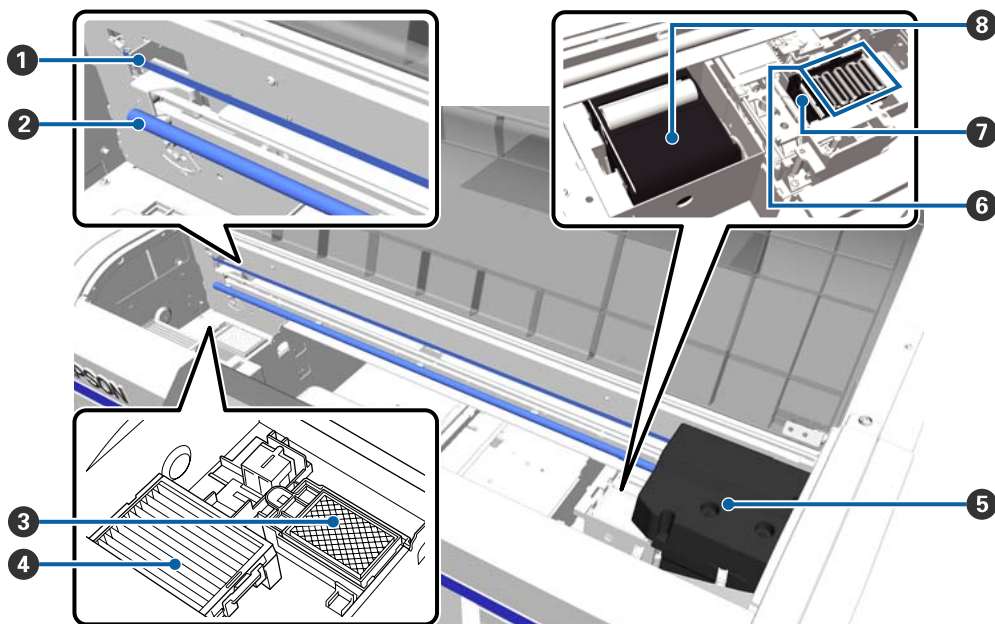
Conectați stick-ul de memorie USB aici.

16 Panou de control

 „Panou de control” la pagina 15

Introducere

Interior



1 Scală

Ghidează capul de tipărire atunci când este în funcțiune. Cu excepția cazului când executați întreținerea, nu o atingeți, deoarece aceasta se poate deteriora sau murdări, ceea ce poate provoca o defecțiune.

„Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72

2 Bară sanie

O bară care susține sania. Nu o atingeți în timpul efectuării întreținerii; în caz contrar, poate apărea o defecțiune.

3 Tampon de scurgere

Cerneala se scurge pe acest tampon în timpul alimentării cu cerneală. Tamponul de scurgere este un produs consumabil. Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.

„Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 92

4 Filtru de aer

Aerul de la imprimantă trece prin acest filtru în timpul funcționării.

Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.

„Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72


5 Cap de tipărire

Furnizează cerneală în timp ce se deplasează spre stânga și spre dreapta pentru a imprima.

Introducere

6 Capace anti-uscarea

Capace care închid duzele capului de tipărire pentru a preveni uscarea în timp ce imprimanta nu este folosită. Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.


 „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 92

7 Cap de aspirare

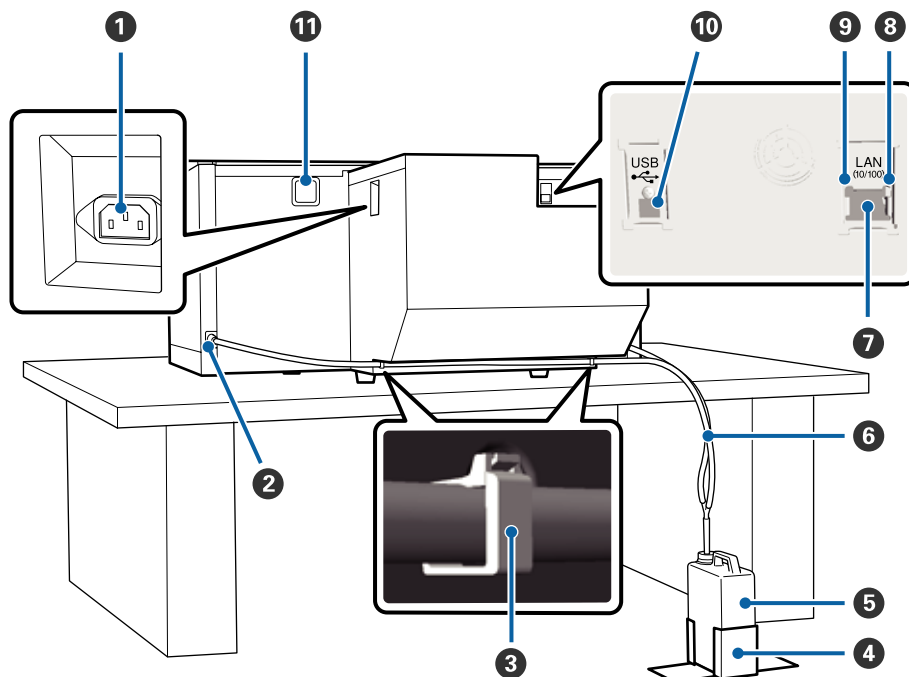
Absoarbe cerneala în timpul curățării capului de tipărire pentru a desfunda duzele.

8 Unitate ștergător

Șterge cerneala lipită pe duzele capului de tipărire. Unitatea ștergătorului este un produs consumabil. Înlocuiți-l dacă este afișat un mesaj.

 „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 92

Secțiunea posterioară



1 Priză CA

Conectați cablul de alimentare aici.

2 Ieșire pentru colectarea cernelii reziduale

Un orificiu de evacuare pentru tubul de colectare a cernelii reziduale. Cernela reziduală este descărcată din acest tub. Acestea se află atât pe partea stângă, cât și pe partea dreaptă.

3 Clemă tub

O clemă care fixează tubul de colectare a cernelii reziduale de imprimantă. Dacă este necesar, folosiți clemele rămase pentru fixarea cablurilor.

 Ghid de instalare (broșură) pentru detalii privind prinderea și îndepărtarea clemei.

4 Element de susținere al recipientului pentru colectarea cernelii reziduale

Un element de susținere care fixează recipientul pentru colectarea cernelii reziduale.


5 Recipient pentru colectarea cernelii reziduale

Un recipient pentru colectarea cernelii reziduale. Dacă nivelul cernelii reziduale ajunge la linia recipientului, înlocuiți-l cu un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale.

 „Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale” la pagina 90

6 Tub pentru colectarea cernelii reziduale

Introduceți acest tub în orificiul de evacuare a cernelii reziduale și recipientul pentru colectarea cernelii reziduale.

 Ghid de instalare (broșură) pentru detalii privind instalarea.

Introducere

7 Portul LAN

Conectați cablul LAN aici.

8 Indicatorul luminos de date

Indică starea conexiunii la rețea și recepționarea datelor, luminând continuu sau intermitent.

Este aprins : Conectat

Luminează in- : Recepționează date
termitent

9 Indicatorul luminos de stare

Indică viteza de transmisie a rețelei prin culoarea indicatorului luminos.

Verde : 10Base-T

Roșu : 100Base-T

10 Port USB

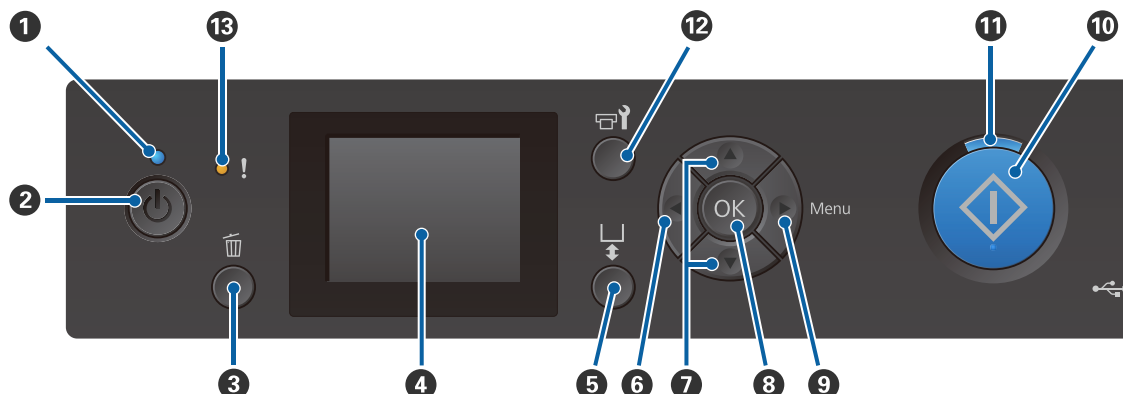
Conectați cablul USB aici.

11 Orificiu de intrare a aerului

Permite intrarea aerului pentru răcirea imprimantei. Nu blocați orificiul de intrare a aerului.

Introducere

Panou de control



1 Indicator luminos (indicator luminos Power)

Indică starea de funcționare a imprimantei, luminând continuu sau intermitent.

Este aprins : Imprimanta este pornită.

Luminează intermitent : Imprimanta recepționează date, efectuează operații în timpul opririi sau deplasează baza mobilă.

Este stins : Imprimanta este oprită.

2 Butonul (butonul Alimentare)

Pornește și oprește alimentarea imprimantei.

3 Butonul (butonul de Anulare)

Dacă apăsați acest buton după trimiterea unei comenzi, este afișat ecranul de confirmare Cancel Job. Pentru a anula imprimarea, selectați **Yes**, după care apăsați butonul **OK**.

Dacă apăsați acest buton în timp ce este afișat un mesaj sau un meniu, mesajul sau meniul este închis și veți reveni la ecranul Ready.

4 Ecran

Afișează starea imprimantei, meniurile, mesajele de eroare, etc.

 „Schema ecranului” la pagina 17

5 Butonul (buton Platen Move)

Apăsați pe acest buton când placa de presare este extinsă în partea din față a imprimantei, pentru a o deplasa înapoi. Când apăsați pe acest buton când placa de presare este retrasă sau în poziție mediană, aceasta se va deplasa înainte.

Apăsați din nou pe buton în timpul mișcării plăcii pentru a o opri.

Introducere

6 Butonul ◀

Dacă apăsați acest buton în timp ce meniul este afișat, mergeți înapoi un pas în următoarea ordine: valoare de setare -> element de setare -> meniu.

 „Operații în meniu” la pagina 99

7 Butoanele ▲/▼ (butoane Sus/Jos)

Când sunt afișate meniurile, aceste butoane sunt folosite pentru a selecta un element de setare sau o valoare de setare.

 „Operații în meniu” la pagina 99

8 Butonul OK

Dacă apăsați acest buton în timp ce o valoare de setare este selectată în meniu, valoarea respectivă se setează sau se execută.

9 Butonul ▶ (butonul Meniu)

Afișează meniul Settings pe ecran. Dacă apăsați acest buton în timp ce meniul este afișat, mergeți la următorul pas în următoarea ordine: meniu -> element de setare -> valoare de setare.

 „Operații în meniu” la pagina 99

10 Butonul ◇ (butonul de Pornire)

Apăsați pentru a începe tipărirea.

11 Indicatorul luminos ◇ (indicatorul luminos de Pornire)

Indică dacă imprimanta este pregătită, luminând continuu sau intermitent.

Este aprins : Gata de tipărire.

Luminează intermitent : Tipărește.

12 Butonul ⇄ (buton de Întreținere)

Apăsați pe acest buton pentru a afișa meniul Maintenance pentru **Nozzle Check, Head Cleaning, Head Cleaning Set, Head Cap Cleaning** etc.

 „Întreținere” la pagina 63

13 Indicatorul luminos ! (indicatorul luminos de Eroare)

Se aprinde sau pâlpâie când apare o eroare.

Este aprins sau pâlpâie: A apărut o eroare. Modul în care se aprinde sau pâlpâie variază în funcție de tipul de eroare. Panoul de control afișează descrierea erorii.

Este stins : Nicio eroare.

Introducere

Schema ecranului



1 Mesaj

Afișează starea imprimantei, operația și mesajele de eroare.

👉 „Ce să faceți când apare un mesaj” la pagina 108

2 Informații privind decalajul alinierii capului

Se afișează la setarea opțiunii Offset Head Alignment.

👉 „Printer Setup” la pagina 104

3 Starea temperaturii în jurul capului de tipărire

Se afișează când temperatura din jurul capului de tipărire depășește 30 °C. În cazul în care continuați utilizarea imprimantei în timp ce acest mesaj este afișat, frecvența curățărilor* automate crește față de cea din momentul în care imprimanta era utilizată la sub 30 °C. Reduceți temperatura camerei sau opriți temporar tipărirea pentru a reduce temperatura din jurul capului de tipărire.

* Curățarea automată este efectuată automat de imprimantă după o perioadă setată de timp, pentru a menține capul de tipărire în stare bună.

4 Nume comandă de imprimare

Afișează numele comenzii curente de imprimare.

5 Stare memorie USB

Se afișează la tipărirea din memoria USB conectată la imprimantă.

6 Dimensiune placă de presare

Afișează dimensiunea plăcii de presare a comenzii curente de imprimare. Pictogramele sunt afișate așa cum este indicat mai jos, în funcție de dimensiunea plăcii de presare.

L M : Plăci de presare mărimea L, M, S și XS
S XS

SV : Placă de presare pentru mâneci

G : Placă de presare medie cu caneluri


7 Stare recipient pentru colectarea cernelii reziduale


Pictogramele sunt afișate așa cum este indicat mai jos, pentru a indica starea recipientului cu cerneală reziduală și capacitatea rămasă aproximativă.


Normal

Avertisment sau eroare




 : Afișează capacitatea rămasă a recipientului de cerneală reziduală. Înălțimea indicatorului se modifică în funcție de capacitatea rămasă.

 : Recipientul pentru colectarea cernelii reziduale este aproape plin. Pregătiți un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale.

 : Recipientul pentru colectarea cernelii reziduale este plin. Înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale cu unul nou.

8 Starea setului de curățare a capului de tipărire

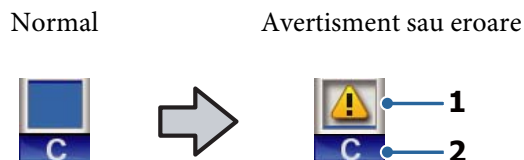
Sunt afișate instrucțiuni pentru înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire.

 : Pe măsură ce momentul înlocuirii se apropie, indicatorul își reduce gradat înălțimea.

Introducere


9 Starea cartușului de cerneală


Afișează starea cartușului de cerneală, precum și nivelul de cerneală aproximativ rămas. Afișajul se modifică după cum urmează, în cazul în care nivelul cernelii este scăzut sau dacă apare o eroare.





1 Indicatori de stare


Starea cartușului de cerneală este indicată după cum urmează.

 : Este posibilă imprimarea. Înălțimea indicatorului corespunde cantității de cerneală rămasă în cartuș.

 : Nivelul cernelii este scăzut. Trebuie să pregătiți un cartuș de cerneală nou.

 : Cartușul de cerneală s-a consumat; înlocuiți-l cu un cartuș de cerneală nou.

 : A apărut o eroare. Verificați mesajul de pe ecran și remediați eroarea.

 : Este instalat un cartuș de Cleaning (Curățare). Înălțimea indicatorului corespunde cantității de lichid de curățare rămas în cartuș.


2 Codurile de culoare ale cernelii

WH	: White (Alb)
CL	: Cartuș Cleaning (Curățare)
Y	: Yellow (Galben)
M	: Magenta
C	: Cyan
BK	: Black (Negru)

10 Număr de exemplare tipărite/tipuri de tricouri afișate

Numărul de tricouri care trebuie tipărite specificat în timpul trimiterii comenzii sau **USB File List** se afișează în partea dreaptă, iar numărul de exemplare tipărite este afișat în partea stângă.

Pictogramele prezentate mai jos sunt afișate în funcție de tipul de tricou setat pentru comanda tipărită.

 : Light Color T-Shirt (Standard), Light Color T-Shirt (High Speed Color mode)

 : Black Color T-Shirt (Use Garment Black), Dark Color T-Shirt (Standard), Dark Color T-Shirt (White)

11 Informații privind operația de previzualizare

Dacă apăsați butonul ▼ în timp ce este afișată această pictogramă, se va afișa ecranul de previzualizare.

12 Afișare notificare în avans pentru momentul de începere a curățării automate*

Este afișat momentul în care este executată curățarea automată. Cu 10 minute înainte de executarea curățării automate, afișajul de timp continuă să lumineze intermitent dar nu se mai actualizează. Culoarea se modifică în momentul executării. Pot exista variații mari privind momentul de execuție, în funcție de temperatura din jurul capetelor de tipărire. Curățarea automată poate începe atunci când imprimanta este oprită și repornită, în ciuda anunțului afișat.

* Curățarea automată este efectuată automat de imprimantă pentru o perioadă setată de timp, pentru a menține capul de tipărire în stare bună.

Funcții

Funcțiile principale ale acestei imprimante sunt descrise mai jos.

Productivitate sporită

Imprimarea cu viteză mărită

Imprimarea cu viteză mărită s-a realizat folosind capul MicroPiezoTF care include duze de înaltă densitate 360 dpi și optimizând viteza saniei și a plăcii de presare.

De asemenea, am prevăzut modul High Speed Color (selectat în timpul setării inițiale), care crește productivitatea prin dublarea numărului de duze pentru fiecare culoare.

Cartușe de cerneală de mare capacitate

Sunt disponibile cartușe de cerneală cu o capacitate mare de 600 ml pentru a crește productivitatea. În acest fel se reduce timpul necesar pentru a înlocui cartușele de cerneală. De asemenea, puteți selecta cartușe de 250 ml, în funcție de utilizarea imprimantei.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Fiabilitate sporită

Sistem de circulație a cernelii

Un sistem de circulație a cernelii integrat previne problemele cauzate de sedimentarea particulelor de cerneală în tubul de cerneală White (Alb). Prin circulația regulată a cernelii s-a obținut o alimentare stabilă cu cerneală și calitate a imprimării.

Sistem integrat de ștergere automată/întreținere automată

Un sistem brevetat automat de ștergere integrat a fost creat pentru imprimantele cu cerneală pe bază de pigmenti pentru imprimare pe materiale textile. Prin curățarea automată a suprafeței duzelor capului de tipărire s-a obținut o calitate stabilă de imprimare.

De asemenea, sistemul de întreținere automată efectuează automat întreținerea cernelii albe, astfel că nu este necesară efectuarea zilnică a întreținerii manuale.

Rezoluție înaltă

Obținerea de gradații fine și reproducere superioară a culorii

Au fost obținute gradații fine și o reproducere superioară a culorii prin utilizarea de cerneală optimizată pentru imprimarea pe materiale textile cu cerneală pe bază de pigmenti, pentru a produce o densitate de culoare clară și tehnologia Epson de procesare a imaginii.

Obținerea imprimării cu alb de înaltă densitate

Imprimarea cu alb de înaltă densitate s-a obținut folosindu-se cerneală White (Alb) și lichid de pre-tratare dezvoltate în special pentru imprimantele Epson cu cerneală pe bază de pigmenti pentru imprimare pe materiale textile.

Ușurința de folosire

Încărcarea securizată a tricourilor și reglarea facilă a spațiului plăcii de presare

Există două tipuri de metode de încărcare disponibile în conformitate cu necesitățile dumneavoastră. Puteți selecta între o metodă care utilizează o placă de presare acoperită cu o placă de prindere, care permite încărcarea ușoară și sigură a suporturilor, respectiv o metodă care utilizează un cadru de placă de presare, adecvat pentru materiale mixte.

De asemenea, puteți regla spațiul plăcii de presare mișcând pur și simplu maneta spre stânga sau dreapta.

Design ușor de utilizat

Imprimanta este special concepută astfel încât să puteți efectua toate operațiunile zilnice din partea frontală, cum ar fi încărcarea tricourilor sau deschiderea și închiderea capacului pentru lucrări de întreținere. Capacul transparent al imprimantei vă permite, de asemenea, să verificați cu ușurință starea de funcționare a imprimantei.

Notificări de eroare cu ajutorul ecranului LCD ușor de vizualizat și al unui semnal sonor

Ecranul LCD color de 2,7 inch oferă o zonă mare de afișare care vă permite să verificați cu ușurință nivelul de cerneală rămas pentru fiecare culoare, ilustrații care vă arată cum să înlocuiți elementele consumabile și informații privind întreținerea, pentru a vă ajuta să creșteți productivitatea.

Introducere

De asemenea, un semnal sonor vă notifică referitor la apariția erorilor în imprimantă, permițându-vă să verificați erorile din locații aflate la distanță. Chiar dacă imprimanta se oprește din cauza unei erori, nu se pierde timp, deoarece sunteți notificat imediat, ceea ce vă permite să remediați rapid eroarea.

Funcții de repetare și imprimare directă

Puteți conecta un stick de memorie USB disponibil în comerț direct la imprimantă. Acest lucru vă permite să salvați date pregătite pentru imprimantă (derulate) pe un stick de memorie USB și să imprimați din nou comenzile. De asemenea, vă permite să imprimați atunci când nu puteți conecta un computer la imprimantă.

Software ușor de folosit

Am implementat software-ul **Garment Creator** specializat pentru tipărirea pe materiale textile cu cerneală pe bază de pigmenți pentru a obține rezultate de înaltă calitate. Interfața grafică cu utilizatorul, ușor de utilizat, crește eficiența.

Pentru a imprima pe tricouri de culoare închisă, trebuie să imprimați în primul rând stratul de bază de culoare albă; cu toate acestea, software-ul specializat creează automat datele de bază în funcție de imaginea simulată pentru imprimare ușoară. Puteți calcula chiar și costurile de bază, prin efectuarea unei simulări folosind imaginea dumneavoastră simulată.

De asemenea, imprimanta este compatibilă cu software-ul pentru managementul imprimantelor **Epson Control Dashboard for DTG**, care permite monitorizarea stării mai multor imprimante conectate de la o locație aflată la distanță și pentru a obține o diversitate de informații utile furnizate de Epson pe internet.

📄 „Conținutul discului cu software” la pagina 25

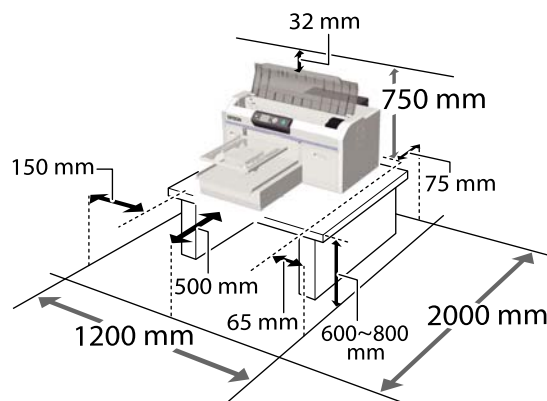
Note referitoare la utilizare și depozitare

Spațiul de instalare

Asigurați-vă că ați alocat imprimantei un spațiu adecvat, în care nu se află alte obiecte, astfel încât înlocuirea tricourilor și a consumabilelor să nu fie obstructată.

Consultați *Ghid de instalare* pentru detalii.

📄 *Ghid de instalare* (broșură)



Note pentru utilizarea imprimantei

Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la utilizarea imprimantei pentru a evita defecțiunile, erorile și deteriorarea calității de tipărire.

De asemenea, există instrucțiuni suplimentare care trebuie urmate atunci când utilizați cerneala White (Alb). Verificați următoarele aspecte.


📄 „Note referitoare la manipularea cernelei White (Alb)” la pagina 23

- ❑ În timpul utilizării imprimantei, asigurați-vă că temperatura de funcționare și umiditatea se încadrează în intervalele descrise în „Tabelul cu specificații”.

📄 „Tabel cu specificații” la pagina 130

În cazul utilizării în medii uscate, cu aer condiționat sau sub lumina directă a soarelui, mențineți intervalul de umiditate specificat.

Introducere

- ❑ Nu instalați imprimanta aproape de surse de căldură sau în spații expuse direct la aerul de la ventilator sau instalația de aer condiționat. În cazul în care nu se respectă această instrucțiune, duzele capului de tipărire se pot usca sau se pot înfunda.
- ❑ Nu îndoiți și nu trageți tubul pentru colectarea cernelii reziduale. Se poate vărsa cerneală în imprimantă sau în jurul acesteia.
- ❑ Capul de tipărire poate rămâne neacoperit (este posibil ca acesta să nu revină în partea dreaptă) dacă imprimanta este oprită în caz de blocare a suportului sau la apariția unei erori. Fixarea automată a capacelor este o funcție pentru acoperirea automată a capului de tipărire cu un capac, pentru a împiedica uscarea acestuia. În acest caz, porniți imprimanta și așteptați până când fixarea capacelor este efectuată în mod automat.
- ❑ Nu scoateți fișa de alimentare a imprimantei și nu întrerupeți alimentarea de la disjuncteur atunci când alimentarea electrică este cuplată. Capacul de pe capul de tipărire ar putea fi fixat necorespunzător. În acest caz, porniți imprimanta și așteptați până când fixarea capacelor este efectuată în mod automat.
- ❑ Pentru a păstra capul de tipărire în stare optimă de funcționare, cerneala și lichidul de curățare sunt, de asemenea, utilizate în operațiunile de întreținere, cum ar fi curățarea capului de tipărire în plus față de imprimare.
- ❑ Nu scoateți cartușele de cerneală în timp ce imprimanta este în funcțiune. Se poate produce o defecțiune.
- ❑ Capacele, unitatea ștergătorului, tamponul de scurgere, scala și filtrul de aer necesită întreținere periodică. Înlocuiți-le sau curățați-le dacă este afișat un mesaj. Calitatea imprimării scade dacă nu este efectuată întreținerea.
 [„Întreținere” la pagina 63](#)
- ❑ Nu mișcați manual baza mobilă sau placa de presare. În caz contrar, se poate produce o defecțiune.



- ❑ Pentru a păstra capul de tipărire în stare optimă de funcționare, întreținerea se efectuează atunci când imprimanta este pornită. Dacă imprimanta este pornită sau oprită frecvent, se consumă mai multă cerneală la fiecare operație de întreținere. Se recomandă să lăsați imprimanta pornită pentru a reduce consumul de cerneală. Pentru reducerea consumului de cerneală, vă recomandăm să lăsați întotdeauna imprimanta cuplată la sursa de alimentare electrică.

Note referitoare la depozitare când imprimanta nu este utilizată


Urmați instrucțiunile de mai jos atunci când depozitați imprimanta. Dacă imprimanta nu este depozitată corect, există riscul ca la următoarea utilizare să nu imprime în mod corespunzător.

De asemenea, există instrucțiuni suplimentare care trebuie urmate atunci când utilizați cerneala White (Alb). Verificați următoarele aspecte.

 [„Note referitoare la manipularea cernelii White \(Alb\)” la pagina 23](#)

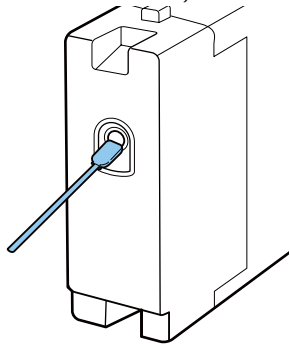
- ❑ Dacă imprimanta nu este folosită timp îndelungat (fiind decuplată), executați operația pentru depozitare îndelungată, folosind cartușul de Cleaning (Curățare) vândut separat. Dacă imprimanta este lăsată în această condiție, curățarea capului de tipărire înfundat ar putea fi imposibilă. Pentru detalii, consultați următoarele.
 [„Depozitare îndelungată” la pagina 80](#)
- ❑ Dacă imprimanta nu este folosită pentru o perioadă îndelungată, vă recomandăm să imprimați o dată pe săptămână, fără a executa operația pentru depozitare îndelungată. Dacă nu tipăriți cu imprimanta o perioadă lungă de timp, este posibil ca duzele capului de tipărire să se înfunde.
- ❑ Dacă nu folosiți imprimanta timp îndelungat, asigurați-vă că înainte de imprimare verificați duzele, pentru a nu fi înfundate. Curățați capul de tipărire în cazul în care duzele sunt înfundate.
 [„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81](#)

Introducere

- ❑ Chiar dacă imprimanta nu este pornită, cerneala care s-a acumulat în tuburile pentru colectarea cernelii reziduale se poate scurge. Asigurați-vă că recipientul pentru colectarea cernelii reziduale este instalat chiar și atunci când imprimanta nu este pornită.
 - ❑ Asigurați-vă că a fost fixat capacul pe capul de tipărire (capul de tipărire este poziționat în capătul din partea dreaptă) înainte de a depozita imprimanta. În cazul în care capul de tipărire nu are capac o perioadă lungă de timp, calitatea imprimării poate scădea, iar curățarea capului de tipărire înfundat poate fi imposibilă. În cazul în care capacul nu s-a fixat pe capul de tipărire, porniți imprimanta, verificați dacă s-a fixat capacul, iar apoi opriți imprimanta.
 - ❑ Închideți toate capacele atunci când depozitați imprimanta, pentru a preveni pătrunderea prafului și a altor materii străine.
Dacă imprimanta nu este folosită o perioadă lungă de timp, protejați-o cu o bucată de material antistatic sau o altă învelitoare.
Duzele capului de tipărire sunt foarte mici și se pot înfunda ușor dacă praful cu granulație fină ajunge pe capul de tipărire, ceea ce ar putea cauza o tipărire defectuoasă.
-
- ### Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală
- Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la manipularea cartușelor de cerneală pentru a menține o bună calitate a imprimării.
- De asemenea, există instrucțiuni suplimentare care trebuie urmate atunci când utilizați cerneala White (Alb). Verificați următoarele aspecte.
-  „Note referitoare la manipularea cernelii White (Alb)” la pagina 23
- ❑ Când instalați cartușe de cerneală pentru prima dată, se consumă o cantitate mare de cerneală pentru a umple toate părțile duzelor capului de tipărire pentru a pregăti imprimanta pentru imprimare. Asigurați-vă că aveți cartușe de schimb disponibile imediat.
 - ❑ Vă recomandăm depozitarea cartușelor de cerneală și Cleaning (Curățare) la temperatura camerei și protejarea acestora de acțiunea directă a razelor solare, respectiv folosirea acestora înainte de termenul de expirare de pe ambalaj.
 - ❑ Pentru a asigura calitatea imprimării, recomandăm folosirea cartușelor de cerneală și Cleaning (Curățare) în interval de un an de la instalarea acestora.
 - ❑ Cartușele de cerneală și cartușele de Cleaning (Curățare) care au fost depozitate la temperaturi joase o perioadă lungă de timp, într-un interval de patru ore trebuie lăsate să ajungă la temperatura camerei.
 - ❑ Nu atingeți circuitele integrate aflate pe cartușe. Această acțiune poate afecta funcționarea normală și tipărirea.
 - ❑ Instalați cartușe de cerneală și Cleaning (Curățare) în toate sloturile. Imprimarea nu poate fi efectuată dacă cartușele nu sunt instalate în toate sloturile.
 - ❑ Nu lăsați imprimanta să funcționeze fără cartușe de cerneală instalate. Cerneala din imprimantă se poate usca, afectând procesul de imprimare. Lăsați cartușele de cerneală în toate sloturile, chiar și atunci când nu utilizați imprimanta.
 - ❑ Informații, cum ar fi nivelurile rămase, sunt gestionate de circuitul integrat pentru a permite cartușului de cerneală să fie utilizat în mod continuu după ce a fost scos și reinstalat.

Introducere

- ❑ Dacă scoateți un cartuș de cerneală înainte de a fi gol, ștergeți cerneala de pe portul de alimentare cu cerneală folosind bețișorul de curățare din kitul de mentenanță inclus. Dacă cerneala se usucă pe portul de alimentare, se pot produce scurgeri de cerneală la reînstalarea cartușului de cerneală.



Asigurați-vă că nu se depune praf pe portul de alimentare în timpul depozitării cartușelor de cerneală. Portul nu trebuie acoperit cu un capac, deoarece conține o valvă în interior.

- ❑ Cartușele de cerneală îndepărtate ar putea avea urme de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală, de aceea trebuie să aveți grijă să nu murdăriți zonele din jur.
- ❑ Pentru a menține calitatea capului de tipărire, imprimanta încetează să tipărească înainte să se consume complet cerneala din cartușe.
- ❑ Deși cartușele de cerneală pot conține materiale reciclate, acest lucru nu influențează funcțiile sau performanțele imprimantei.
- ❑ Nu încercați să dezasamblați sau să modificați cartușele de cerneală. Există riscul să nu mai puteți tipări în mod corespunzător.
- ❑ Nu scăpați cartușul și nu loviți cartușul de obiecte dure. Este posibil ca cerneală să curgă din cartuș.

Note referitoare la manipularea cernelii White (Alb)

O caracteristică a cernelii White (Alb) este că aceasta sedimentează ușor (particulele de cerneală se depun). Dacă cerneala este folosită în timp ce se află în această stare, calitatea imprimării poate scădea sau imprimanta se poate defecta. Urmați instrucțiunile de mai jos pentru a utiliza imprimanta în condiții optime.

- ❑ Scoateți cartușul de cerneală instalat la începutul fiecărei zi de lucru sau la fiecare 20 de ore (atunci când este afișat un mesaj) și agitați-l bine. [☞ „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87](#)
- ❑ Este necesar să curățați interiorul tuburilor când calitatea tipăririi scade din cauza sedimentelor din tuburile de cerneală, când cantitatea de alb este insuficientă sau când albul este neomogen în exemplarele tipărite. [☞ „Tube Washing” la pagina 96](#)
- ❑ Atunci când depozitați cartușele de cerneală, așezați-le pe o suprafață plană. Dacă cartușele de cerneală sunt depozitate în poziție verticală, este posibil să nu puteți să eliminați sedimentarea, chiar dacă le agitați.
- ❑ Dacă imprimanta urmează să nu fie utilizată pentru mai mult de două săptămâni, utilizați cartușul opțional Cleaning (Curățare) pentru a efectua întreținerea pentru cazuri de depozitare prelungită. Dacă imprimanta este lăsată în această stare fără efectuarea întreținerii, curățarea capului de tipărire înfundat ar putea fi imposibilă. [☞ „Depozitare îndelungată” la pagina 80](#)

Notă:

În timp ce imprimanta se află în modul White (Alb) ink, cerneala White (Alb) se consumă în timpul efectuării întreținerii chiar dacă imprimarea folosește doar cerneală colorată.

Note referitoare la manipularea tricourilor (media)

Urmați instrucțiunile de mai jos referitoare la manipularea și depozitarea tricourilor imprimate.

- ❑ Evitați locațiile expuse la lumină solară directă, la căldură excesivă sau la umiditate excesivă. Dacă tricourile sunt depozitate într-un loc cald după imprimare, suprafața imprimată poate deveni moale și se poate lipi.
- ❑ Nu folosiți un uscător de rufe.
- ❑ Nu curățați chimic.
- ❑ Întoarceți tricoul pe dos înainte de spălare, iar apoi lăsați-l la uscat.

Introducere

- ❑ Nu folosiți înălțător. Acesta poate provoca decolorarea.
- ❑ Nu utilizați fierul de călcat direct pe suprafața imprimată.
- ❑ Nu expuneți la lumina directă a soarelui pe perioade lungi de timp.
- ❑ Nu folosiți solvenți organici, cum ar fi alcoolul.
- ❑ Nu frecați suprafața imprimată de piele artificială pe bază de clorură de vinil. Culoarele se pot transfera pe piele.
- ❑ Culoarele se pot transfera dacă frecați suprafața imprimată cu cerneală colorată de o suprafață imprimată doar cu cerneală White (Alb). În cazul în care se întâmplă acest lucru, folosiți o cârpă moale sau o perie cu puțin detergent pentru uz casnic pentru a șterge culoarea transferată.
- ❑ Dacă ați aplicat lichid de pre-tratare și ați fixat cerneala, se recomandă spălarea tricoului în apă înainte de a-l purta pentru a elimina urmele rămase de lichid de pre-tratare.
- ❑ Dacă sunt vizibile urme de lichid de pre-tratare, încercați să spălați tricoul în apă; cu toate acestea, efectele depind de materialul tricoului.
- ❑ Dacă lichidul de pre-tratare este aplicat pe un tricou alb sau de culoare deschisă, partea pe care se aplică lichidul se poate îngălbeni. Imprimați imediat după aplicarea lichidului de pre-tratare și spălați în apă. Evitați lumina directă a soarelui dacă depozitați tricoul fără imprimare.

Introducere

Prezentarea software-ului furnizat

Conținutul discului cu software



Următoarele aplicații sunt disponibile pentru Windows pe discul cu software furnizat. Când utilizați un computer care rulează macOS sau unul fără unitate de disc, puteți instala software-ul din <http://epson.sn>. Instalați programele de care aveți nevoie.

Mai multe informații găsiți în *Ghidul de rețea* (Manual online) și în asistența online a programului software.

Notă:

Driverul imprimantei nu este stocat pe discul cu programe software furnizat. Aveți nevoie de programul software *Garment Creator* sau programul software *RIP* pentru a tipări.

Site-ul web Epson furnizează module plug-in pentru imprimantă.

Nume aplicație	Sumar
Garment Creator*	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Puteți încărca imagini create cu programe software de desenare disponibile comercial, puteți efectua următoarele setări și apoi puteți crea comenzi de tipărire. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Setări poziția și mărimea imaginii în funcție de placa de presare utilizată la tipărire. <input type="checkbox"/> Setări calitatea tipăririi etc. <input type="checkbox"/> Puteți trimite comenzile de tipărire create la imprimantă sau le puteți salva în computer.
Epson Control Dashboard for DTG*	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Puteți obține cu ușurință următoarele informații furnizate de Epson pe internet. <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Informații de actualizare pentru firmware-ul imprimantei (puteți actualiza cu ușurință firmware-ul din Epson Control Dashboard for DTG). <input type="checkbox"/> Informații de actualizare (când informațiile de actualizare sunt disponibile, lansați EPSON Software Updater pentru a efectua actualizarea) pentru programele software și manualele instalate de pe discul cu programe software furnizat și din Setup Navigator. <input type="checkbox"/> Informații de la Epson. <input type="checkbox"/> Cu Epson Control Dashboard for DTG instalat, puteți monitoriza starea imprimantei conectate la un computer printr-o conexiune USB sau de rețea. <ul style="list-style-type: none">  „Pornirea Epson Control Dashboard for DTG” la pagina 26  „Închiderea Epson Control Dashboard for DTG” la pagina 27
EPSON Software Updater	Software-ul verifică dacă sunt disponibile programe software sau informații de actualizare noi de pe internet și le instalează, dacă sunt disponibile. De asemenea, puteți actualiza manualele, Garment Creator și Epson Control Dashboard for DTG pentru această imprimantă.
Epson communications drivers (numai Windows)	Epson communications drivers nu sunt driverele imprimantei. Când utilizați Epson Control Dashboard for DTG sau Garment Creator sau la conectarea unui computer la imprimantă, aveți nevoie de Epson communications drivers. Asigurați-vă că aceste drivere sunt instalate.
Install Navi	Acesta este programul de instalare. Pe durata instalării, puteți utiliza cu ușurință un program expert pentru a stabili setările de adresă pentru conectarea la o rețea.
EpsonNet Config SE	Cu acest program, puteți configura diverși parametri de rețea pentru imprimantă de pe computerul dvs. Această aplicație este utilă deoarece vă permite să introduceți adrese și nume cu ajutorul tastaturii.

* Descărcați și instalați programul software de pe internet. Conectați computerul la internet și instalați software-ul.

Pornirea Epson Control Dashboard for DTG

Epson Control Dashboard for DTG este o aplicație web rezidentă în computerul dumneavoastră. La pornirea computerului, Epson Control Dashboard for DTG pornește automat și funcționează continuu.

Pentru a-l utiliza, porniți programul web și afișați ecranul Epson Control Dashboard for DTG.

- 1 Urmați pașii de mai jos pentru a afișa ecranul.
Windows

Faceți clic pe pictograma **Epson Control Dashboard for DTG** de pe Taskbar (Bară de sarcini), apoi selectați **Show Epson Control Dashboard for DTG**.



De asemenea, puteți face clic pe **Start — All Programs (Toate programele)** (sau **Programs (Programe)**) — **Epson Software — Epson Control Dashboard for DTG**.

macOS

Faceți clic pe pictograma **Epson Control Dashboard for DTG** de pe menu bar (bară de meniuri), apoi selectați **Open Epson Control Dashboard for DTG**.



- 2 Se afișează ecranul Epson Control Dashboard for DTG.

Consultați ajutorul Epson Control Dashboard for DTG pentru mai multe detalii.

Când accesați Epson Control Dashboard for DTG de la un alt computer

Urmați pașii de mai jos pentru a accesa Epson Control Dashboard for DTG instalat pe un alt computer.

Puteți accesa Epson Control Dashboard for DTG de la un computer din aceeași rețea ca și computerul pe care era instalat.

Nu trebuie să instalați Epson Control Dashboard for DTG pe computerul de pornire.

Notă:

Nu puteți utiliza următoarele funcții atunci când accesați de la un alt computer. Rulați software-ul pe computerul pe care este instalat Epson Control Dashboard for DTG.

- Export Printer Status Data
- Actualizarea firmware-ului imprimantei
- Actualizarea software-ului instalat

- 1 Lansați un browser pe computerul de la care doriți să accesați.

- 2 Introduceți următoarele în bara de adresă.

http://xxxxxxxxxxx:30561

În loc de xxxxxxxxxxxx, introduceți numele sau adresa IP a computerului pe care este instalat Epson Control Dashboard for DTG.

Introducere

Notă:

Dacă accesul este împiedicat de un firewall, contactați administratorul de rețea și apoi efectuați următoarea procedură.

- ❑ În *Allow a program through Windows Firewall (Se permite unui program să treacă de Paravanul de protecție Windows)*, faceți clic pe *Allow program (Adăugare alt program)*, apoi selectați următoarele două elemente de pe ecranul de adăugare.
 - ❑ *C:\Program Files (x86)\Epson Software\Epson Control Dashboard2\bin\node.exe*
 - ❑ *C:\Program Files (x86)\Epson Software\DeviceFramework\DFAgency.exe*
- ❑ Verificați dacă *Evented I/O for V8 JavaScript* este afișat în lista programelor permise.

Închiderea Epson Control Dashboard for DTG

Închideți browserul web pentru a închide ecranul Epson Control Dashboard for DTG. Deoarece Epson Control Dashboard for DTG este un software rezident pe computer, nu își încetează funcționarea.

Utilizarea EPSON Software Updater

Verificarea disponibilității actualizării software

- 1 Verificați următoarea stare.
 - ❑ Computerul este conectat la Internet.
 - ❑ Imprimanta și computerul pot comunica.

2 Porniți EPSON Software Updater Windows 8.1/Windows 8

Introduceți numele software-ului în butonul de căutare și selectați pictograma afișată.

Cu excepția Windows 8.1/Windows 8

Faceți clic pe **Start > All Programs (Toate programele) (sau Programs (Programe)) > Epson Software > EPSON Software Updater.**

macOS

Faceți clic pe **Move (Mutare) — Applications (Aplicații) — Epson Software — EPSON Software Updater.**

Notă:

În Windows, puteți începe și făcând clic pe pictograma imprimantei de pe bara cu instrumente de pe desktop și selectând **Software Update (Actualizare Software).**

3

Actualizați software-ul și manualele.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.



Important:

Nu opriți computerul și imprimanta pe durata actualizării.

Notă:

Programele software care nu sunt afișate pe listă nu pot fi actualizate utilizând EPSON Software Updater. Verificați cele mai recente versiuni ale programelor software de pe site-ul web Epson.

<http://www.epson.com>

Primirea notificărilor de actualizare

1

Porniți EPSON Software Updater

2

Executați clic pe **Auto update settings.**

3

Selectați un interval pentru verificarea actualizărilor în caseta **Interval to Check** a imprimantei, apoi faceți clic pe **OK.**

Eliminarea programelor software

Important:

- Trebuie să vă conectați ca utilizator cu un cont *Computer administrator (Administrator computer) (un utilizator cu Administrators Rights (Drepturi administrative))*.
- Dacă este solicitată o parolă sau o confirmare de parolă de Administrator, introduceți parola, iar apoi continuați operația.
- Închideți orice alte aplicații software.

Windows

Această secțiune descrie modul de dezinstalare a Epson Control Dashboard for DTG și a Epson communications drivers utilizându-le ca exemplu.

- 1** Opriți imprimanta și deconectați cablul de interfață.
- 2** Faceți clic pe Programs (Programe) — Uninstall a program (Dezinstalare program) din Control Panel (Panou de control).



Programs

[Uninstall a program](#)

- 3** Selectați programul pe care doriți să-l eliminați, apoi faceți clic pe **Uninstall (Dezinstalare)** (sau **Uninstall/Change (Dezinstalare/modificare)**).
 - La eliminarea Epson communications drivers Selectați **EPSON SC-F2100 Series Comm Driver Printer Uninstall**, apoi faceți clic pe **Uninstall/Change (Dezinstalare/modificare)**. Faceți clic pe pictograma imprimantei și faceți clic pe **OK** pe următorul ecran afișat.
 - La eliminarea Epson Control Dashboard for DTG Selectați **Epson Control Dashboard for DTG**, urmați pașii până la pasul 4, apoi selectați **Epson Device Framework** pentru a-l șterge.

- 4** Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a continua.

La afișarea mesajului de confirmare a eliminării, efectuați clic pe **Yes (Da)**.

Dacă reinstalați Epson communications drivers, reporniți computerul.

macOS

Această secțiune explică modul de eliminare a Epson Control Dashboard for DTG.

- 1** Faceți dublu clic pe **Applications (Aplicații) — Epson Software — Epson Control Dashboard2 — Epson Control Dashboard for DTG Uninstaller**.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina programul software, apoi treceți la pasul 2.

- 2** Faceți dublu clic pe **Applications (Aplicații) — Epson Software — Epson DeviceFramework — Epson DeviceFramework Uninstaller**.

Urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a elimina programul software, apoi reporniți computerul.

Imprimare de bază

Imprimare de bază

Pregătire

Pentru a imprima pe un tricou folosind această imprimantă, aveți nevoie de următoarele dispozitive și componente.

Pregătiți cartușe de cerneală originale, lichid de pre-tratare și o placă de presare pentru utilizare cu această imprimantă.

☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Dispozitiv pentru fixarea cernelii

Aveți nevoie de unul dintre următoarele dispozitive pentru fixarea cernelii după tipărire. Utilizați conform instrucțiunilor.

Presă cu încălzire (disponibilă în comerț)

Pe lângă fixarea cernelii, aceasta este utilizată pentru a îndepărta cutele de pe tricouri înainte de începerea tipăririi și pentru a fixa lichidul de pre-tratare atunci când se utilizează cerneală White (Alb). Presa cu încălzire trebuie să fie mai mare decât placa dumneavoastră de presare și să reziste la temperaturi de 170 °C sau mai mari timp de 90 de secunde. Vă recomandăm o presă cu încălzire cu o folie de spumă sau material care permite ieșirea aburilor. Dacă acestea nu sunt prevăzute, trebuie să le achiziționați în prealabil.

Cuptor (disponibil în comerț)

Doar pentru fixarea cernelii. La utilizarea cernelii White (Alb), asigurați-vă că utilizați presa cu încălzire în modul necesar pentru a fixa lichidul de pre-tratare.

În utilizare normală

Placă de presare

Este furnizată o placă de presare standard, mărimea M. Pe lângă această placă de presare mărimea M, există alte cinci tipuri de plăci de presare de diferite dimensiuni disponibile.

☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Instrument pentru placa de prindere

Aceasta se utilizează pentru eliminarea neuniformităților sau a cutelor la încărcarea unui tricou pe o placă de presare acoperită cu placa de prindere.

Tricouri (disponibile în comerț)

Recomandăm utilizarea unui tricou din bumbac 100% gros, cu o densitate mare a țesăturii.

Puteți încărca suporturi media cu un raport de amestec bumbac între 100% și 50%. Totuși, vă recomandăm să faceți inițial un test de imprimare, deoarece calitatea de imprimare nu poate fi întotdeauna garantată pentru anumite tipuri de țesătură.

Bandă adezivă sau rolă lipicioasă (disponibile în comerț)

Aceasta este folosită pentru a îndepărta în prealabil scamele de pe suprafața de imprimare a tricoului.

Rolă din material dur (articol opțional sau disponibil în comerț)

Aceasta este folosită pentru a întinde fibrele de pe suprafața de imprimare a tricoului înaintea imprimării.

La utilizarea unor produse disponibile în comerț, asigurați-vă că pregătiți o rolă din material dur și o rolă de lichid de pre-tratare separat.

Folie de protecție rezistentă la căldură (disponibilă în comerț)

Aceasta este așezată peste tricou pentru a preveni ca lichidul de pre-tratare sau cerneala să atingă partea de presare a preseii cu încălzire. De asemenea, o puteți utiliza pentru încărcarea tricourilor pe placa de presare acoperită cu placa de prindere, utilizând instrumentul pentru placa de prindere.

Pregătiți hârtie de siliciu, folii din fluoro-rășină etc.

Țesătură rezistentă la căldură (disponibilă în comerț)

Amplasați aceasta pe partea de sus și sub tricou atunci când utilizați o presă cu încălzire și când tricoul este imprimat lângă țesături, de exemplu la mâneci. Recomandăm utilizarea aceluiași tip de țesătură ca cea a tricoului.

Imprimare de bază

Elemente pentru utilizare în pre-tratare (doar la utilizarea cernelii White (Alb))

Acesta este necesar atunci când efectuați imprimarea folosind cerneală White (Alb). Puteți obține următoarele rezultate prin aplicarea unui lichid de pre-tratament înaintea imprimării.

- Dezvoltă cerneala White (Alb), creând o culoare mult mai vie.
- Îmbunătățește dezvoltarea culorii pe cerneala White (Alb).

Lichid de pre-tratare (consumabil)

Aplicați lichidul de pre-tratare diluat pe tricou cu o rolă sau un pulverizator înaintea imprimării.

Apă pură (disponibilă în comerț)

Diluează lichidul de pre-tratare.

Rolă pentru lichid de pre-tratare (opțională sau disponibilă în comerț)

Aceasta este utilizată pentru a aplica lichidul de pre-tratare pe tricouri. O rolă ușurează aplicarea lichidului pe suprafețe neuniforme, cum ar fi buzunare și consumă mai puțin lichid în comparație cu pulverizatorul, deoarece nu stropește. Totuși, dacă lichidul nu este aplicat uniform, culoarea albă nu va fi suficientă sau nu va fi uniformă.

Setul de rolă pentru pre-tratare opțional constă din rolă, un mâner și o tavă.

Recomandăm următoarele articole la utilizarea produselor disponibile în comerț.

Rolă: cu peri scurți, din fibre de poliester, cu absorbție și eliberare excelente ale lichidului (precum o rolă pentru vopsit).

Mâner rolă: alcătuit din aluminiu rezistent la rugină.

De asemenea, aveți nevoie de o tavă separată pentru ca rola să absoarbă lichidul de pre-tratare.

Pulverizator (disponibil în comerț)

Aceasta este utilizată pentru a aplica lichidul de pre-tratare pe tricouri.

În acest fel, puteți efectua aplicarea mult mai rapid și ușor comparativ cu o rolă. Cu toate acestea, la pulverizarea pe tricouri, există adesea pierderi de lichid de pre-tratare, deoarece acesta este pulverizat în afara suprafeței tricoului. De asemenea, trebuie să asigurați un spațiu pentru a utiliza pulverizatorul.

Pregătiți o sticlă pentru o pulverizare fină (recomandăm un pulverizator electric).


Imprimare de bază

Prezentare


Această secțiune explică fluxul de lucru de bază de la pregătirea unui tricou înainte de imprimare la post-tratare după imprimare.

În cele ce urmează, este indicată procedura pentru trimiterea unei comenzi de tipărire din Garment Creator furnizat la imprimantă și apoi pentru tipărirea pe un tricou. Imprimanta vă permite, de asemenea, să imprimați prin conectarea unei memorii USB care conține o lucrare salvată.


 „Imprimarea de pe o memorie USB” la pagina 61

Înainte de tipărire	Efectuați următorii pași înainte de a începe operațiunile de tipărire pentru a menține calitatea tipăririi.  „Înainte de tipărire” la pagina 33
---------------------	---




Pre-tratare (doar pentru cerneală White (Alb))	Când tipăriți cu cerneală White (Alb), trebuie să aplicați lichidul de pre-tratare pe tricou. Aplicarea lichidului de pre-tratare permite cernelii White (Alb) să se dezvolte, creând o nuanță mult mai vie.  „Pre-tratare (doar pentru cerneală White (Alb))” la pagina 33
--	---




Crearea și trimiterea lucrărilor	Creați lucrări prin poziționarea imaginilor în software-ul Garment Creator furnizat și apoi trimiterea lor la imprimantă.  „Crearea și trimiterea lucrărilor” la pagina 38
----------------------------------	--





Pregătirea plăcii de presare	Atașați placa de presare pentru imprimarea la imprimantă.  „Pregătirea plăcii de presare” la pagina 39
------------------------------	--



Încărcarea tricoului (media)	Încărcați tricoul pe imprimantă.  „Încărcarea tricoului (media)” la pagina 47
------------------------------	---




Imprimare	Verificați dacă indicatorul luminos  este aprins înainte de a începe imprimarea.  „Pornirea și anularea imprimării” la pagina 59
-----------	---

Imprimare de bază



Scoaterea tricoului (media)	Scoateți tricoul din imprimantă.
-----------------------------	----------------------------------



Post-tratare	Fixați cerneala pe tricou.  „Fixarea cernelii” la pagina 60
--------------	---

Înainte de tipărire

Pentru a menține o bună calitate a tipăririi, efectuați următoarea inspecție înainte de a începe zilnic operațiunile de tipărire.

Verificați cantitatea de cerneală rămasă:

Verificați pe ecran cantitatea de cerneală rămasă și înlocuiți cu un nou cartuș de cerneală dacă cerneala este consumată. Când cerneala este aproape consumată, vă recomandăm să înlocuiți cartușul cât mai repede posibil.

Dacă un cartuș de cerneală se consumă în timpul tipăririi, puteți continua tipărire doar după înlocuirea cartușului. Totuși, în cazul în care cartușul de cerneală este înlocuit în timpul unei comenzi de imprimare, tonul rezultatelor imprimării poate varia în funcție de condițiile de uscare.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

Tipărire model


Imprimați un model de verificare pentru a verifica dacă duzele sunt înfundate.

Efectuați o curățare a capului de tipărire dacă unele părți din respectivul desen sunt șterse sau lipsesc.

Imprimați un model de verificare

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81

Curățarea capului de tipărire

 „Curățarea capului de tipărire” la pagina 84

Amestecați cerneala White (Alb)

Când utilizați cerneala White (Alb), asigurați-vă că amestecați cerneala atunci când se afișează mesajul pe ecran la pornirea imprimantei.

Cerneala White (Alb) se poate sedimenta (componentele se depun la baza lichidului) mai ușor decât alte cerneluri, datorită caracteristicilor cernelii. Sedimentarea poate cauza scăderea calității tipăririi și înfundarea duzelor.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

Pre-tratare (doar pentru cerneală White (Alb))

Când tipăriți cu cerneală White (Alb), trebuie să aplicați lichidul de pre-tratare pe tricou. Aplicarea lichidului de pre-tratare permite cernelii White (Alb) să se dezvolte, creând o nuanță mult mai vie. Când tipăriți numai cu cerneală color, vă recomandăm să nu efectuați preprocesarea, deoarece materialul imprimat poate deveni prea delicat pentru spălat și frecat.

Pregătiți o rolă sau un pulverizator pentru a aplica lichidul pe tricouri.

 „Pregătire” la pagina 29

Efectuați preprocesarea în următoarea ordine.

Deschiderea lichidului de pre-tratare



Diluarea lichidului de pre-tratare



Aplicarea lichidului de pre-tratare



Fixarea lichidului de pre-tratare

Utilizarea lichidului de pre-tratare

Citiți fișa tehnică de securitate înainte de utilizare. Puteți descărca fișa tehnică de securitate de pe site-ul web al Epson.

URL: <http://www.epson.com>

Imprimare de bază

Atenție:

- ❑ Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși și o mască atunci când lucrați. În cazul în care lichidul de pre-tratare intră în contact cu pielea sau vă intră în ochi sau în gură, luați imediat următoarele măsuri:
 - ❑ Dacă lichidul rămâne pe piele, spălați imediat zona cu apă și săpun din abundență. Consultați un medic dacă pe piele apar iritații sau decolorării.
 - ❑ Dacă lichidul vă intră în ochi, clătiți imediat cu apă. Dacă nu respectați aceste indicații, ochii se pot congestiona sau pot apărea inflamații medii. Dacă problemele persistă, consultați un medic.
 - ❑ Dacă lichidul vă intră în gură, consultați imediat un medic.
 - ❑ Dacă lichidul este înghițit, nu forțați persoana să vomite și consultați imediat un medic. În cazul în care persoana este forțată să vomite, lichidul poate rămâne blocat în trahee, ceea ce poate fi periculos.
- ❑ Nu depozitați lichidul la îndemâna copiilor.
- ❑ După ce ați terminat, spălați-vă pe mâini și faceți gargară.

Important:

- ❑ Când aplicați lichid de pre-tratare, asigurați-vă că vă aflați într-o locație bine ventilată.
- ❑ Pregătiți doar cantitatea de lichid necesară pentru activitatea curentă. Dacă pregătiți o cantitate de lichid mai mare decât cea necesară și nu o folosiți, acesta se poate întări.
- ❑ Nu depozitați lichidul la temperaturi ridicate sau la care poate îngheța.
- ❑ Evitați lumina solară directă. Depozitați la temperatura normală a camerei.
- ❑ Dacă lichidul de pre-tratare se blochează în capul de tipărire, aceasta ar putea duce la funcționarea defectuoasă a imprimantei și scăderea calității imprimării. Asigurați-vă că lichidul nu se lipește din greșeală de partea interioară a imprimantei în timpul operațiilor de întreținere, etc.

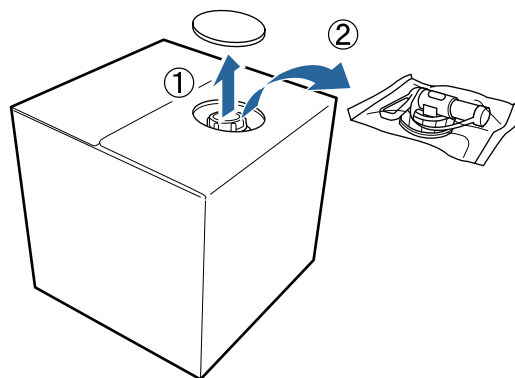
Metodă de eliminare

Eliminarea consumabilelor folosite

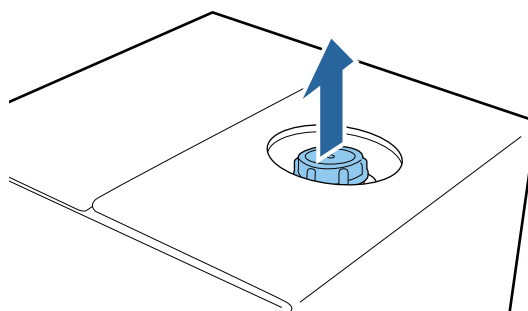
 „Eliminare” la pagina 69

Deschiderea lichidului de pre-tratare

- 1 Tăiați cartonul de-a lungul perforațiilor, iar apoi scoateți robinetul din interior.



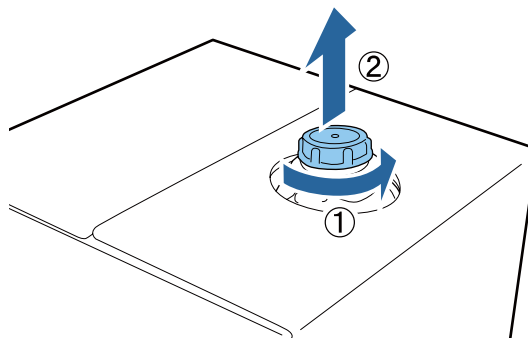
- 2 Trageți secțiunea cu capac prin orificiul din carton.



Important:

Asigurați-vă că trageți secțiunea cu capac prin orificiul din carton. Dacă capacul este deschis fără a fi scos, lichidul de pre-tratare se poate vărsa.

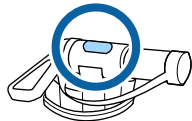
- 3 Scoateți capacul.



Imprimare de bază

- 4** Scoateți robinetul din ambalaj și asigurați-vă că orificiul este vizibil.

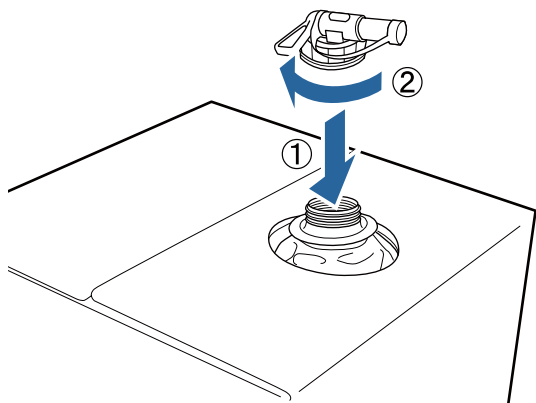
Dacă nu vedeți orificiul, rotiți mânerul robinetului până când orificiul este vizibil.



Notă:

Dacă nu vedeți orificiul sau dacă robinetul este deteriorat, contactați magazinul de unde ați achiziționat produsul.

- 5** Fixați robinetul.

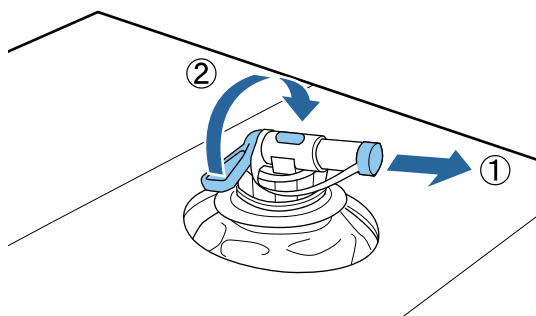


! Important:

Nu puneți lichid rezidual în recipientul pentru colectarea cernelii reziduale, deoarece acesta se va solidifica în cazul în care este amestecat cu cerneala reziduală.

Turnare

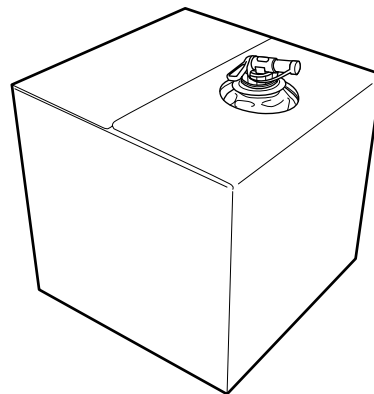
- 1** Scoateți capacul robinetului, iar apoi rotiți maneta până când orificiul este orientat în jos.



- 2** Găuriți cartonul sau recipientul și turnați lichidul de pre-tratare în recipientul corespunzător.

- 3** După ce ați turnat lichid, parcurgeți toți pașii până la pasul 1 pentru a pune capacul înapoi la robinet.

- 4** Asigurați-vă că mențineți gura robinetului orientată în sus, așa cum este indicat în ilustrație.



Diluarea lichidului de pre-tratare

Înainte de a aplica lichidul de pre-tratare pe tricouri, asigurați-vă că îl diluați cu apă pură, cum ar fi apă distilată sau apă purificată, conform descrierii de mai jos.

În cazul fixării cernelii cu o presă cu încălzire

Diluati cu un factor egal cu doi. (Lichid de pre-tratare : Apă pură = 1:1)

Dacă apar nuanțe neuniforme după fixarea cernelii (când cerneala color este suprapusă peste cerneala White (Alb) etc.) sau când sunt vizibile urme de lichid de pre-tratare, încercați să măriți raportul de diluție la următoarea valoare maximă.

Zona de imprimare este A4 sau mai mică: diluați cu un factor de maximum trei

Zona de imprimare este mai mare decât A4: diluați cu un factor de maximum patru

În cazul fixării cernelii cu un cuptor

Diluati cu un factor egal cu trei. (Lichid de pre-tratare : Apă pură = 1:2)

Imprimare de bază

Dacă apar nuanțe neuniforme după fixarea cernelii sau sunt vizibile urme de lichid de pre-tratare, încercați să măriți raportul de diluție până la un factor egal cu patru.

Dacă nu diluați lichidul de pre-tratare sau acesta este prea puternic, lichidul lasă urme vizibile sau suprafața imprimată se crapă după spălare (rezistența la spălare scade). Pe de altă parte, dacă lichidul de pre-tratare este prea slab, cerneala White (Alb) nu rămâne pe material și nu se poate obține culoarea albă, iar urmele de la lichidul de pre-tratare devin mai puțin vizibile.

Cantitatea de lichid de pre-tratare de aplicat

Aplicați lichidul de pre-tratare diluat pe tricou cu o rolă sau un pulverizator.

Aplicați aproximativ 15 g de lichid de pre-tratare în zonele de imprimare de dimensiuni A4.

Important:

- În funcție de colorantul de pe tricou, acesta se poate decolora în urma aplicării lichidului de pre-tratare. Încercați mai întâi să aplicați lichidul pe o secțiune care nu este foarte vizibilă.
- Nu aplicați o cantitate prea mare de lichid de pre-tratare. Aplicarea unei cantități prea mari poate duce la scăderea calității de tipărire.

Aplicarea lichidului cu o rolă

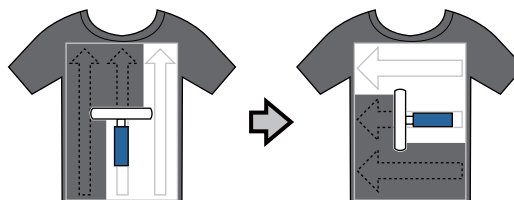
Pentru a preveni ca fibrele de pe rolă care provin de la un tricou să se lipească pe alte tricouri, folosiți o rolă diferită pentru fiecare culoare de pe tricou.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118


- 1** Umpleți tava cu lichid de pre-tratare diluat și introduceți rolă în aceasta.
- 2** Întindeți tricoul pe o suprafață plană.

- 3** Stoarceți rolă cu lichid de pre-tratare prin presarea acesteia pe marginea tăvii, iar apoi aplicați lichidul în mod uniform.

Vă recomandăm să aplicați lichidul pe o suprafață mai mare decât zona de imprimare vizată.



- 4** Fixați lichidul de pre-tratare cu ajutorul preseii cu încălzire.

 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 37

Notă:

Trebuie să întindeți fibrele pentru a obține un aspect uniform de alb. Folosiți o presă cu încălzire pentru a fixa lichidul de pre-tratare, deoarece fibrele nu sunt întinse în cuptor.

Aplicarea cu un pulverizator

Important:

În funcție de tipul de pulverizator, se poate crea o ceață la aplicarea lichidului de pre-tratare. Purtați o mască, echipament de protecție a ochilor și mănuși, așa cum se specifică, și asigurați-vă că zona este bine ventilată în timp ce lucrați cu lichidul de pre-tratare.

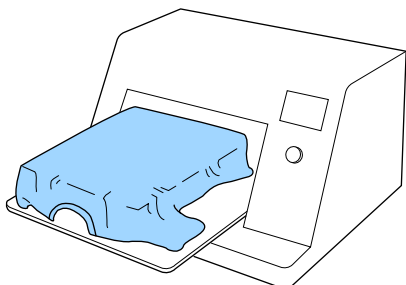
Pentru detalii privind utilizarea pulverizatorului, consultați manualul furnizat cu acesta.

- 1** Turnați lichidul de pre-tratare diluat în pulverizator.

Imprimare de bază

- 2** Încărcați tricoul în pulverizator, apoi pulverizați lichidul de pre-tratare în mod uniform pe suprafața de imprimare.

Vă recomandăm să aplicați lichidul pe o suprafață mai mare decât zona de imprimare vizată.



Notă:

Puteți aplica lichidul în mod uniform, în cazul în care folosiți rola după pulverizare.

- 3** Fixați lichidul de pre-tratare cu ajutorul preseii cu încălzire.

☞ „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 37

Notă:

Trebuie să întindeți fibrele pentru a obține un aspect uniform de alb. Folosiți o presă cu încălzire pentru a fixa lichidul de pre-tratare, deoarece fibrele nu sunt întinse în cuptor.

Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)

Utilizați presa cu încălzire pentru a îndepărta cutele de pe tricou și a fixa lichidul de pre-tratare. Deoarece cuptorul nu presează fibrele, suprafața imprimată nu devine uniformă, ceea ce determină apariția unor cute și distribuția neuniformă a culorii. La fixarea lichidului de pre-tratament prin utilizarea unei prese de căldură, poziționați o folie de protecție rezistentă la căldură (precum hârtia siliconică) între tricou și suprafața preseii, pentru a preveni lipirea lichidului de pre-tratare pe suprafața preseii.

Condiții de fixare

Deoarece condițiile optime variază în funcție de cantitatea de lichid de pre-tratare, următoarele valori sunt doar orientative.

Temperatură	Timp	Presiune* ¹
170 °C	45 de secunde* ²	4,2 N/cm ²

- *1 Condițiile optime variază în funcție de tipul de presă cu încălzire, cum ar fi tipul de reglare manuală. Asigurați-vă că testați în prealabil fixarea cernelii pentru a găsi presiunea corectă.
- *2 Dacă zona de aplicare a lichidului de pre-tratare este mai mare de A4, este posibil ca uscarea să nu se producă nici după 45 de secunde. Încercați să prelungiți intervalul la 90 de secunde, verificând dacă lichidul de pre-tratare este uscat.

! Important:

- Asigurați-vă că uscați bine lichidul de pre-tratare. Un timp de uscare insuficient poate duce la scăderea calității de tipărire.
- Nu udați tricoul sau nu îl lăsați într-un loc umed o lungă perioadă de timp după fixarea lichidului de pre-tratare. Cerneala White (Alb) se poate impregna în zonele umede, iar culorile nu vor fi distribuite în mod uniform. În cazul în care tricoul este lăsat o perioadă îndelungată în astfel de condiții, călcați-l timp de 5 – 10 secunde pentru a-l usca înainte de imprimare.

Notă:

Dacă sunt vizibile urme de lichid de pre-tratare, încercați să spălați tricoul în apă; cu toate acestea, efectele depind de materialul tricoului.

Crearea și trimiterea lucrărilor

Nu puteți tipări direct din software disponibil în comerț.

Pentru a tipări lucrări create cu software disponibil în comerț, trimiteți lucrările la imprimantă folosind software-ul furnizat (Garment Creator).

Flux de lucru pentru crearea și trimiterea lucrărilor

Crearea imaginilor pentru tipărire

Creați o imagine folosind un software disponibil în comerț, cum ar fi Photoshop, Illustrator etc.



Crearea lucrărilor


Porniți Garment Creator și încărcați imaginea pe care doriți să o tipăriți și apoi efectuați următoarele setări pentru crearea lucrării.

- Setări poziția și mărimea imaginii în funcție de placa de presare utilizată la tipărire.
- Setări calitatea tipăririi etc.





Trimiterea lucrărilor

Trimiteți lucrarea de la Garment Creator la imprimantă.

La primirea unei lucrări la imprimantă, este afișat mesajul **Place shirt and press**  **to start printing**. Amplasați tricoul pe placa de presare și apoi imprimați.

Pentru mai multe detalii privind crearea și trimiterea lucrărilor, consultați ajutorul online pentru Garment Creator.

Repetarea imprimării

Dacă trimiteți o lucrare de la Garment Creator utilizând stickul de memorie USB conectat la imprimantă, acesta este salvat automat în memoria USB, cu numele de fișier **Epson_repeat_print.prn**. Când un fișier Epson_repeat_print.prn este salvat într-o memorie USB, mesajul **Place shirt and press**  **to start printing**, este afișat în mod repetat până când apăsați pe butonul  și selectați **Job Cancel** și puteți repeta imprimarea pentru aceeași lucrare.

Consultați secțiunea de mai jos pentru mai multe detalii privind stickurile de memorie USB și datele de lucrare acceptate.

 „Cerințe privind memoria USB” la pagina 61

În cazul în care continuați să trimiteți lucrări în timp ce stickul de memorie USB este conectat la imprimantă, ultima lucrare trimisă suprascrie lucrarea anterioară și este salvată.

Note privind recepționarea lucrărilor

Sunt posibile doar următoarele operațiuni în timpul primirii lucrărilor. Dacă butoanele nu răspund la utilizarea panoului de control, imprimanta poate recepționa o lucrare; așteptați un anumit interval de timp și apoi încercați din nou.

- Anularea comenzii
- Deplasarea bazei mobile (placă de presare)
- Oprirea imprimantei

Notă:

- După anularea unei lucrări, poate fi necesar un anumit interval de timp înainte ca imprimantă să fie pregătită din nou de tipărire.
- Va fi necesar un interval de timp pentru oprirea imprimantei după efectuarea operației de oprire. De asemenea, lucrările primite sunt șterse.

Pregătirea plăcii de presare

În cele ce urmează, se vor explica pregătirile pentru trei puncte.

Placă de presare acoperită cu placă de prindere (doar prima dată)

Recomandăm atașarea unei plăci de prindere la placa de presare furnizată cu imprimanta sau la plăcile de presare opționale mărimea S, M sau L.

Utilizarea unei plăci de presare acoperită cu o placă de prindere previne mișcarea tricoului (suportului media) în timpul imprimării, ceea ce reduce alinierea incorecte la imprimare.

Secțiunea următoare explică modul de atașare a plăcii de prindere la placa de presare.

Imprimanta este livrată cu o placă de prindere pe care o puteți atașa la o placă de presare. Pentru plăcile de presare opționale mărimea S, M și L, achiziționați un suport de prindere disponibil în comerț și atașați-l la placa de presare.

Nu atașați placa de prindere la o placă de presare mărimea XS, la plăci pentru mâneci și la plăci de presare medii cu caneluri.

La utilizarea plăcilor de presare fără atașarea unei plăci de prindere, asigurați-vă că încărcați placa de presare folosind cadrul de placă de presare furnizat.

Notă:

La imprimarea pe o țesătură subțire cu un amestec de poliester de 50% sau mai mult folosind o placă de presare acoperită cu o placă de prindere, placa de prindere se poate murdări cu cerneală.

Comutarea plăcilor de presare medie cu caneluri în funcție de suport (numai pentru plăci de presare medie cu caneluri)

Utilizați placa de presare medie cu caneluri la imprimarea pe tricouri polo sau pe cămăși cu fermoar.

La imprimarea pe suporturi cu secțiuni proeminente în centru, precum un fermoar, eliminați în prealabil partea pătrată din secțiunea superioară.

☞ „Trecerea de la tricouri polo la cămăși cu fermoar (numai la utilizarea plăcii de presare medie cu caneluri)” la pagina 42

Înlocuirea plăcilor de presare și demontarea/ atașarea distanțierelor

Există șase plăci de presare disponibile, în funcție de mărimea tricoului și zona pe care doriți să imprimați. La schimbarea mărimii sau zonei de pe tricoul de imprimat, asigurați-vă că înlocuiți în prealabil cu o placă de presare corespunzătoare.

În funcție de grosimea țesăturii pe care se imprimă, trebuie, de asemenea, să atașați sau să demontați distanțiere pentru a regla înălțimea plăcii de reglare la poziția corespunzătoare.

☞ „Înlocuirea plăcilor de presare și demontarea/ atașarea distanțierelor” la pagina 43

Atașarea/demontarea unei plăci de prindere

Plăcile de prindere sunt articole consumabile. Dacă o placă de prindere se murdărește, achiziționați o placă de prindere nouă și înlocuiți-o.

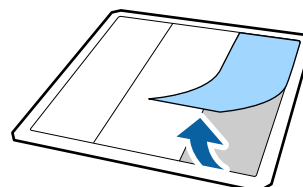
☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

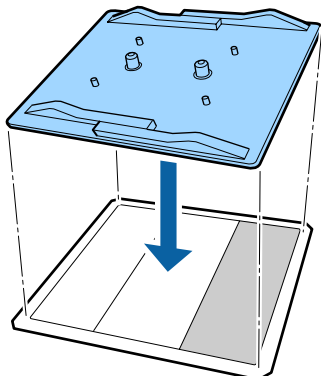
Atașarea plăcii

1 Desprindeți doar o singură secțiune de pe partea din spate a plăcii de prindere, conform ilustrației.

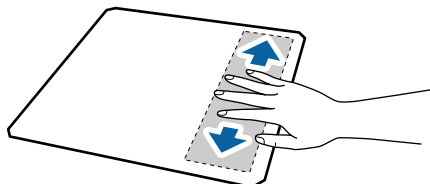


Imprimare de bază

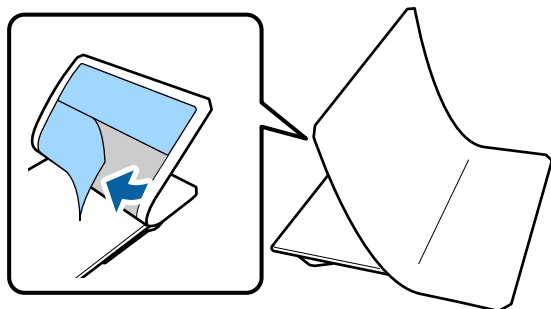
- 2** Amplasați placa de prindere pe o suprafață plană cu partea din spate orientată în sus și apoi amplasați placa de presare în centru.
Asigurați-vă că se află în centru, astfel încât poziția să nu se schimbe de pe placa de prindere.



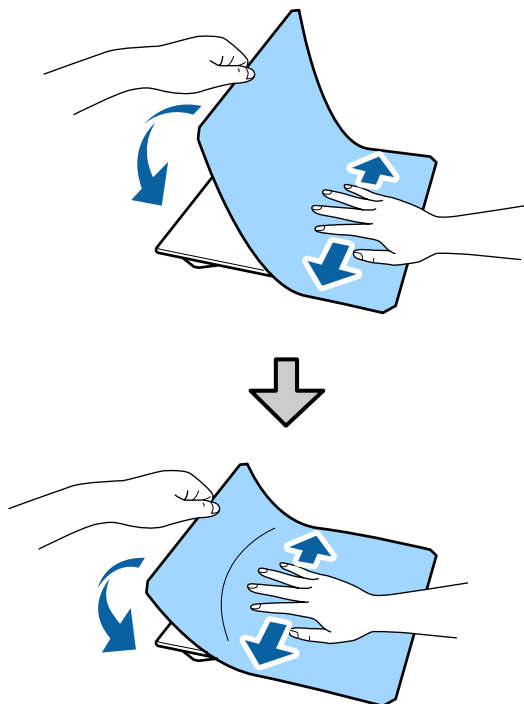
- 3** Țineți cu atenție secțiunea desprinsă de pe placă și apoi lipiți placa de prindere.



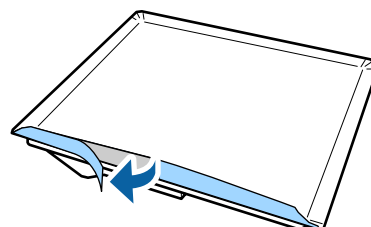
- 4** Desprindeți toate celelalte secțiuni de pe partea din spate a plăcii de prindere, conform ilustrației.



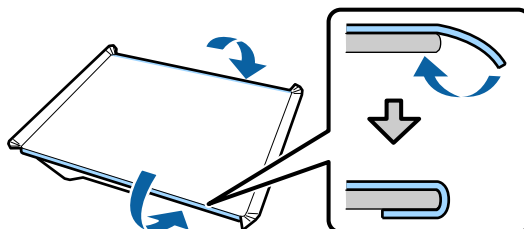
- 5** Lipiți de la capătul care a fost deja fixat, conform ilustrației.



- 6** Desprindeți toate secțiunile din jurul marginilor de pe partea din spate a plăcii de prindere, conform ilustrației

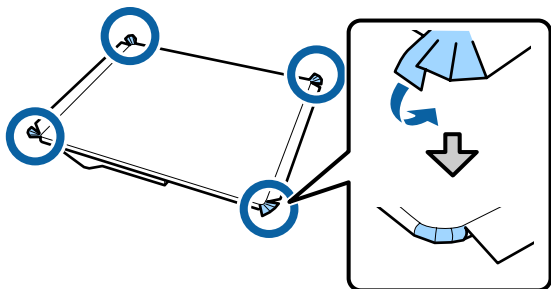


- 7** Pliăți marginile lungi ale plăcii de prindere și fixați-le de partea din spate a plăcii de presare, astfel încât să nu se miște sau să atârne.

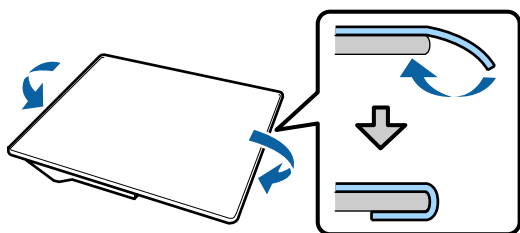


Imprimare de bază

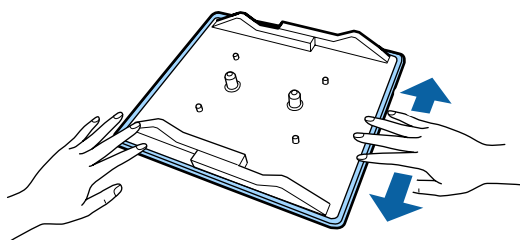
- 8** Pliati și fixați toate colțurile plăcii de prindere.



- 9** Pliati și fixați marginile scurte.



- 10** Întoarceți placa de presare invers și apăsați marginile pliate ale plăcii de prindere pentru a le fixa ferm în poziție.

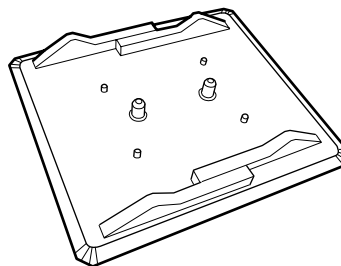


Îndepărtarea foii

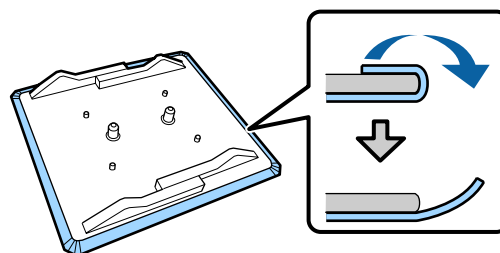
! Important:

- ❑ Nu aplicați aer cald, cum ar fi un jet de aer de la un uscător, pentru a usca adezivul. Nerespectarea acestei măsuri de precauție poate cauza deformarea componentelor.
- ❑ Nu folosiți solvenți organici, cum ar fi alcoolul. Nerespectarea acestei măsuri de precauție poate duce la decolorare, deformare sau deteriorarea componentelor.

- 1** Amplasați placa de presare pe o suprafață plană cu partea din spate orientată în sus.



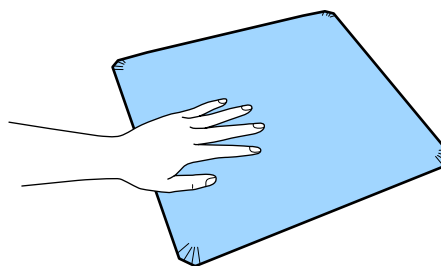
- 2** Desprindeți placa pliată peste margini.



Notă:

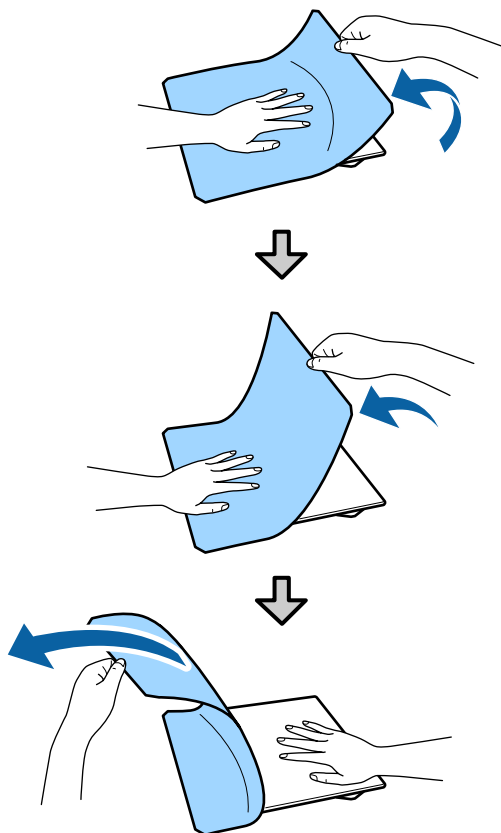
Desprinderea plăcilor care au fost lipite pe placa de presare pentru o perioadă lungă de timp poate fi dificilă. În acest caz, folosiți o spatulă disponibilă în comerț pentru a desprinde etichetele.

- 3** Întoarceți-o și apăsați partea frontală a plăcii de presare.



Imprimare de bază

- 4** Desprindeți placa de prindere dinspre spate spre față.



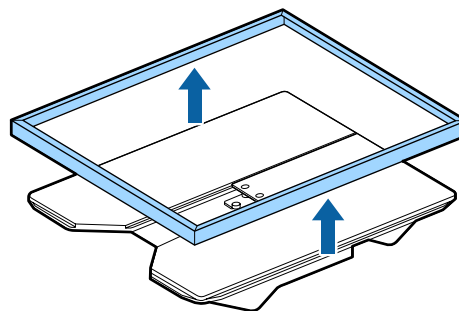
Dacă rămân urme de adeziv pe placa de presare, înmuiți o lavetă moale în detergent neutru diluat, stoarceți-o bine și apoi ștergeți adezivul.

Trecerea de la tricouri polo la cămăși cu fermoar (numai la utilizarea plăcii de presare medie cu caneluri)

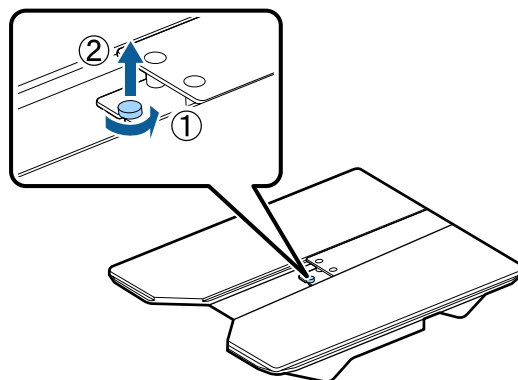
La încărcarea de suporturi cu o secțiune proeminentă în centru, precum un fermoar, eliminați piesa pătrată înainte de utilizare.

Pentru alte medii, instalați piesa pătrată.

- 1** Îndepărtați cadrul plăcii de presare.

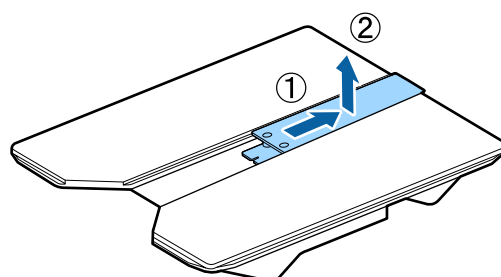


- 2** Scoateți șurubul.



- 3** Scoateți piesele.

Glisați în direcția indicată în (1) și apoi scoateți piesa.



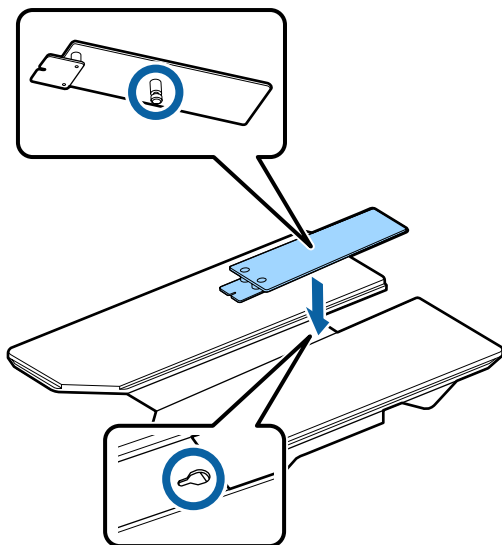
Aveți nevoie de șurubul și de piesele demontate la încărcarea tricourilor polo etc. Depozitați-le într-un loc sigur. Vă recomandăm să păstrați șurubul fixat de placa de presare.

Pentru instalarea pieselor, efectuați procedura de demontare în sens invers.

Imprimare de bază

Notă:

La instalare, aliniați secțiunea proeminentă cu orificiul, așa cum este indicat în ilustrația următoare.




Înlocuirea plăcilor de presare și demontarea/atașarea distanțierelor

Pregătiți o șurubelniță cu cap în cruce înainte de a demonta distanțierele.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos

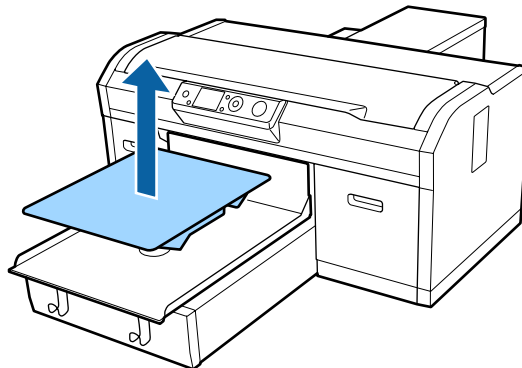


- 1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare spre înainte.

- 2 Opriți imprimanta.

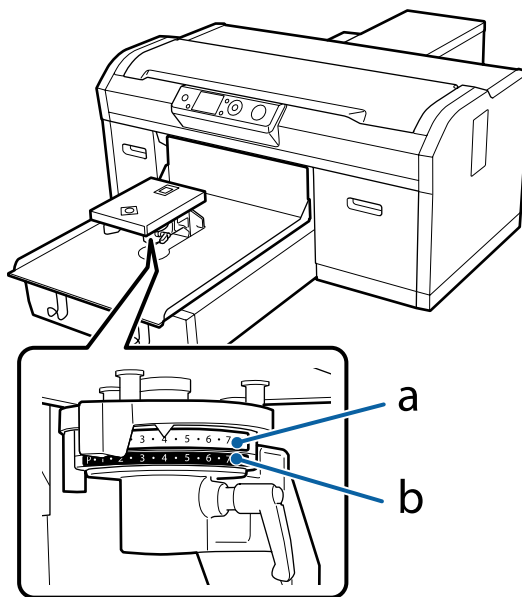
- 3 Prindeți partea stângă și partea dreaptă a plăcii de presare și ridicați-o în sus pentru a o demonta.



- 4 Verificați starea distanțierelor.

Tipul și numărul distanțierelor de demontat diferă în modul indicat mai jos, în funcție de tipul plăcii de presare instalată și de grosimea țesăturii pe care se va imprima.

Grosimea indicată în tabelele următoare reprezintă grosimea totală a țesăturii amplasate pe placa de presare.



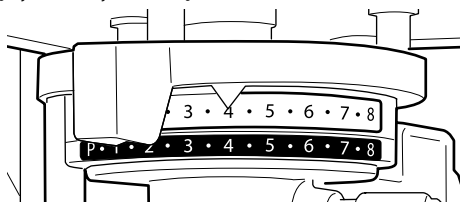
La utilizarea plăcilor de presare mărimea L, M, S și XS

Valorile indicate mai jos sunt pentru plăcile de presare acoperite cu o placă de prindere mărimile L, M și S. La utilizarea unei plăci de presare fără o placă de prindere atașată sau a unei plăci de presare de mărime XS, suportul pe care imprimați poate avea o grosime mai mare cu 1,0 mm.

Imprimare de bază

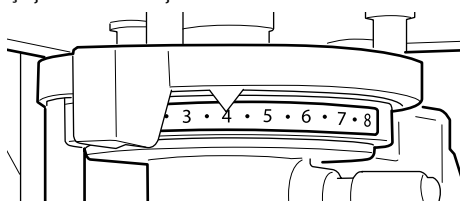
Pentru tricouri, hanorace sau țesături cu o grosime de până la 7,0 mm

Atașați distanțierele a și b.



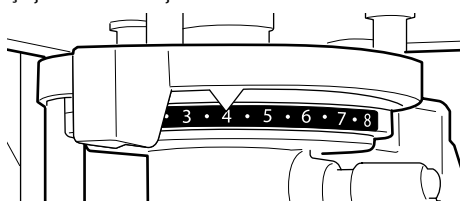
Pentru țesături cu o grosime între 5,0 și 13,0 mm

Atașați doar distanțierul a.



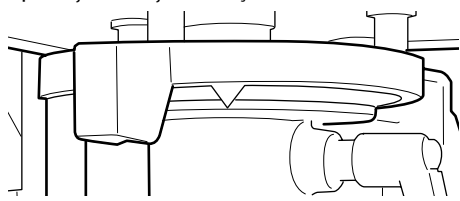
Pentru țesături cu o grosime între 9,0 și 17,0 mm

Atașați doar distanțierul b.




Pentru țesături cu o grosime între 15,0 și 24,0 mm

Îndepărtați distanțierele a și b.



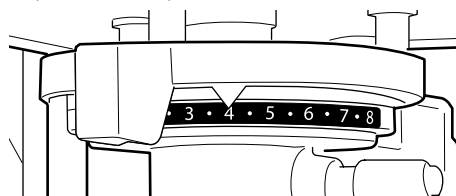
Consultați secțiunea următoare pentru detalii privind grosimea țesăturii.

 „Tabel care indică scala de pe etichetă și grosimea suportului” la pagina 125

Când folosiți o placă de presare pentru mâneci sau medie cu caneluri

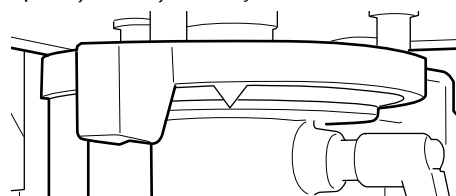
Pentru tricouri, hanorace, cămăși polo sau țesături cu o grosime de până la 8,0 mm

Atașați doar distanțierul b.




Pentru țesături cu o grosime între 6,0 și 14,0 mm

Îndepărtați distanțierele a și b.



Consultați secțiunea următoare pentru detalii privind grosimea țesăturii.

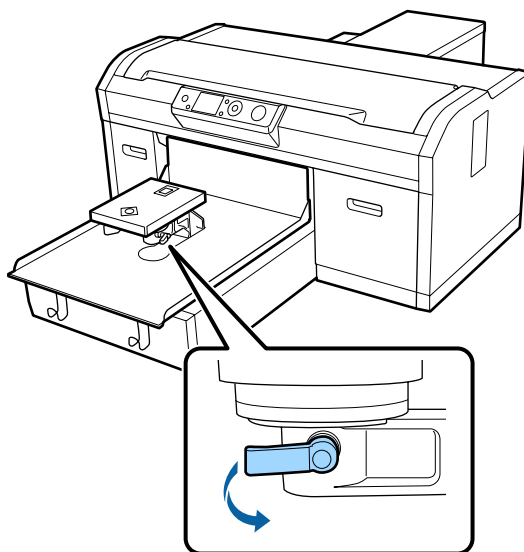
 „Tabel care indică scala de pe etichetă și grosimea suportului” la pagina 125

Dacă nu trebuie să schimbați numărul de distanțiere, mergeți la pasul 13.

Dacă trebuie să schimbați numărul de distanțiere, mergeți la pasul 5.

5

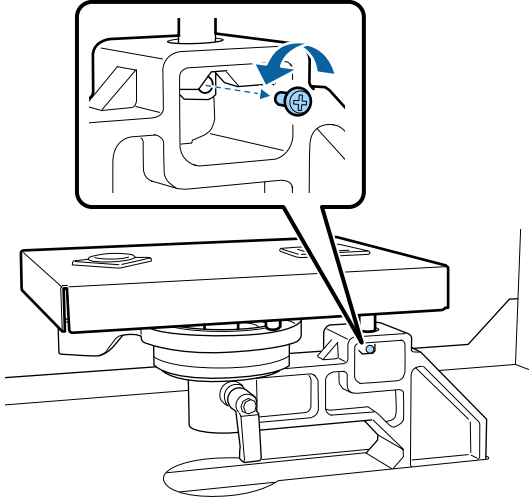
Desfaceți maneta de fixare.



Imprimare de bază

- 6** Folosiți șurubelnița cu cap în cruce pentru a îndepărta șuruburile care fixează placa de instalare a plăcii de presare.

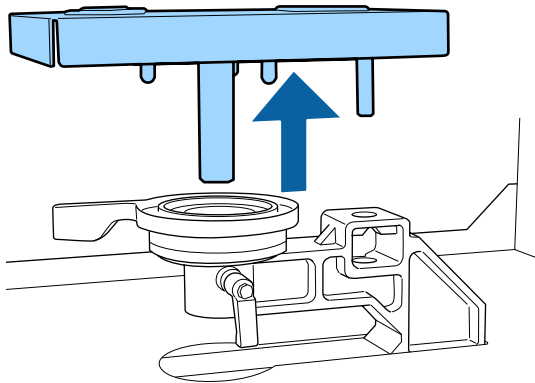
Asigurați-vă că nu pierdeți șuruburile deoarece veți avea nevoie de ele la atașarea distanțierelor a și b.



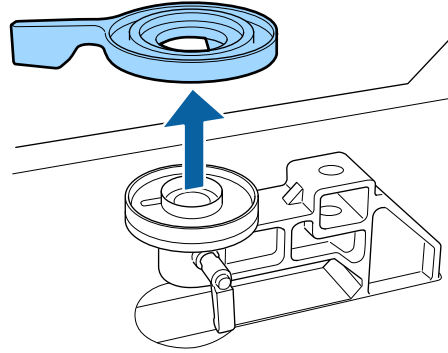
- 7** Îndepărtați placa de instalare a plăcii de presare.

! Important:

Asigurați-vă că nu pierdeți placa de instalare a plăcii de presare, deoarece aceasta este o componentă de precizie. Dacă aceasta este scăpată, componente se poate deforma și nu va mai funcționa corect.

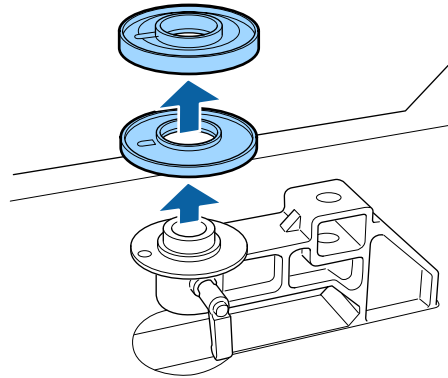


- 8** Îndepărtați maneta de reglare a spațiului plăcii de presare.



- 9** Schimbați starea distanțierului în pasul 4 în funcție de placa de presare instalată și grosimea țesăturii pe care se va imprima.

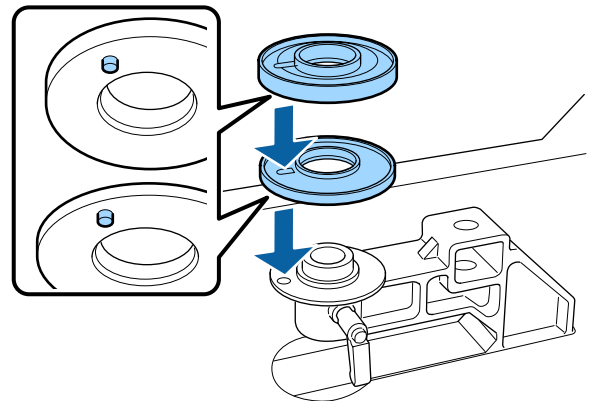
Îndepărtarea



Atașarea

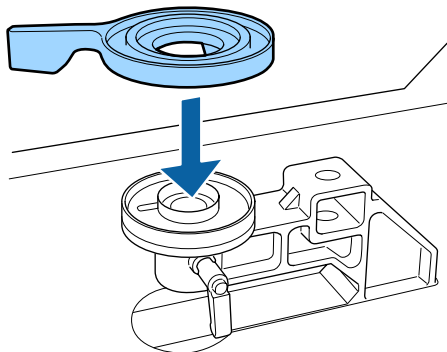
Aliniați secțiunea proeminentă a distanțierului cu orificiul, în modul indicat mai jos. Dacă acesta nu este instalat în direcția corectă, maneta de reglare a spațiului plăcii de presare nu se va mișca.

Nu există o anumită ordine de stivuire la instalarea ambelor distanțiere.

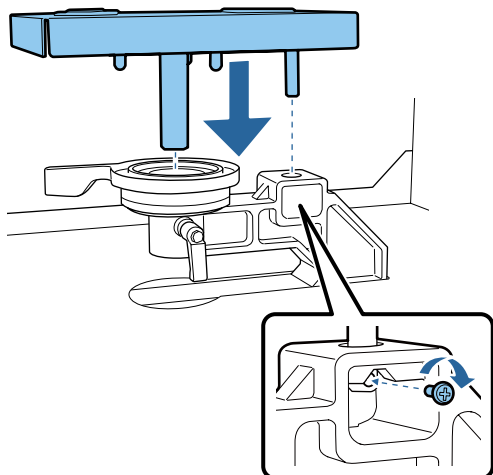


Imprimare de bază

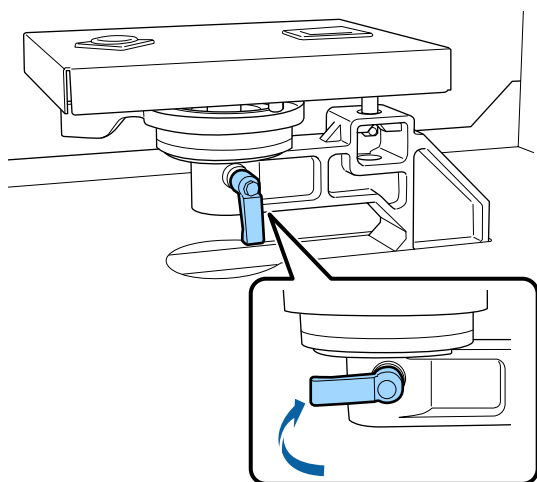
- 10** Instalați maneta de reglare a spațiului plăcii de presare în direcția indicată mai jos.



- 11** Remontați placa de instalare a plăcii de presare. Strângeți șuruburile demontate în pasul 6 doar după ce ați montat cele două distanțiere.



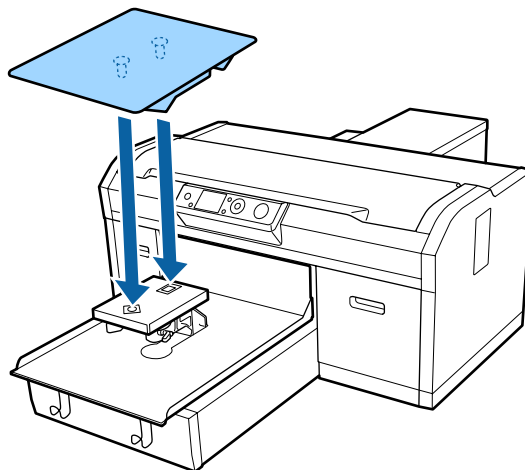
- 12** Strângeți maneta de fixare pentru a fixa maneta de reglare a spațiului plăcii de presare.



- 13** Asigurați-vă că axele plăcii de înlocuire se potrivesc în orificii.

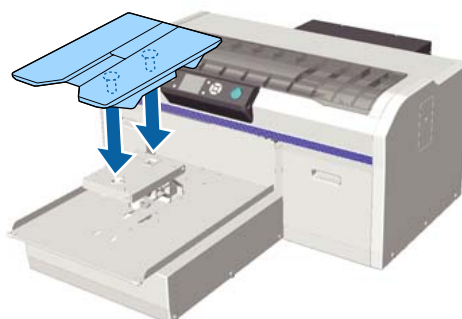
Instalarea plăcilor de presare mărimea L, M, S sau XS

Nu are importanță orientarea în care este instalată placa de presare.



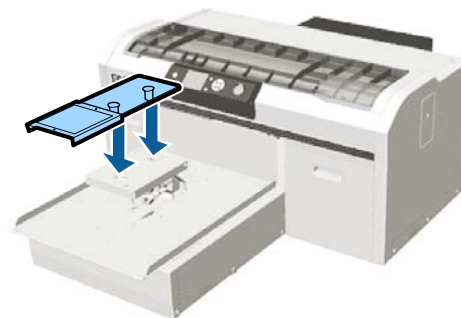
Instalarea plăcii de presare medii cu caneluri

Instalați astfel încât secțiunea tăiată să se afle în partea din față.



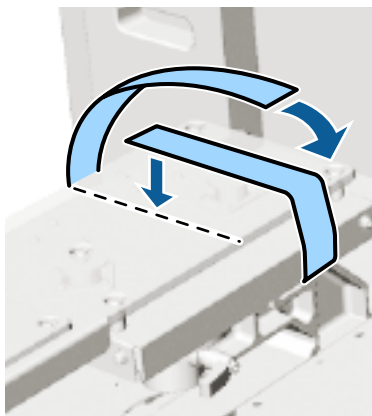
Instalarea plăcii de presare pentru mâneci

(1) Instalați placa de presare în orientarea indicată în ilustrație.



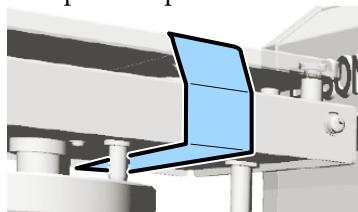
Imprimare de bază

(2) Aliniați banda de fixare cu canelura în partea de sus a plăcii de presare și înfășurați-o ușor.

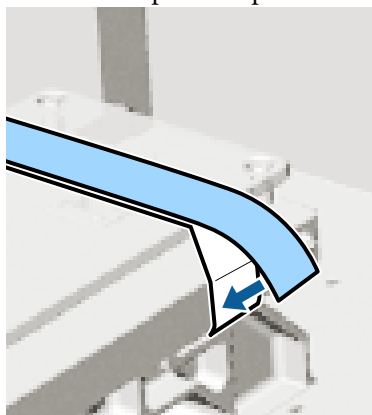


Când înfășurați, țineți cont de următoarele aspecte.

- ❑ Treceți banda de fixare pe sub placa de instalare a plăcii de presare.



- ❑ Asigurați-vă că extremitatea benzii de fixare se află în lateralul plăcii de presare.



După înlocuirea plăcii de presare cu o placă de altă dimensiune, vă recomandăm să corectați alinierea greșită de imprimare (Head Alignment).

👉 „Head Alignment” la pagina 85

Încărcarea tricoului (media)

Dacă observați cute pe tricou, folosiți presa cu încălzire pentru a le călca înainte de a începe imprimarea.

La încărcarea unui tricou pe o placă de presare acoperită cu o placă de prindere, nu utilizați cadrul furnizat. Dacă utilizați un cadru cu o placă de presare acoperită cu o placă de prindere, nu puteți fixa corect tricoul. Consultați secțiunea următoare pentru informații despre încărcare.

Pentru a încărca un tricou (suport de imprimare) pe o placă de presare fără placă de prindere, utilizați cadrul furnizat la încărcare. Consultați următoarea secțiune pentru informații despre încărcare.

Plăci de presare mărimea L, M, S și XS

👉 „Încărcarea pe o placă de presare fără placă de prindere” la pagina 49

Placă de presare pentru mâneci

👉 „Încărcarea pe plăci de presare pentru mâneci” la pagina 52

Placă de presare medie cu caneluri

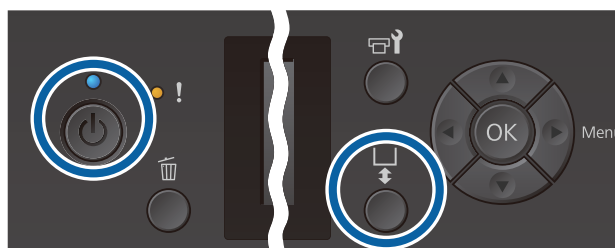
👉 „Încărcarea pe plăci de presare medii cu caneluri” la pagina 54

Încărcarea pe o placă de presare acoperită cu o placă de prindere



Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



Imprimare de bază

- 1 Apăsați pe butonul  pentru a porni imprimanta.
- 2 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.
Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare spre înainte.
- 3 Încărcați tricoul cu partea corespunzătoare umerilor în față.



- 4 Trageți părțile tricoului care ies în afara plăcii de presare pentru a aplatiza suprafața de imprimare.

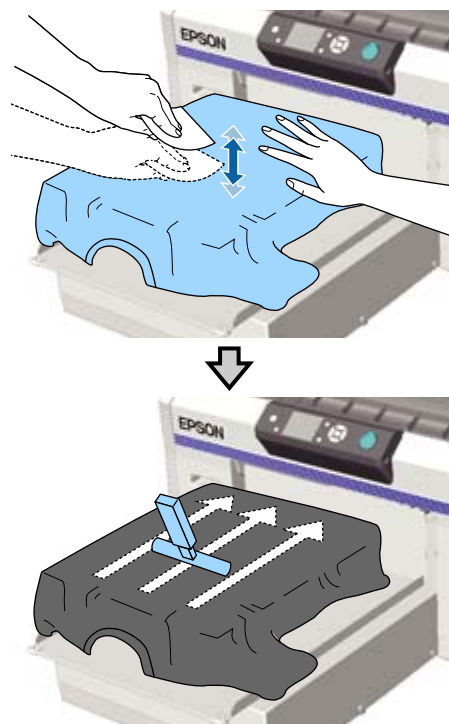


 **Important:**

Nu trageți cu o forță prea mare de tricou. Dacă tricoul este întins prea mult, calitatea imprimării se poate reduce din cauza deformării imaginii etc., iar baza albă imprimată se poate extinde dincolo de imagine.

- 5 Îndepărtați orice scame de pe suprafața de imprimare și aplatizați fibrele.

Este posibil ca pe tricou să existe scame, dacă nu ați aplicat lichidul de pre-tratare. Îndepărtați scamele folosind banda adezivă sau rola lipicioasă și întindeți fibrele folosind rola din material dur. Scamele și fibrele se pot lipi de capul de tipărire și pot păta alte zone.

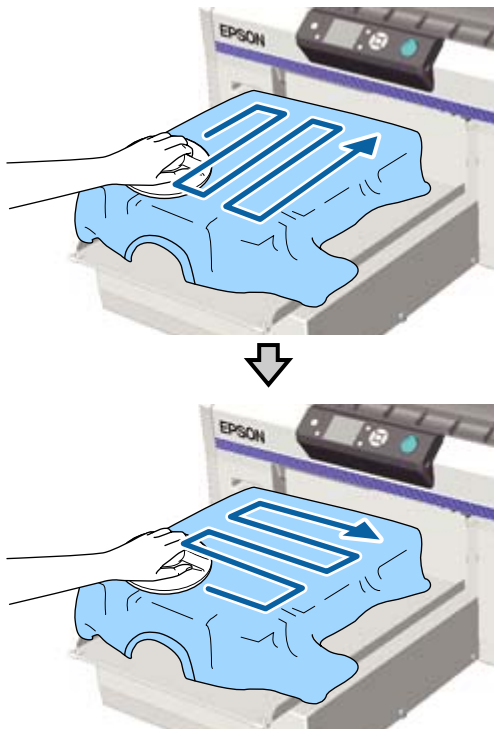


- 6 Îndepărtați orice neuniformități sau cute de pe suprafața de imprimare și aplatizați-o.

Utilizați instrumentul pentru placa de prindere furnizat pentru a aplatiza suprafața de imprimare. Tricoul aderă pe suprafața de prindere a plăcii de presare, menținând-o plată și prevenind mișcarea acesteia în timpul imprimării.

Imprimare de bază

Apăsați tricoul ușor cu instrumentul plăcii de prindere și mișcați-l vertical și orizontal de la margini în modul indicat în următoarea ilustrație. Repetați acest pas de 2 – 3 ori pentru a îndepărta orice neuniformități sau cute și aplatizați suprafața de imprimare.

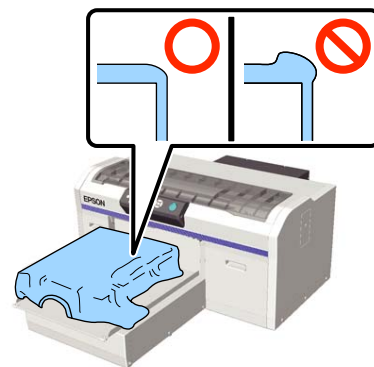


La încărcarea unui tricou acoperit cu lichid de pre-tratare sau când instrumentul pentru placa de prindere este prins din cauza caracteristicilor materialului, utilizați pe tricou instrumentul pentru placa de prindere cu o folie de protecție, precum hârtia de siliciu, așa cum este indicat în figură.



! Important:

Imprimanta detectează partea cea mai înaltă a suprafeței de imprimare și reglează înălțimea. Dacă există cute sau neuniformități așa cum se arată în ilustrația de mai jos, distanța dintre capul de tipărire și suprafața de imprimare poate crește și calitatea imprimării poate scădea. Aplatizați tricoul astfel încât să nu existe cute sau denivelări.



Notă:

Când instrumentul pentru placa de prindere devine murdar, ștergeți-l cu o lavetă umedă.

7

Înfășurați tricoul astfel încât acesta să nu atârne peste baza mobilă.



Încărcarea pe o placă de presare fără placă de prindere

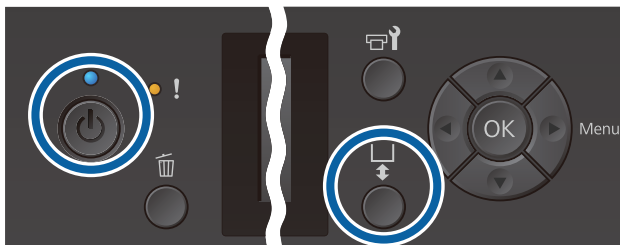
La încărcarea unui tricou (suport de imprimare) pe o placă de presare fără placă de prindere, utilizați cadrul furnizat cu placa de prindere.

Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube.

Imprimare de bază

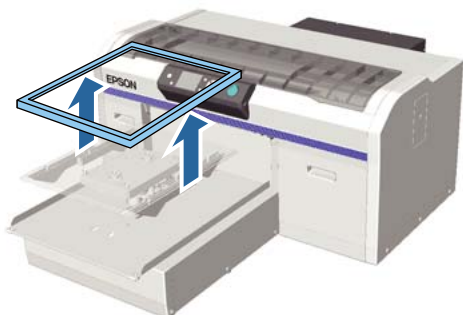
Epson Video Manuals

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Apăsați pe butonul ⏻ pentru a porni imprimanta.
- 2 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.
Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul □↕ pentru a deplasa placa de presare spre înainte.

- 3 Scoateți cadrul din placa de presare.



- 4 Încărcați tricoul cu partea corespunzătoare umerilor în față.



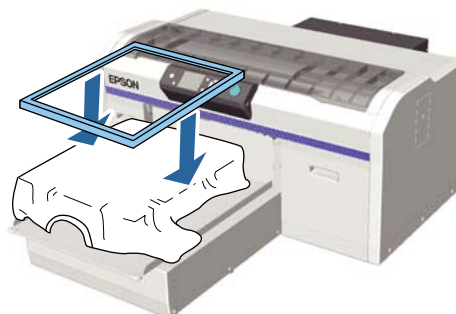
- 5 Trageți părțile tricoului care ies în afara plăcii de presare pentru a aplatiza suprafața de imprimare.



! Important:

Nu trageți cu o forță prea mare de tricou. Dacă tricoul este întins prea mult, calitatea imprimării se poate reduce din cauza deformării imaginii etc., iar baza albă imprimată se poate extinde dincolo de imagine.

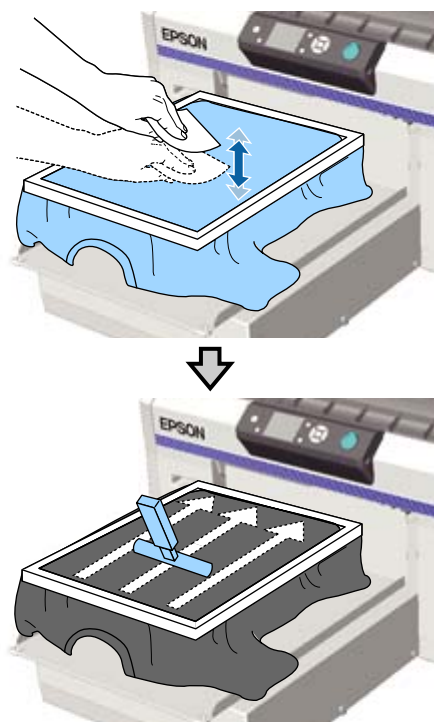
- 6 Fixați la loc cadrul plăcii de presare.



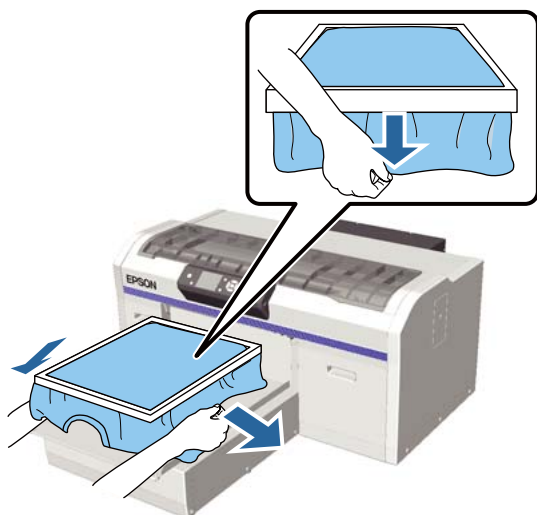
Imprimare de bază

- 7** Îndepărtați orice scame de pe suprafața de imprimare și aplatizați fibrele.

Este posibil ca pe tricou să existe scame, dacă nu ați aplicat lichidul de pre-tratare. Îndepărtați scamele folosind banda adezivă sau rola lipicioasă și întindeți fibrele folosind rola din material dur. Scamele și fibrele se pot lipi de capul de tipărire și pot păta alte zone.

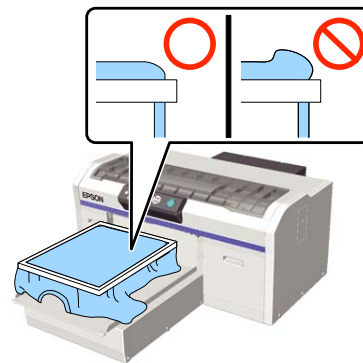


- 8** Trageți tricoul din cadru pentru a îndepărta eventualele cute și denivelări.



! Important:

Imprimanta detectează partea cea mai înaltă a suprafeței de imprimare și reglează înălțimea. Dacă există cute sau denivelări lângă marginea interioară a cadrului așa cum se arată în diagrama de mai jos, distanța dintre capul de tipărire și suprafața de imprimare poate crește și calitatea imprimării poate scădea. Întindeți tricoul astfel încât să nu existe cute sau denivelări. Totuși, dacă tricourile sunt întinse prea mult, calitatea tipăririi se poate reduce din cauza deformării imaginii, iar tipărirea sub-bază albă se poate extinde dincolo de imagine.



Notă:

Utilizarea cadrului plăcii de presare pentru ca suprafața de imprimare să fie supusă unei tensiuni adecvate poate reduce umflarea suprafeței de imprimare în timpul imprimării.

- 9** Apăsați în jos cadrul plăcii de presare, astfel încât acesta să nu se desprindă.

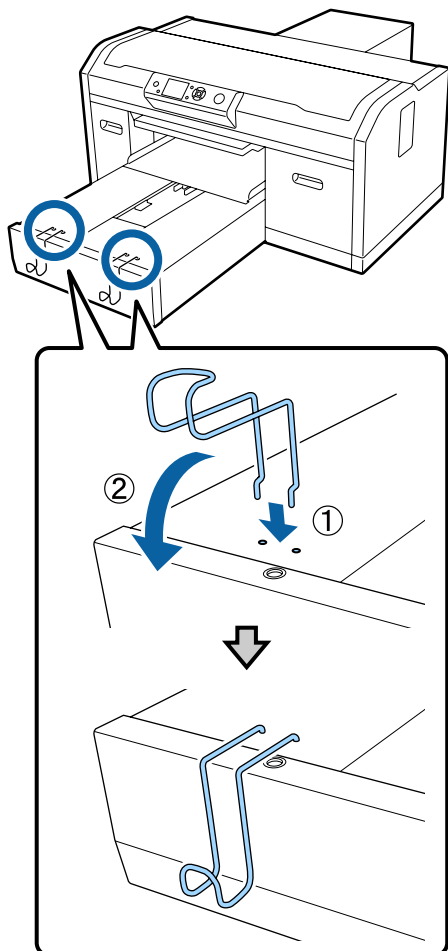
- 10** Înfășurați tricoul în jurul cadrului astfel încât acesta să nu atârne peste baza mobilă.



Imprimare de bază

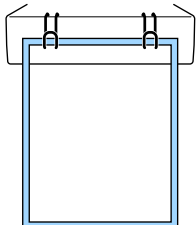
Utilizarea cârligului furnizat

Atașarea cârligului furnizat cu imprimanta în modul indicat în ilustrație permite suspendarea cadrului extras din placa de presare.

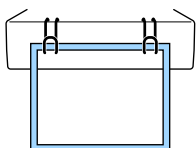


În funcție de tipul de cadru, suspendați un singur cadru așa cum este indicat în ilustrație.

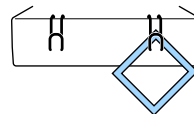
- ❑ Cadre pentru plăci de presare de mărimea L și M, precum și pentru plăci de presare medii cu caneluri



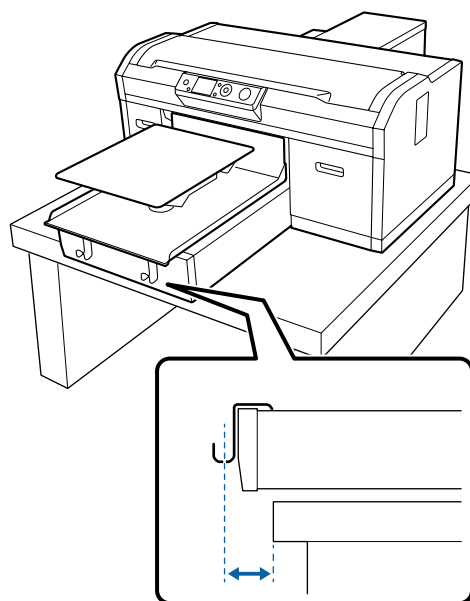
- ❑ Cadre pentru plăci de presare mărimea S



- ❑ Cadre pentru plăci de presare de mărimea XS, precum și pentru plăci de presare pentru mâneci

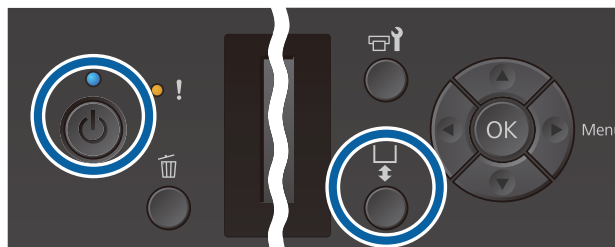



Când utilizați cârligul, instalați imprimanta astfel încât cârligul să fie mai apropiat de dvs. decât de marginea frontală a suportului.



Încărcarea pe plăci de presare pentru mâneci


Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



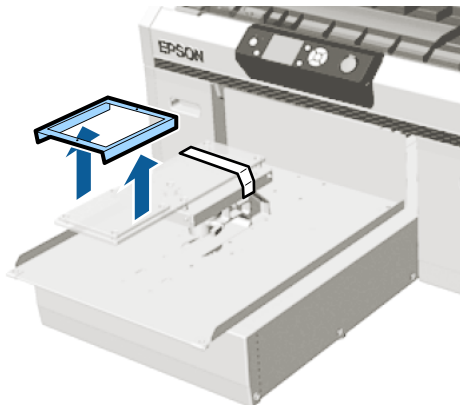
- 1 Apăsați pe butonul  pentru a porni imprimanta.

Imprimare de bază

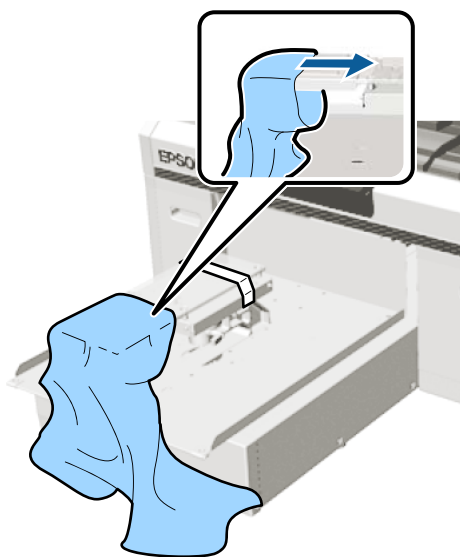
- 2** Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare spre înainte.

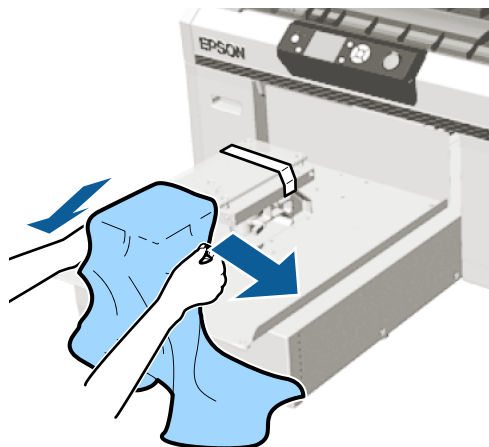
- 3** Scoateți cadrul din placa de presare.



- 4** Treceți placa de presare prin mâneca tricoului.



- 5** Trageți părțile tricoului care ies în afara plăcii de presare pentru a aplatiza suprafața de imprimare.

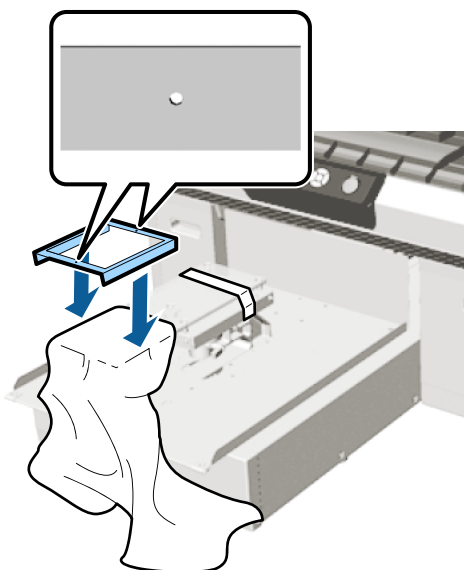


! **Important:**

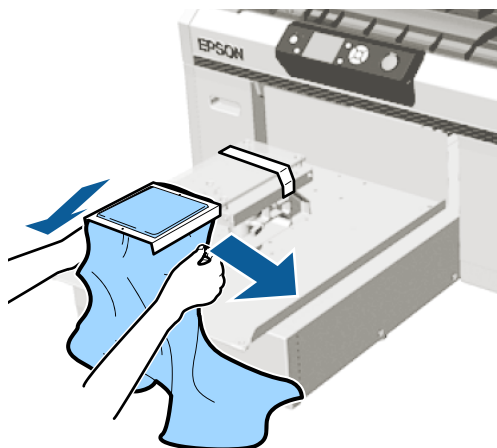
- Încărcați tricoul astfel încât cusăturile laterale și cele de pe mâneci să nu fie în partea de sus. Dacă există secțiuni proeminente, precum cusăturile, este posibil să apară o eroare **Platen Height Error** sau calitatea imprimării se poate reduce.
- Nu trageți cu o forță prea mare de tricou. Dacă tricoul este întins prea mult, calitatea imprimării se poate reduce din cauza deformării imaginii etc., iar baza albă imprimată se poate extinde dincolo de imagine.

Imprimare de bază

- 6** Fixați la loc cadrul plăcii de presare.
Încărcați astfel încât micile orificii din cadru să se afle în față și în spate.



- 7** Trageți tricoul din cadru pentru a îndepărta eventualele cute și denivelări.

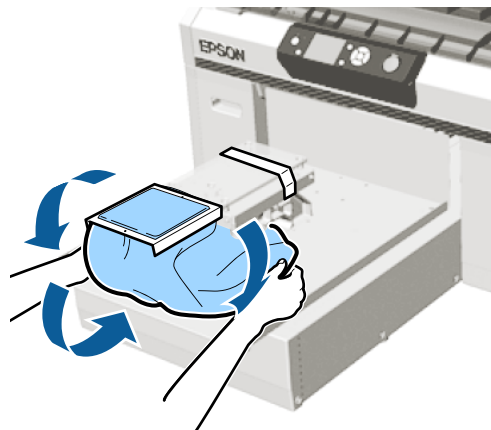


! **Important:**

Întindeți tricoul astfel încât să nu existe cute sau denivelări. Totuși, dacă tricourile sunt întinse prea mult, calitatea tipăririi se poate reduce din cauza deformării imaginii, iar tipărirea sub-bază albă se poate extinde dincolo de imagine.

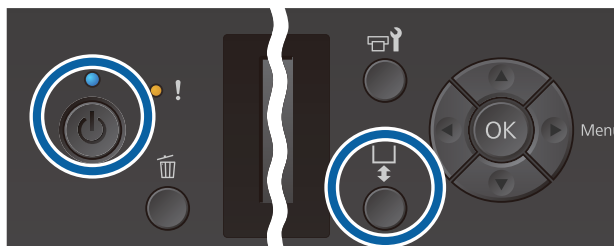
- 8** Apăsați în jos cadrul plăcii de presare, astfel încât acesta să nu se desprindă.



- 9** Înfășurați tricoul în jurul cadrului astfel încât acesta să nu atârne peste baza mobilă.

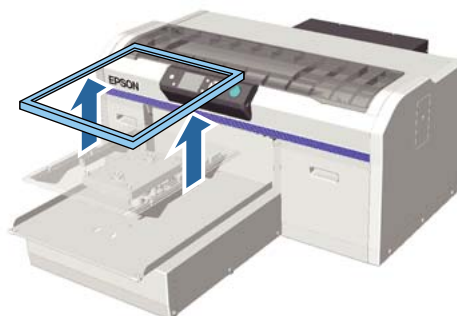


Încărcarea pe plăci de presare medii cu caneluri

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1** Apăsați pe butonul  pentru a porni imprimanta.
- 2** Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.
Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare spre înainte.
- 3** Scoateți cadrul din placa de presare.



Imprimare de bază

- 4** Încărcați suportul cu partea corespunzătoare umerilor situată în față.

Când piesa pătrată este montată (pentru tricouri precum tricourile polo)

Asigurați-vă că porțiunea gulerului sau a nasturelui se potrivește în porțiunea decupată de pe placa superioară, iar apoi încărcați tricoul astfel încât secțiunea în relief să nu se extindă dincolo de partea de imprimare.



Când piesa pătrată este demontată (pentru tricouri precum tricourile cu anchor)

Îndepărtați porțiunea pătrată de pe placa superioară, astfel încât secțiunile în relief, precum fermoarele, să se încadreze în secțiunea demontată, apoi încărcați astfel încât secțiunea în relief să nu se extindă deasupra porțiunii de imprimat.



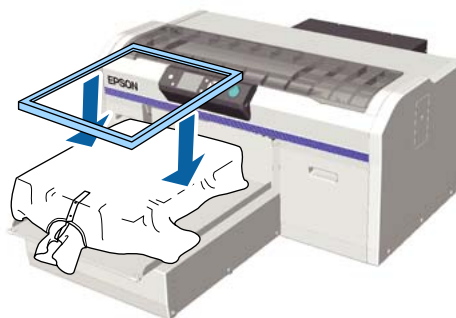
- 5** Trageți părțile tricoului care ies în afara plăcii de presare pentru a aplatiza suprafața de imprimare.



! Important:

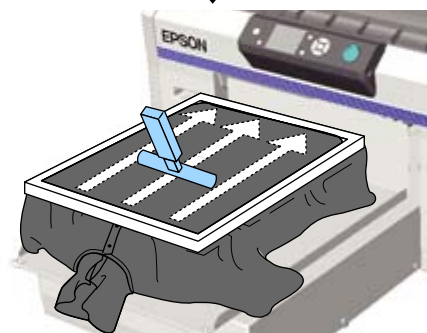
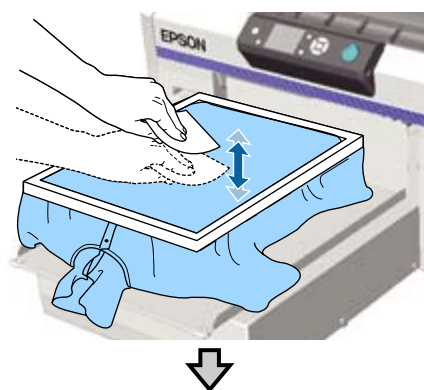
Nu trageți cu o forță prea mare de suport. Dacă suportul este întins prea mult, calitatea imprimării se poate reduce din cauza deformării imaginii etc., iar baza albă imprimată se poate extinde dincolo de imagine.

- 6** Fixați la loc cadrul plăcii de presare.



- 7** Îndepărtați orice scame de pe suprafața de imprimare și aplatizați fibrele.

Este posibil ca pe suport să existe scame dacă nu ați aplicat lichidul de pre-tratare. Îndepărtați scamele folosind banda adezivă sau rola lipicioasă și întindeți fibrele folosind rola din material dur. Scamele și fibrele se pot lipi de capul de tipărire și pot păta alte zone.



Imprimare de bază

- 8** Trageți tricoul din cadru pentru a îndepărta eventualele cute și denivelări.



! **Important:**

Întindeți suportul astfel încât să nu existe cute sau denivelări. Totuși, dacă tricourile sunt întinse prea mult, calitatea tipăririi se poate reduce din cauza deformării imaginii, iar tipărirea sub-bază albă se poate extinde dincolo de imagine.

- 9** Apăsați în jos cadrul plăcii de presare, astfel încât acesta să nu se desprindă.

- 10** Înfășurați tricoul în jurul cadrului astfel încât acesta să nu atârne peste baza mobilă.



Reglarea spațiului plăcii de presare

Spațiul plăcii de presare reprezintă distanța dintre capul de tipărire și tricou (suport media).

Neutilizarea reglajului de spațiu al plăcii de presare pentru a ajusta la distanța corectă poate duce la reducerea calității imprimării sau la pătarea interiorului imprimantei cu cerneală.

Cu cât este mai mare valoarea indicată pe scală de maneta de reglare a spațiului plăcii de presare, cu atât mai jos va fi placa de presare și cu atât mai mare va fi distanța de la capul de tipărire. Următorul flux de lucru explică modul de efectuare a reglajelor.

Ajustați spațiul la cel mai îngust punct

Spațiul plăcii de presare este redus gradual trecând încet, cu un pas o dată, de la scala ghidată la scala mai mică.



Verificați Platen Height Error

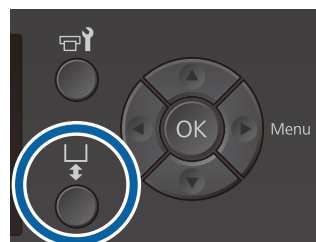
Dacă spațiul plăcii de presare este redus dincolo de limite, este afișată această eroare.




Setați spațiul plăcii de presare la o valoare adecvată.

Poziția la care lățimea spațiului plăcii de presare revine de la cea de-a doua scală la scala cu valori mai mari, la care se afișează eroarea, este poziția adecvată.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1** Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare spre înainte.

Imprimare de bază

- 2** Desfaceți maneta de fixare de sub placa de presare.



! **Important:**

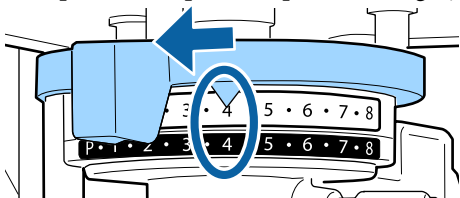
Slăbiți întotdeauna maneta de fixare. Dacă aceasta nu este slăbită, nu o veți putea ajusta corect în etapa următoare.

Dacă deplasați accidental maneta de reglaj a spațiului plăcii de presare fără a slăbi maneta de fixare, mutați maneta de reglaj a spațiului plăcii de presare până când atinge valoarea cea mai mică, înainte de a slăbi maneta de fixare.

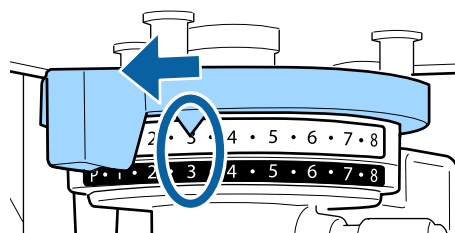
- 3** Mutați maneta de reglare a spațiului plăcii de presare pentru a corespunde scalei în poziția de începere reglare.

Când imprimați pe tricouri utilizând plăci de presare mărimea L, M, S sau XS (de asemenea, cu distanțierul a și b instalate)

- ❑ Când este instalată o placă de presare acoperită cu o placă de prindere: reglați la 4

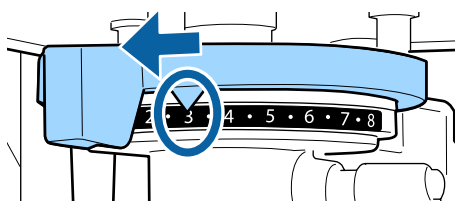


- ❑ Când este instalată o placă de presare fără o placă de prindere: reglați la 3



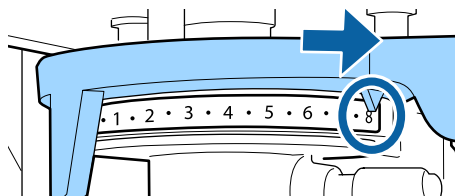
Când se imprimă pe tricouri sau pe tricouri polo utilizând placa de presare pentru mâneci sau placa de presare medie cu caneluri (montați numai distanțierul b)

Reglați la 3.



Când imprimați pe o bluză sau o țesătură groasă, iar starea de instalare a distanțierului este o alta decât cea menționată mai sus

Reglați la 8.



Dacă ați lucrat până la pasul 6 și apoi reveniți la pasul 1 pentru a regla din nou spațiul plăcii de presare, mutați maneta de ajustare a spațiului plăcii de presare cu o scală la valorile mai mici.

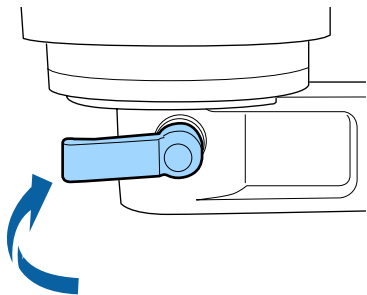
Notă:

Dacă îndepărtați ambele distanțiere, nu puteți verifica scala. În această situație, poziția la care mutați maneta de reglare a spațiului plăcii de presare în partea dreaptă este poziția 8.

Când reglați din nou, ajustați maneta de reglare a spațiului plăcii de presare cu o scală o dată, asigurându-vă că simțiți un clic.

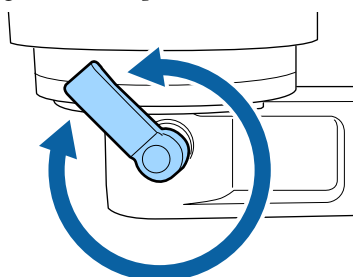
Imprimare de bază


- 4** Strângeți maneta de fixare, iar apoi fixați maneta de reglare a spațiului plăcii de presare.



Notă:

- ❑ Calitatea imprimării poate scădea dacă nu strângeți maneta de fixare.
- ❑ Puteți regla maneta de fixare în orice unghi. Reglați unghiul manetei dacă scala este dificil de vizualizat sau dacă este dificilă trecerea țesăturii tricoului pe dedesubt. În timpul reglării, modificați poziția în timp ce trageți maneta spre dumneavoastră.



- 5** Apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare în imprimantă.

- 6** Verificați dacă **Platen Height Error** se afișează pe panoul de control.

Când eroarea este afișată

Mergeți la pasul 7.

Când eroarea nu este afișată

Repeți următorii pași până la afișarea erorii.


Reveniți la pasul 1 și, când ajungeți la pasul 3, mutați maneta de ajustare a spațiului plăcii de presare cu o scală la valorile mai mici. Placa de presare se ridică, reducând spațiul. Continuați cu pasul 6 și verificați dacă este afișată o eroare.


- 7** Setați spațiul plăcii de presare la o valoare adecvată

Reveniți la pasul 1 și, când ajungeți la pasul 3, mutați maneta de ajustare a spațiului plăcii de presare cu două scale la valorile mai mici. Continuați cu pasul 6 și dacă nu este afișată eroarea înseamnă că ajustarea s-a încheiat.

Pornirea și anularea imprimării


Pornire

- 1 Când recepționarea lucrării s-a încheiat, mesajul **Place shirt and press  to start printing.** este afișat pe ecran.


Când recepționarea lucrării s-a încheiat, se aprinde și indicatorul luminos .




Afișare previzualizare

Când apăsați butonul  în timp ce mesajul este afișat, se va afișa o previzualizare a lucrării.





- 2 Verificați dacă tricoul este încărcat, iar apoi apăsați butonul .

Notă:

Când apăsați butonul  în timp ce mesajul este afișat, este afișat meniul de întreținere și puteți selecta **Nozzle Check** sau **Head Cleaning** fără a anula lucrarea primită. Puteți verifica dacă duzele sunt înfundate și curăța capul înainte de începerea tipăririi sau în timp ce tipăriți copii multiple.


Dacă selectați **Nozzle Check**, modelul de verificare este imprimat la dimensiunea plăcii de presare afișată pe ecranul panoului de control.

Începerea imprimării repetate



Dacă trimiteți lucrarea la o imprimantă după conectarea unui stick de memorie USB, puteți continua să imprimați aceeași lucrare chiar și după tipărirea numărului specificat de exemplare. Când pe ecran este afișat mesajul **Place shirt and press  to start printing.**, încărcați tricoul și apăsați pe butonul .

Anulare

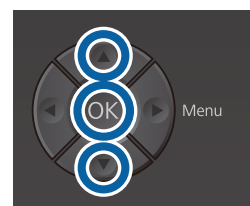
Utilizați această funcție atunci când doriți să anulați imprimarea sau să anulați o lucrare care este primită de către imprimantă.

- 1 Apăsați butonul .



- 2 Apăsați butoanele / pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul **OK**.

Imprimarea sau recepționarea se oprește imediat atunci când butonul este apăsat, iar lucrarea este ștersă.




Anularea de la un computer

Puteți efectua anularea din programul software al imprimantei Garment Creator. Cu toate acestea, nu puteți efectua anularea de la computer după ce acesta a terminat de trimis lucrări către imprimantă. Efectuați anularea de la imprimantă.

Folosiți asistența online Garment Creator pentru mai multe detalii.

Anularea imprimării repetate

Pentru a opri repetarea imprimării și a imprima o altă lucrare, apăsați butonul  pentru a anula lucrarea primită de imprimantă.

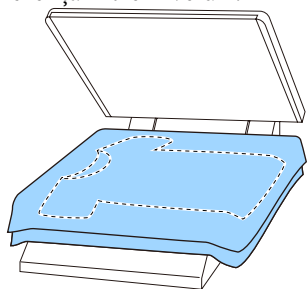
Imprimare de bază

Fixarea cernelii

După imprimare, tricoul este procesat într-o presă cu încălzire sau cuptor pentru fixarea cernelii.

Măsurile de precauție la fixarea cernelii

- ❑ Dacă utilizați o presă cu încălzire cu un tricou (suport media) pe care se imprimă lângă cusături, cum ar fi lângă mâneci, fixarea nu va fi efectuată corect, deoarece cerneala nu este încălzită suficient din cauza diferențelor de nivel din cusături.
Vă recomandăm amplasarea unei țesături rezistente la căldură peste și sub tricou și aplicarea unei presiuni în modul indicat mai jos pentru a reduce diferența între niveluri.



- ❑ În cazul în care cerneala nu este fixată suficient, culorile pot ieși la spălare sau la frecare.
- ❑ Dacă tricourile (mediile) au fermoare sau nasturi din plastic sau, vă recomandăm să confirmați faptul că acestea nu pot deteriorate înainte de a utiliza presa la cald.

Condiții de fixare

Condițiile necesare pentru fixare diferă în modul indicat mai jos, în funcție de presa cu încălzire sau cuptor.

Utilizați următoarele valori ca ghid. Condițiile optime variază în funcție de tipul de presă cu încălzire sau cuptor și de cantitatea de cerneală.

Presă cu încălzire

Temperatură	Timp	Presiune ^{*1}
170 °C	45 de secunde ^{*2}	4,2 N/cm ²

- *1 Condițiile optime variază în funcție de tipul de presă cu încălzire, cum ar fi tipul de reglare manuală. Asigurați-vă că testați în prealabil fixarea cernelii pentru a găsi presiunea corectă.
- *2 Imaginile de format mai mare decât A4 care includ cerneală White (Alb) pot necesita mai mult de 45 de secunde pentru uscare. Încercați să prelungiți intervalul la 90 de secunde în timp ce verificați dacă cerneala este uscată.

Cuptor

Deoarece condițiile optime variază în funcție de cuptor, testați și verificați rezultatul fixării cernelii în prealabil pentru a determina temperatura și durata.

Tip cuptor	Temperatură	Timp
Tip discontinuu	160 °C	De la 3,5 la 5 minute ^{*2}
Tip transportor	160 °C ^{*1}	De la 3,5 la 4,5 minute ^{*2}


- *1 Temperatura suprafeței de fixare a tricoului. Fără temperatura internă. Dacă temperatura suprafeței tricoului depășește 180 °C, tricoul și suprafața de imprimare își poate modifica culoarea.
- *2 Imaginile care conțin cerneală White (Alb) necesită un timp de fixare maxim (tip lot: 5 minute, tip transportor: 4,5 minute).

Imprimare de bază

Imprimarea de pe o memorie USB

Puteți utiliza următoarele caracteristici atunci când un dispozitiv de memorie USB este conectat la imprimantă.

- Repetarea imprimării

După trimiterea lucrărilor de la Garment Creator la imprimantă și imprimarea numărului specificat de exemplare, puteți repeta imprimarea aceleiași lucrări până când doriți să anulați lucrarea apăsând pe butonul .

- Imprimarea de pe o memorie USB

Puteți selecta și imprima lucrări direct de la panoul de control al imprimantei prin salvarea lucrărilor în prealabil din programul Garment Creator de pe computer pe un stick de memorie USB.

În această secțiune sunt prezentate explicații privind tipărirea de pe un stick de memorie USB.

Consultați următoarea secțiune pentru mai multe informații despre procedura de tipărire repetată.

 [„Crearea și trimiterea lucrărilor” la pagina 38](#)

Pentru mai multe informații privind salvarea lucrărilor Garment Creator pe un stick de memorie USB, consultați asistența online pentru Garment Creator.

Cerințe privind memoria USB

Trebuie să fie îndeplinite următoarele cerințe pentru a utiliza o memorie USB.

- Dispozitiv FAT compatibil cu Windows
- Tip format: FAT 32
- Fără funcții de securitate, cum ar fi criptarea sau parole
- Capacitate memorie: până la 128 GB
- Partiții: 1

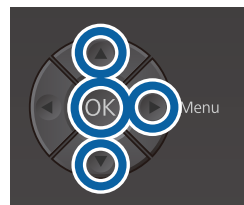
Cerințe pentru datele acceptate

- Nume date: până la 255 de caractere pe un singur octet
- Dimensiune date: până la 4 GB
- Număr elemente de date: până la 256 (numai fișiere prn)

Salvați datele din folderul rădăcină pe memoria USB. În cazul în care datele sunt salvate într-un subfolder, acestea nu sunt afișate chiar dacă stick-ul de memorie USB este conectat la imprimantă. Mai mult, chiar și în cazul fișierelor salvate în folderul rădăcină, sunt afișate numai fișierele cu extensia „prn”.

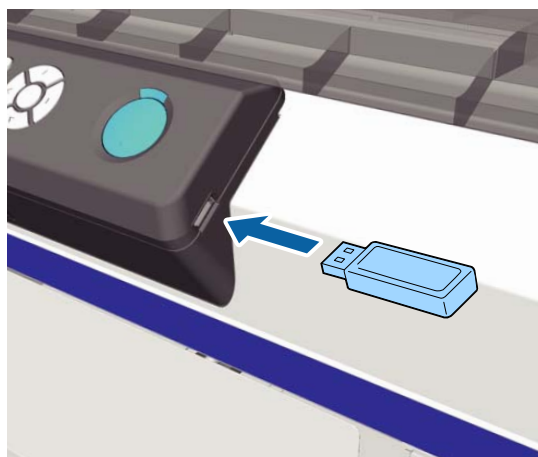
Proceduri de imprimare

Butoane folosite pentru următoarele operațiuni de imprimare




1














Conectați stickul de memorie USB care conține lucrările salvate în portul de memorie USB de pe panoul de control.



Imprimare de bază



Important:

- ❑ Nu conectați sau deconectați memoria USB dacă indicatorul luminos  luminează intermitent.
- ❑ Conectați stickul de memorie USB direct la imprimantă. Nu putem garanta conexiunile care utilizează un cablu prelungitor, un hub USB sau un cititor de carduri.



- 2 Apăsați butonul  pentru a afișa ecranul meniului.
- 3 Apăsați butoanele / pentru a evidenția **USB File List**, apoi apăsați butonul .
- 4 Asigurați-vă că **Select Print File** este evidențiat, iar apoi apăsați butonul .
- 5 Apăsați butoanele / pentru a evidenția datele pe care doriți să le imprimați, iar apoi apăsați butonul .
- 6 Apăsați butoanele / pentru a selecta numărul copiilor, iar apoi apăsați butonul **OK**.
Pe ecran este afișată o previzualizare a lucrărilor.
Pentru lucrările la care **Print Direction** este setat la **Bi-Direction (High Speed)** în **Garment Creator**, puteți comuta la **Uni-Direction (Low Speed)** apăsând pe butonul .
- 7 Când pe ecran este afișat mesajul **Place shirt and press  to start printing.**, încărcați tricoul pe placa de presare și apăsați pe butonul .


 „Încărcarea tricoului (media)” la pagina 47

Notă:



Dacă apăsați butonul  în timp ce indicator luminos  este aprins, se afișează meniul de întreținere și puteți selecta **Nozzle Check** sau **Head Cleaning** fără a anula lucrarea de imprimare. Puteți verifica dacă duzele sunt înfundate și curăța capul înainte de începerea tipăririi sau în timp ce tipăriți copii multiple. Dacă selectați **Nozzle Check**, este imprimat modelul de verificare pentru dimensiunea plăcii de presare afișată pe ecranul panoului de control.

Se afișează, de asemenea, **Reset Print Count**, iar dacă selectați această opțiune, puteți șterge contorul pentru numărul de exemplare afișat pe panoul de control.

După imprimarea numărului de coli specificat, se afișează ecranul **Printing Completed**. Utilizați butoanele / pentru a selecta un element, apoi apăsați butonul **OK**.

Pentru a tipări o altă lucrare înainte de a finaliza numărul specificat de tipărire, apăsați pe butonul  pentru a finaliza tipărirea și reluați de la pasul 2.

Ștergerea

- 1 Selectați **Delete Print File**, apoi apăsați pe butonul  de pe ecran afișat la pasul 4 din procedura de imprimare.
- 2 Selectați lucrarea pe care doriți să o ștergeți, apăsați pe butonul  pentru a afișa ecranul de previzualizare și apăsați pe **OK** pentru a o șterge.

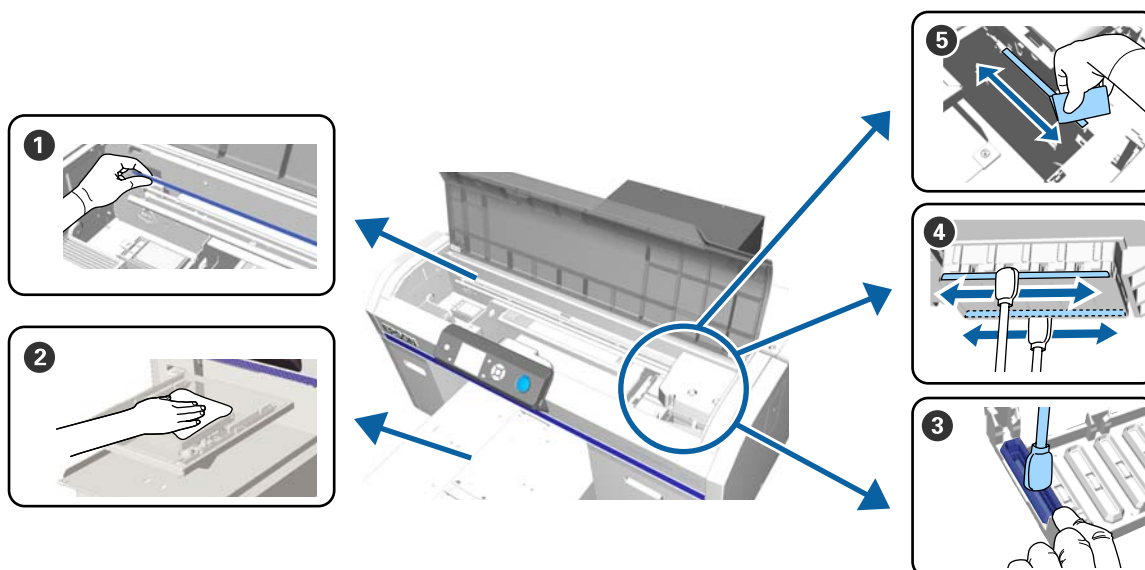
Întreținere

Când se execută operații diverse de întreținere

Pentru a menține calitatea de imprimare a imprimantei, trebuie să efectuați curățarea și să înlocuiți consumabilele.



Dacă întreținerea nu este efectuată, calitatea imprimării se poate degrada, durata de funcționare a imprimantei poate fi redusă sau puteți fi răspunzător pentru costul eventualelor reparații. Efectuați întotdeauna întreținerea atunci când se afișează un mesaj pe ecran.

Locurile de curățare și intervalul de curățare



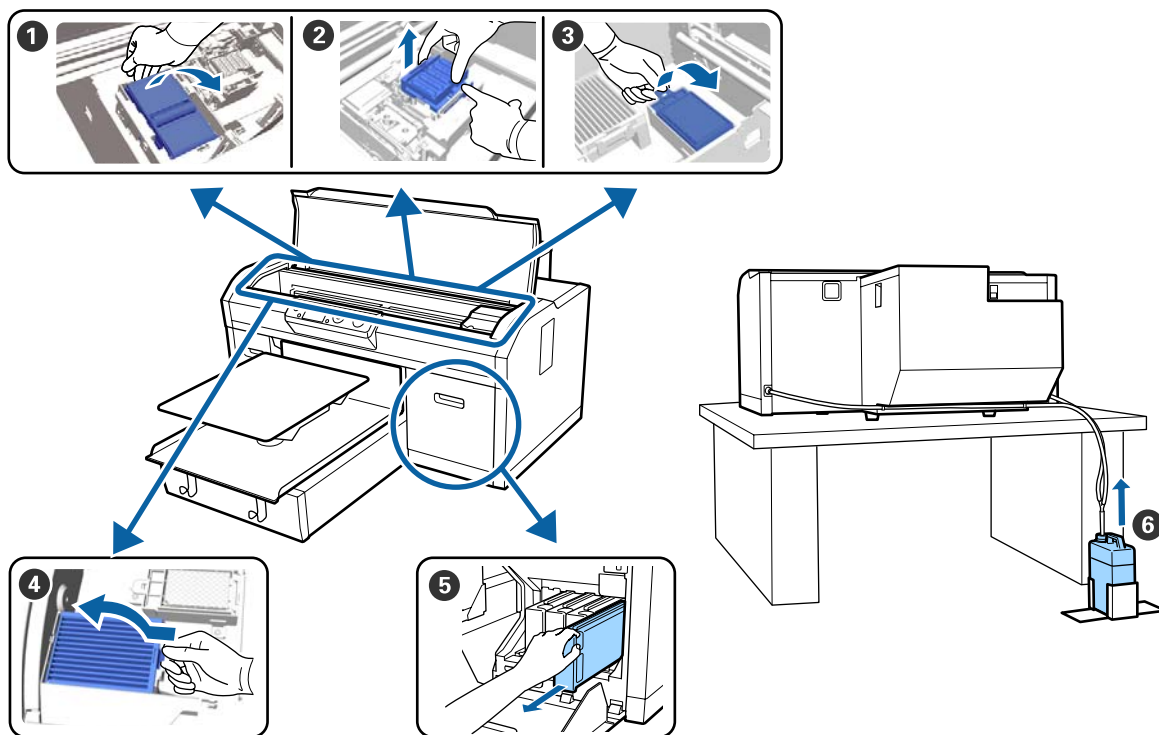
Când se execută	Componentele care trebuie curățate
Se afișează mesajul See manual to clean scale and change air filter.	<p>① Crustă</p> <p>🔗 „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72</p> <p>Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube. Epson Video Manuals</p>
Dacă o placă de presare fără placă de prindere este murdară	<p>② Curățați placa de presare fără placa de prindere</p> <p>🔗 „Curățați placa de presare fără placă de prindere” la pagina 98</p>
<p>❑ Când este afișat unul din următoarele mesaje*</p> <p>Do following: Head Cap Cleaning See manual to clean caps.</p> <p>❑ Când există pete de cerneală pe suprafața de tipărire a tricoului</p>	<p>③ Cap de aspirare</p> <p>🔗 „Curățarea capului de aspirare” la pagina 69</p> <p>Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube. Epson Video Manuals</p>



Întreținere

Când se execută	Componentele care trebuie curățate
Suprafața de tipărire și alte componente sunt murdare chiar și după curățarea capacelor	<p>④ Curățați în jurul capului de tipărire</p> <p> „Cleaning around head” la pagina 74</p> <p>Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube.</p> <p>Epson Video Manuals</p>
Când tipărirea nu este efectuată normal nici după curățarea capului	<p>⑤ Curățați marginile porțiunii metalice</p> <p> „Curățarea marginilor porțiunii metalice” la pagina 76</p>

* Dacă acest mesaj este afișat frecvent, contactați furnizorul sau asistența Epson.

Locații ale consumabilelor și intervalele de înlocuire



Când se execută	Componentele care trebuie înlocuite
Când este afișat un mesaj indicând faptul că un articol trebuie pregătit sau înlocuit	<p>① Unitate ștergător</p> <p>② Capace anti-uscare</p> <p>③ Tampon de scurgere</p> <p> „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 92</p> <p>Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube.</p> <p>Epson Video Manuals</p> <p>⑥ Recipient pentru colectarea cernelii reziduale</p> <p> „Eliminarea cernelii reziduale” la pagina 89</p>

Întreținere

Când se execută	Componentele care trebuie înlocuite
Se afișează mesajul See manual to clean scale and change air filter.	<p>④ Filtru de aer*</p> <p>„Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72</p> <p>Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube. Epson Video Manuals</p>
Se afișează Ink Low , înlocuiți cât mai curând posibil	<p>⑤ Cartuș de cerneală</p> <p>„Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87</p>

* Înlocuiți filtrul de aer în momentul curățării scalei.

Alte operațiuni de întreținere

Când se execută	Funcționare
Se afișează mesajul Remove and shake WH ink	<p>Scuturați cartușul de cerneală White (Alb)</p> <p>„Scuturarea” la pagina 87</p>
O dată pe lună	<p>Scuturați cartușul de cerneală</p> <p>„Scuturarea” la pagina 87</p>
<input type="checkbox"/> Atunci când se verifică dacă duzele sunt înfundate <input type="checkbox"/> Atunci când se verifică ce culori sunt înfundate <input type="checkbox"/> Apar dungii orizontale sau culori neuniforme (benzi)	<p>Identificarea duzelor înfundate</p> <p>„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81</p>
<input type="checkbox"/> Când imprimările sunt neclare sau lipsesc părți <input type="checkbox"/> La identificarea unei duze înfundate în timpul verificării	<p>Curățarea capului de tipărire</p> <p>„Curățarea capului de tipărire” la pagina 84</p>
Când imprimările sunt granulate sau defocalizate	<p>Aliniere cap</p> <p>Aliniere decalaj cap</p> <p>Reglare alimentare</p> <p>„Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 85</p>
La schimbarea modului de cerneală	<p>Schimbați modul de cerneală</p> <p>„Înlocuirea cernelii White (Alb)” la pagina 77</p>
Dacă imprimanta nu este utilizată o perioadă mai lungă de timp (și este oprită)	<p>Întreținere înainte de depozitare</p> <p>„Depozitare îndelungată” la pagina 80</p>
<input type="checkbox"/> Când duzele rămân înfundate chiar și după curățarea capului de tipărire de mai multe ori <input type="checkbox"/> Când nu există suficient alb în modul cu cerneală albă sau când rezultă imprimări albe neuniforme	<p>Spălare tub</p> <p>„Tube Washing” la pagina 96</p>

Întreținere

Pregătire

Înainte de a începe curățarea și înlocuirea componentelor citiți indicațiile de mai jos.

Când s-au folosit complet toate materialele furnizate, achiziționați noi consumabile.

Pregătiți doar componente originale atunci când înlocuiți cartușele de cerneală sau efectuați întreținerea.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Echipament de protecție a ochilor (disponibil în comerț)

Vă protejează ochii de cerneală și de soluția de curățare a cernelii.

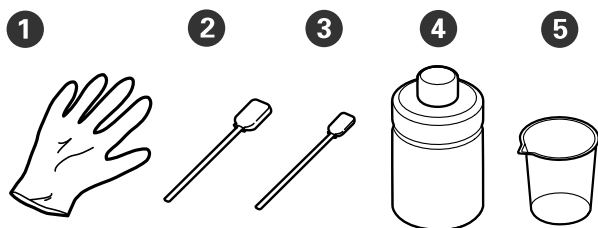
Pensetă

Folosiți-o pentru a îndepărta acumulările sau peliculele de lichid rezidual.

Kit de mentenanță (furnizat cu imprimanta)

Se utilizează la curățarea în jurul capacelor și capului de tipărire.

Setul conține mănuși, bețișoare de curățare, soluție de ștergere a cernelii și un pahar.



- ① Mănuși (× 4)
- ② Bețișor de curățare (lat) (× 25)
- ③ Bețișor de curățare (îngust) (× 25)
- ④ Soluție de curățare a cernelii (× 1)
- ⑤ Pahar (× 1)

Tavă de metal sau plastic (disponibilă în comerț)

Se folosește pentru bețișoarele de curățare folosite, componentele demontate, sau pentru a evita murdărirea imprimantei cu cerneală când curățați în jurul capului de tipărire.

Filtru de aer (consumabil)

Când curățați scala, folosiți laveta de curățare furnizată cu filtrul de aer.

Lavetă moale

Aceasta este utilizată pentru a curăța marginile metalului și pentru a curăța plăcile de presare fără plăci de prindere.

Atenționări în timpul funcționării

Atenție:

- Purtați întotdeauna ochelari de protecție, mănuși și o mască atunci când lucrați. În cazul în care cerneala reziduală sau soluția de curățare a cernelii intră în contact cu pielea sau vă intră în ochi sau în gură, luați imediat următoarele măsuri.*
 - Dacă lichidul rămâne pe piele, spălați imediat zona cu apă și săpun din abundență. Consultați un medic la iritarea sau inflamarea pielii.*
 - Dacă lichidul vă intră în ochi, clătiți imediat cu apă. Dacă nu respectați aceste indicații, ochii se pot congestiona sau pot apărea inflamații medii. Dacă problemele persistă, consultați un medic.*
 - Dacă lichidul vă intră în gură, consultați imediat un medic.*
 - Dacă lichidul este înghițit, nu forțați persoana să vomite și consultați imediat un medic. În cazul în care persoana este forțată să vomite, lichidul poate rămâne blocat în trahee, ceea ce poate fi periculos.*
- Nu depozitați cartușele de cerneală, cerneala reziduală, soluția de curățare a cernelii și Cleaning (Curățare) la îndemâna copiilor.*
- Scoateți tricoul din imprimantă înainte de a începe curățarea periodică.
- Nu atingeți nicio parte componentă sau plăci de circuite în afară de părțile componente care trebuie curățate. Aceasta poate duce la o funcționare defectuoasă sau scădere a calității de imprimare.
- Folosiți întotdeauna bețișoare de curățare noi. Bețișoarele reutilizate pot murdări părțile componente pe care încercați să le curățați.
- Nu atingeți capătul bețișorului de curățare cu mâna. Uleiul de pe mâinile dumneavoastră poate afecta capacitatea de curățare.
- Nu folosiți solvenți organici, cum ar fi alcoolul pentru curățare. Folosiți doar apă, conform instrucțiunilor. Amestecarea cernelii, apei și solvenților organici poate cauza solidificarea și pot apărea defecțiuni. La amestecarea împreună, solvenții organici pot duce la decolorare, deformare sau deteriorarea componentelor.
- Atingeți un obiect de metal înainte de a începe operațiile de dispersie a electricității statice.

Utilizarea soluției de curățare a cernelii

Soluția de curățare a cernelii se utilizează pentru curățarea următoarelor componente.

Nu o utilizați pentru alte componente, deoarece acestea se pot deteriora.

Componente pe care le puteți curăța

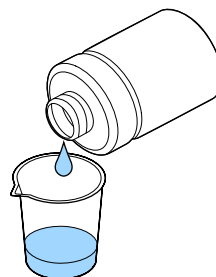
- ❑ La curățarea capului de aspirare
Umeziți bețișorul de curățare cu soluție de curățare a cernelii pentru a-l utiliza.
- ❑ La curățarea în jurul capului de aspirare
Dacă există pete de cerneală care nu pot fi eliminate prin ștergerea cu o lavetă de curățare uscată, umeziți un bețișor de curățare cu soluție de curățare a cernelii și ștergeți.
- ❑ La curățarea scalei
Umeziți o lavetă de curățare cu soluție de curățare a cernelii pentru a o utiliza.
- ❑ La curățarea în jurul capului de tipărire.
Umeziți bețișorul de curățare cu soluție de curățare a cernelii pentru a-l utiliza.

! Important:

- ❑ *Aceasta trebuie utilizată doar pentru curățarea capacelor de aspirare, a zonei din jurul capacelor de aspirare, a scalei și în jurul capului de tipărire.*
- ❑ *În funcție de utilizare și mediul de depozitare, soluția de curățare a cernelii își poate schimba culoarea după deschidere.*
- ❑ *Dacă observați că soluția de curățare a cernelii și-a schimbat culoarea sau degajă un miros urât, nu mai folosiți soluția și deschideți un nou kit de mentenanță.*
- ❑ *Asigurați-vă că închideți capacul bine după utilizare și evitați depozitarea în locuri cu temperaturi ridicate, umiditate ridicată și lumina directă a soarelui.*

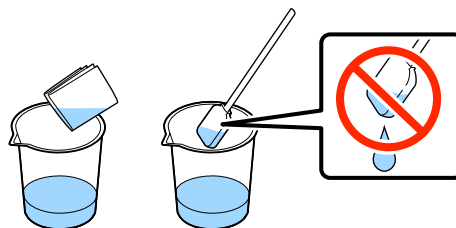
- 1 Îndepărtați capacul de pe soluția de curățare a cernelii.

- 2 Turnați o cantitate corespunzătoare de soluție de curățare a cernelii în paharul furnizat împreună cu kitul de mentenanță.



- 3 Umeziți bețișorul de curățare sau laveta cu soluție de curățare a cernelii.

Asigurați-vă că soluția de curățare a cernelii nu picură de pe bețișorul de curățare sau de pe lavetă.



Colectarea consumabilelor uzate

Eliminare

Următoarele componente utilizate, care prezintă depuneri de cerneală sau de lichid de pre-tratare, sunt clasificate ca deșeuri industriale.

- Bețișor pentru curățat
- Lavetă de curățare
- Soluție de curățare a cernelii
- Cerneală reziduală
- Recipient pentru colectarea cernelii reziduale
- Unitate ștergător
- Capace anti-uscare
- Tampon de scurgere
- Filtru de aer
- Unitate de încărcare

Eliminați lichidul de curățare tub în conformitate cu legile și statutele locale, cum ar fi apelarea la o companie specializată în deșeuri industriale. În astfel de cazuri, prezentați companiei specializate în colectarea deșeurilor industriale „Fișa cu datele de securitate”.

Puteți descărca această fișă de pe site-ul web al Epson.

Curățarea capului de aspirare

Înainte de începerea acestei proceduri, vă rugăm să citiți următoarele:

 „Atenționări în timpul funcționării” la pagina 67

Când este momentul curățării capului de aspirare, este afișat mesajul **Do following: Head Cap Cleaning**. Dacă continuați să utilizați imprimanta fără a o curăța, duzele se pot înfunda și calitatea imprimării poate scădea. Chiar dacă mesajul nu este afișat, curățați capacul de aspirare dacă suprafața de imprimare este murdară cu cerneală.

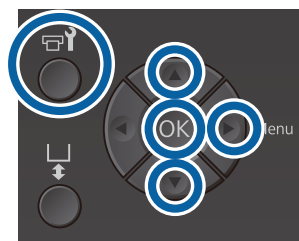
Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube.


[Epson Video Manuals](#)

Important:

Nu mișcați manual capul de tipărire sau placa de presare. Se poate produce o defecțiune.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1** Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2** Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a selecta **Head Cap Cleaning** și apoi apăsați butonul ►.
- 3** Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
Când apăsați butonul OK, placa de presare și capul de tipărire se mișcă spre poziția de întreținere.

Întreținere

Notă:

După 10 minute de la începerea curățării capetelor de aspirare, se afișează un ecran și se va emite un semnal sonor pentru a vă informa că au trecut 10 minute. Apăsați butonul OK pentru continuarea procesului de curățare. După ce au trecut încă 10 minute, semnalul sonor va fi emis din nou.

În cazul în care capul de tipărire este mutat din poziția sa mai mult de 10 minute, duzele se pot înfunda ușor. Finalizați curățarea cât mai repede posibil.

Information

Some time has passed since operation began. Finish task quickly; nozzle check is recommended once task is complete.

OK Back

4

Deschideți capacul imprimantei.

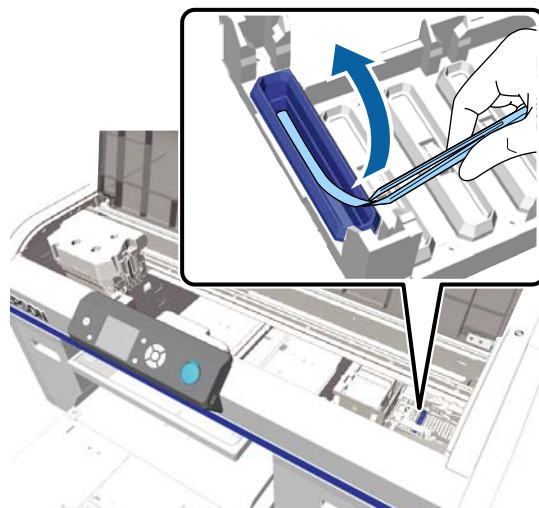


5

Dacă există o acumulare sau peliculă de lichid rezidual pe capul de aspirare, folosiți pensetele furnizate pentru îndepărtare.

! Important:

- Nu frecați tare secțiunea capacului. În cazul în care capacul este deteriorat, pot apărea pierderi de aer și capul de tipărire se poate usca sau poate fi greu de curățat.
- Nu folosiți pensete, cum ar fi pensete din metal diferite de cele furnizate.



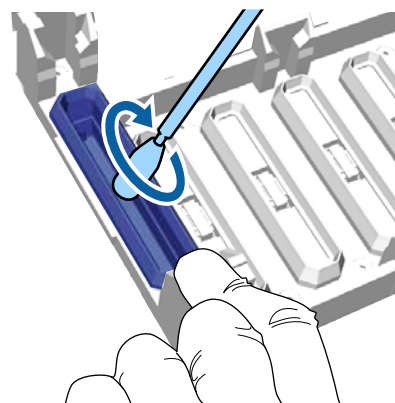
6

Umeziți bețișoarele de curățare noi late și subțiri cu soluție de curățare cerneală.

 „Utilizarea soluției de curățare a cernelii” la pagina 68

7

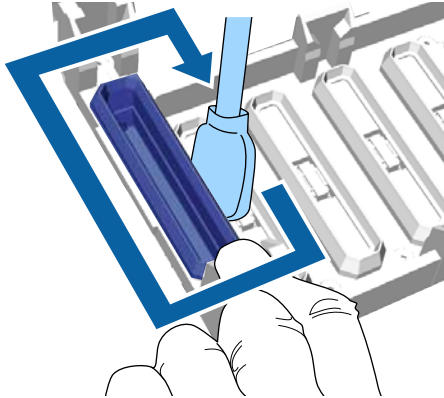
Ștergeți partea interioară a capului de aspirare, rotind bețișorul de curățare subțire.

**! Important:**

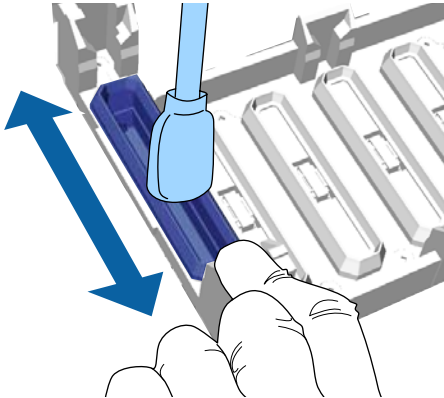
Asigurați-vă că soluția de curățare a cernelii nu picură pe capacele de anti-uscăre. În cazul în care soluția de curățare picură, ștergeți-o cu un bețișor de curățare uscat. Dacă rămâne soluție de curățare pe capacele de anti-uscăre, duzele capului de imprimare s-ar putea înfunda.

Întreținere

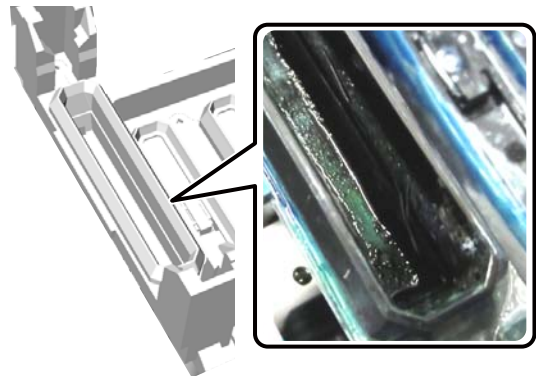
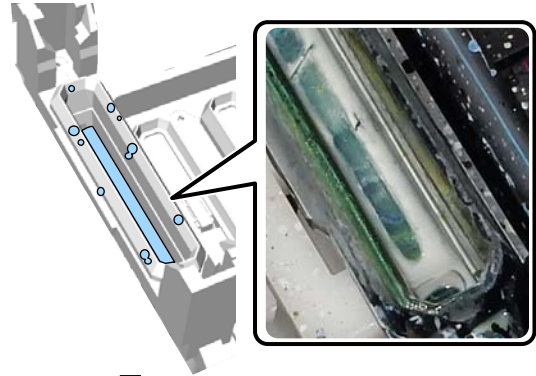
- 8** Ștergeți partea exterioară a capului de aspirare cu un bețișor de curățare lat.



- 9** Atunci când ștergeți exteriorul capului de aspirare, nu uitați să ștergeți, de asemenea, marginea de sus.



După îndepărtarea cernelii din capac așa cum este ilustrat mai jos, treceți la pasul următor.



- 10** Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

Când capul de tipărire revine în poziție normală, meniul Settings se închide. După ce ați terminat de curățat, vă recomandăm să verificați dacă există duze înfundate.

[🔗 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81](#)

Eliminarea consumabilelor folosite

[🔗 „Eliminare” la pagina 69](#)

Curățarea scalei și înlocuirea filtrului

Când curățați crusta și înlocuiți filtrul de aer, este afișat mesajul **See manual to clean scale and change air filter.** pe panoul de control. Curățați scala și apoi înlocuiți filtrul de aer. Pregătiți un nou filtru de aer.

☞ „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Înainte de începerea acestei proceduri, vă rugăm să citiți următoarele:

☞ „Atenționări în timpul funcționării” la pagina 67

Puteți consulta procedura într-un material video pe YouTube.

[Epson Video Manuals](#)

1 Opriți imprimanta și verificați dacă ecranul afișat dispăre.

2 Deschideți capacul imprimantei.



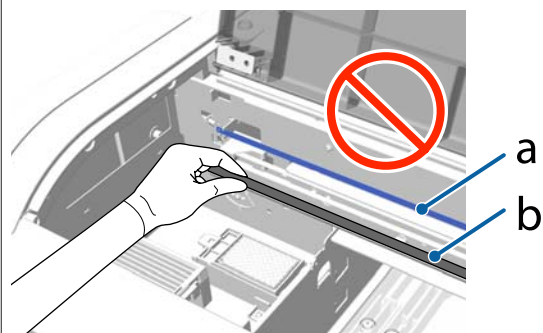
3 Înmuiați laveta (una) livrată împreună cu noul filtru de aer în lichidul de curățare a cernelii.

☞ „Utilizarea soluției de curățare a cernelii” la pagina 68

4 Folosiți laveta de curățare înmuiată în lichidul de curățare a cernelii pentru a șterge cerneala lipită de scală.

! Important:

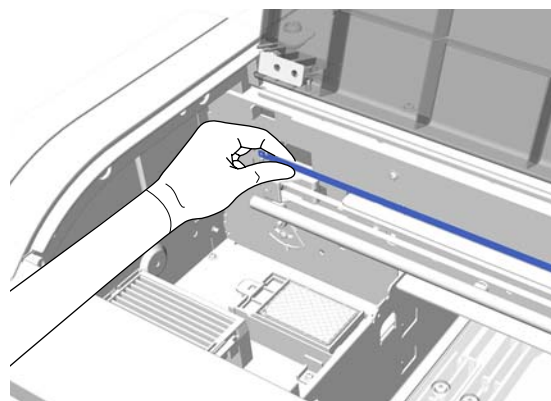
Nu atingeți bara saniei din interiorul imprimantei. Aceasta poate duce la o eroare de funcționare sau o defecțiune.



a: Scală

b: Bară sanie

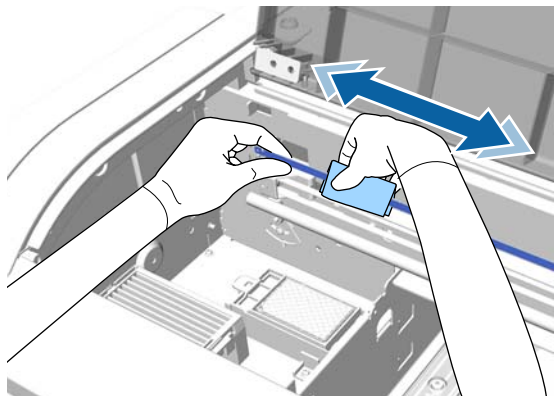
(1) Apăsați în jos scala din partea stângă.



(2) Cu laveta înaintând încet către partea dreaptă, mișcați laveta în dreapta și în stânga cu o amplitudine de aproximativ 5 cm și ștergeți cerneala.

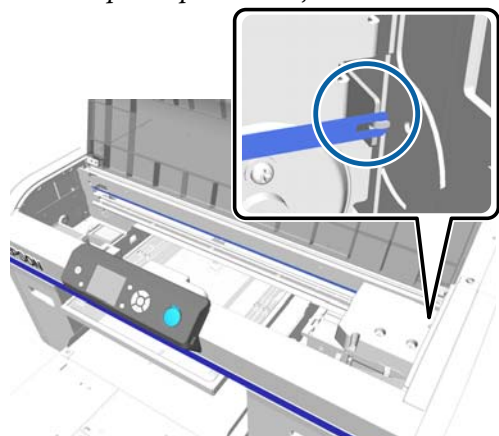
Nu trebuie să ștergeți porțiunile acoperite de capul de tipărire.

Întreținere



! **Important:**

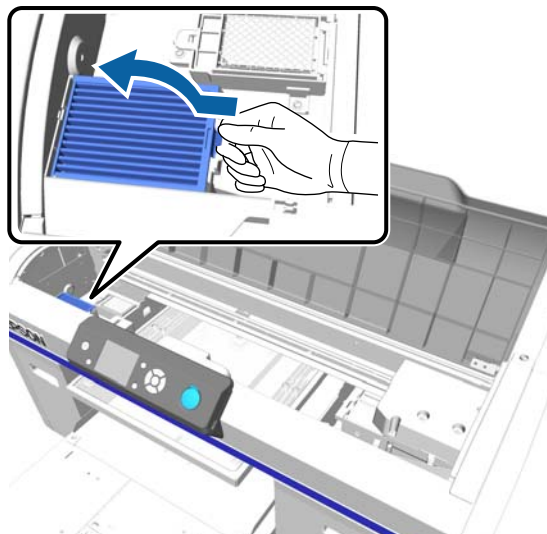
- ❑ Nu trageți scala cu forță excesivă. Dacă este trasă cu forță excesivă, partea dreaptă se poate detașa.



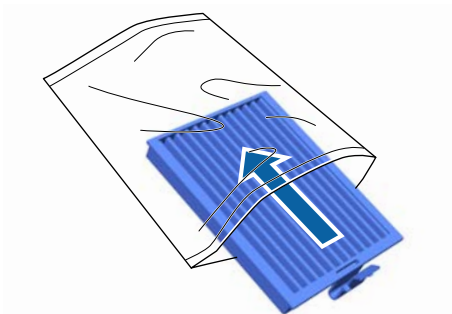
- ❑ Asigurați-vă că soluția de curățare a cernelii nu picură în imprimantă. În cazul în care soluția de curățare picură, ștergeți-o cu o lavetă uscată.
- ❑ Nu utilizați alte lavete în afară de laveta de curățare furnizată cu filtrul de aer.
- ❑ Nu frecați prea tare scala. Dacă ea se deteriorează, imprimanta poate să nu funcționeze corespunzător.

- 5** Folosiți o lavetă uscată pentru ștergerea lichidului de curățare a cernelii sau a prafului lipit de scală.

- 6** Prindeți mânerul de pe filtrul de aer și scoateți-l.

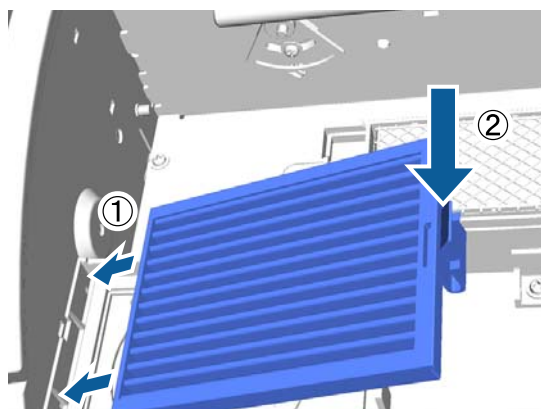


- 7** Puneți vechiul filtru de aer în pungă noului filtru de aer.



- 8** Atașați noul filtru de aer.


Introduceți cele două cârlige de pe marginea filtrului în orificiile imprimantei, iar apoi apăsați pe mâner până când auziți un clic la fixarea în poziție.



Întreținere

9 Închideți capacul imprimantei.

Eliminarea consumabilelor folosite

 „Eliminare” la pagina 69

Cleaning around head

Dacă inclusiv după curățarea capacelor de aspirare suprafața de tipărire sau alte suprafețe sunt murdare, este posibil ca în jurul duzelor capului de tipărire să se fi acumulat fibre de gen scame. Urmați pașii de mai jos pentru a curăța în jurul capetelor de tipărire.

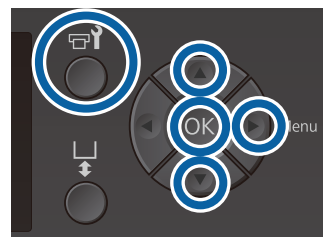
Important:



Nu mișcați manual capul de tipărire sau placa de presare. Se poate produce o defecțiune.

Înainte de începerea acestei proceduri, vă rugăm să citiți următoarele:

 „Atenționări în timpul funcționării” la pagina 67

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Lăsați un bețișor de curățare lat, nou, să absoarbă soluția de curățare a cernelii.
 „Utilizarea soluției de curățare a cernelii” la pagina 68
- 2 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul .
Se afișează meniul Maintenance.
- 3 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a selecta **Cleaning around head**, apoi apăsați butonul ►.
- 4 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
Când apăsați butonul OK, placa de presare și capul de tipărire se mișcă spre poziția de întreținere.

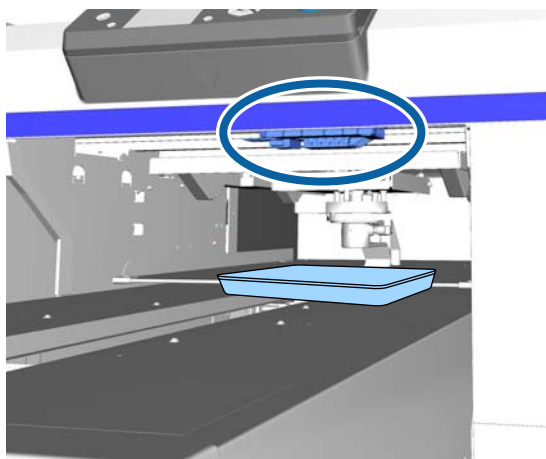
Întreținere


- 5 Deschideți capacul imprimantei.



- 6 După mișcarea capului de tipărire spre poziția de întreținere, așezați o tavă de metal sau plastic sau hârtie sub capul de tipărire.

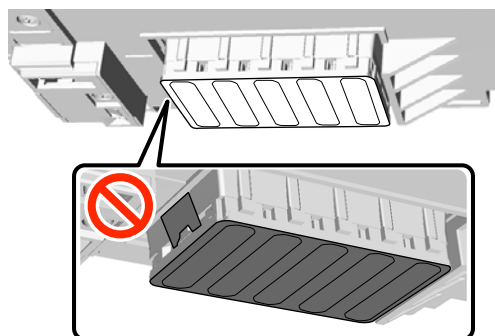
Acest lucru previne scurgerea cernelii și murdărirea imprimantei.



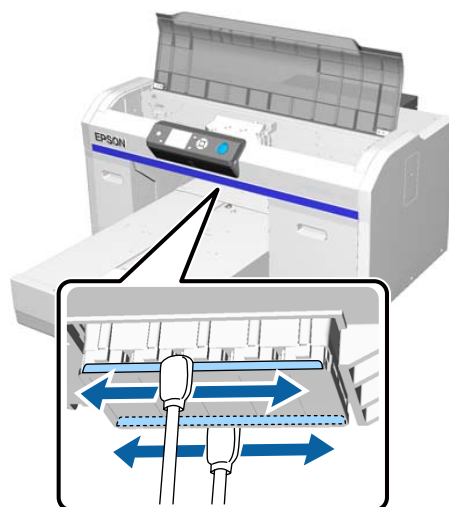
- 7 Priviți în interiorul capului de tipărire de sub panoul de control și ștergeți orice depuneri de cerneală, scame și praf de pe piesele indicate cu  în ilustrație

 **Important:**

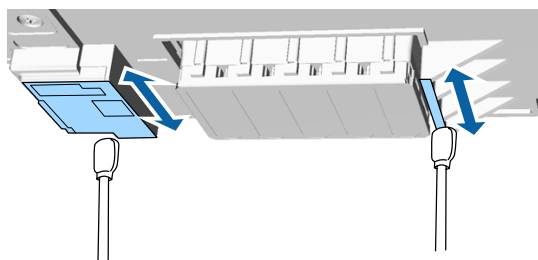
Nu atingeți cu bețișorul de curățare suprafața duzelor sau părțile din partea stângă a duzelor, ca în figura de mai jos. Se poate produce o defecțiune.



- (1) Ștergeți marginile din față și din spate a duzelor.




- (2) Ștergeți părțile din dreapta și din stânga a suprafeței duzelor.



- 8 La finalizarea curățării, îndepărtați tava sau hârtia așezată pe baza mobilă.

- 9 Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

Când capul de tipărire revine în poziție normală, meniul Settings se închide. După ce ați terminat de curățat, vă recomandăm să verificați dacă există duze înfundate.

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81

Consultați următoarele la eliminarea la deșeurile a consumabilelor utilizate.

 „Colectarea consumabilelor uzate” la pagina 69

Curățarea marginilor porțiunii metalice

Dacă tipărirea nu s-a efectuat în condiții normale, chiar după ce ați executat curățarea capului, fibre similare cu scamele ar putea fi blocate pe marginea porțiunii metalice a căii capului de tipărire. Urmați pașii de mai jos pentru a curăța marginea porțiunii metalice.

Avertisment:

Încetați utilizarea imprimantei dacă orice obiect sau lichid străin, cum ar fi apa, pătrunde în imprimantă.

Acestea pot produce electrocutarea sau pot provoca incendiu.


Opriti imediat imprimanta, scoateți cablul de alimentare din priză și contactați distribuitorul local.

Important:

Nu mișcați manual capul de tipărire sau placa de presare. Se poate produce o defecțiune.

Înainte de începerea acestei proceduri, vă rugăm să citiți următoarele:

 „Atenționări în timpul funcționării” la pagina 67

- 1** Verificați dacă placa de presare este în imprimantă.
Dacă aceasta nu este în imprimantă, apăsați butonul  pentru a muta placa înăuntru.

- 2** Opriti imprimanta.

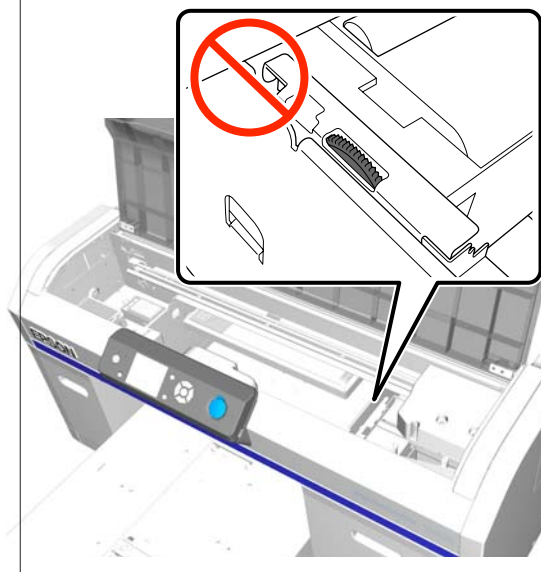
- 3** Deschideți capacul imprimantei.



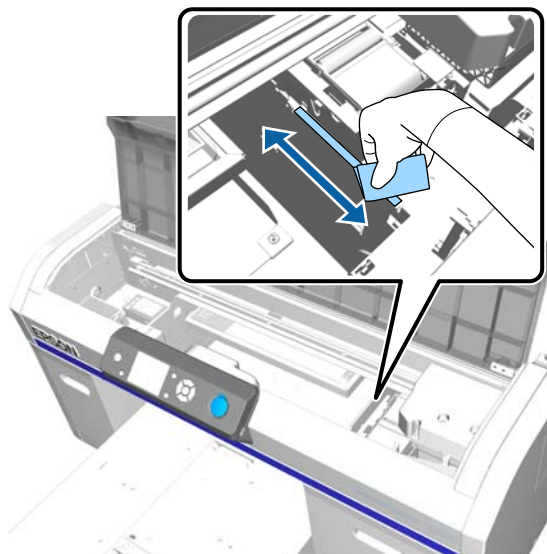
- 4** Frecați bine marginea metalică din stânga a unității de ștergere utilizând o lavetă moale curată înmuiată în apă.

Important:

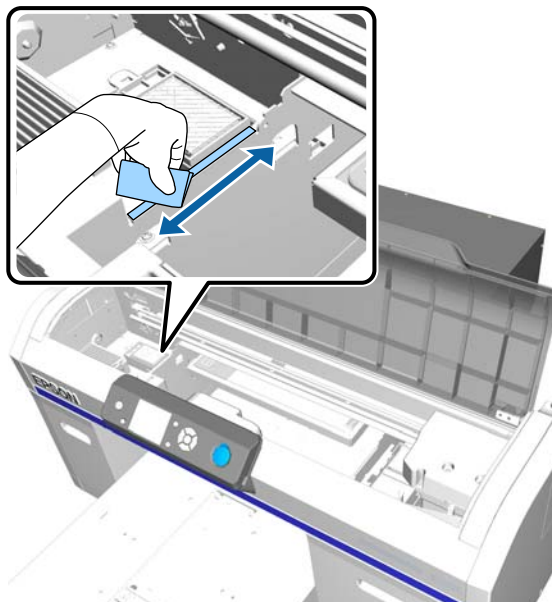
Nu apăsați cu forță angrenajele din figura de mai jos în timpul curățării. Se poate produce o defecțiune.



Întreținere




- 5** Ștergeți marginea metalică din dreapta tamponului de scurgere.



- 6** Ștergeți porțiunile curățate cu lavetă umedă cu o lavetă moale, uscată.

- 7** Închideți capacul imprimantei.
După ce ați terminat de curățat, vă recomandăm să verificați dacă există duze înfundate.

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81

Înlocuirea cerneii White (Alb)

Când utilizați imprimanta în modul cerneală White (Alb) sau în modul cerneală colorată, puteți comuta modul de culoare așa cum este indicat în tabelul următor. Nu este posibilă comutarea modului de culoare la tipărirea în modul High-speed color.

Mod curent	Comutarea la modul		
	White (Alb)	Colorat	Culoare pentru imprimare cu viteză mărită
White (Alb)		✓	-
Colorat	✓		-
Culoare pentru imprimare cu viteză mărită	-	-	

Pregătiți următoarele cartușe de cerneală în funcție de modul de culoare la care se efectuează tranziția. Dacă alte cartușe de cerneală sunt epuizate, pregătiți cartușe noi.

Modul Color ink > Modul White (Alb) ink

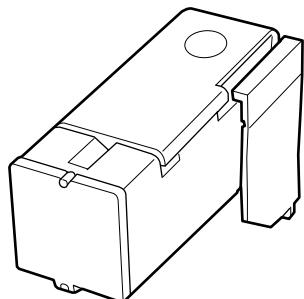
Cartușe cu cerneală White (Alb) × 2

Modul White (Alb) ink > Modul Color ink

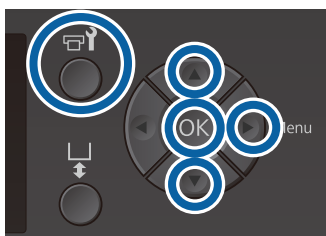
Cartușe Cleaning (Curățare) × 2


Întreținere

Aveți nevoie de charging unit la prima comutare de la modul Color ink la modul White (Alb) ink. Pregătiți acest dispozitiv înainte de a începe comutarea. Acest lucru nu este necesar la a doua comutare.



Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1** Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2** Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a evidenția **Replace White Ink**, iar apoi apăsați butonul ►.
- 3** Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
- 4** Efectuați pașii de la 2 la 6 din procedura de înlocuire a cartușului de cerneală pentru a trece de la cerneala White (Alb) la lichidul de curățare sau de la lichidul de curățare la cerneala White (Alb), apoi apăsați pe butonul OK.

Când comutați (pentru prima dată) de la lichidul de curățare la cerneala White (Alb)

Mergeți la pasul 5.

La comutarea de la cerneala White (Alb) la lichidul de curățare sau de la lichidul de

curățare la cerneala White (Alb) (de la a doua oară încolo).

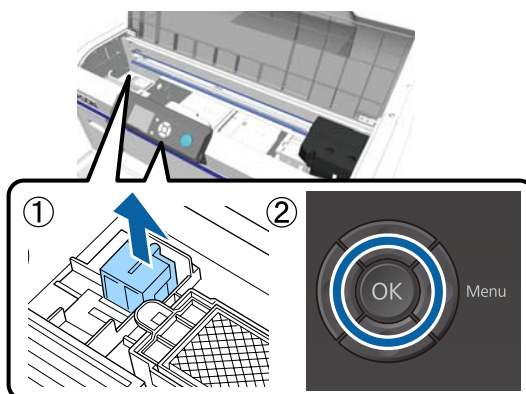
Procesul de comutare începe. La finalizarea înlocuirii, ecranul procesat de pe panoul de control comută în ecranul **Ready** etc.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

- 5** Deschideți capacul imprimantei.

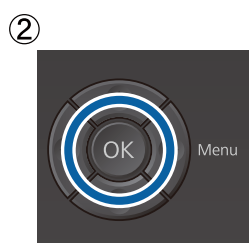
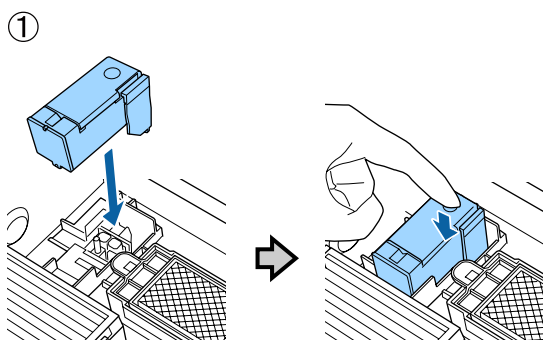


- 6** Închideți capacul de protecție și apăsați pe butonul OK.



Întreținere

- 7** Instalați charging unit și apăsați pe butonul OK.
Împingeți-o până la refuz în direcția indicată mai jos.

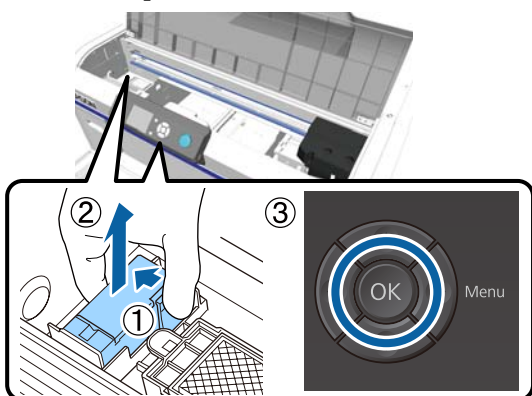


- 8** Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

Procesul de comutare a cernelii începe. La afișarea mesajului **Remove Charging Unit** pe panoul de control, treceți la pasul următor.

- 9** Deschideți capacul imprimantei.

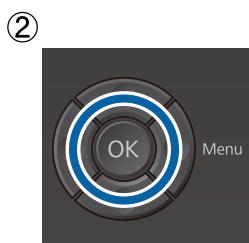
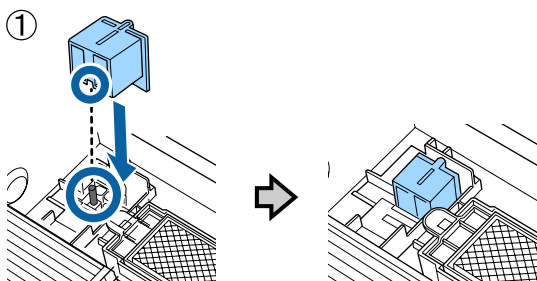
- 10** Scoateți charging unit și apăsați pe butonul OK.
Ținând în jos maneta indicată în (1), ridicați unitatea drept în sus.



Notă:
Eliminați la deșeurii charging unit demontată.
Eliminarea consumabilelor folosite
☞ „Eliminare” la pagina 69

- 11** Poziționați capacul de protecție în orientarea indicată în ilustrație, apoi apăsați pe butonul OK.

Montați capacul de protecție astfel încât orificiul rotund din capac să se suprapună peste axul imprimantei.



- 12** Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

Ecranul panoului de control comută la **Ready** etc.

Notă:

Dacă utilizați imprimanta în modul Color ink pentru o perioadă extinsă și apoi comutați la modul White (Alb) ink, este posibil ca densitatea cernelii White (Alb) să fie prea redusă. Dacă densitatea este prea redusă, efectuați curățarea capului pentru duzele de cerneală White (Alb), utilizând nivelul **Execute (Heavy)**. Dacă nici această operație nu ameliorează rezultatul, contactați serviciul de asistență tehnică Epson.

☞ „Curățarea capului de tipărire” la pagina 84

Întreținere

Depozitare îndelungată

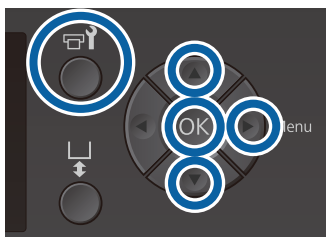
Dacă imprimanta nu este folosită timp îndelungat (fiind decuplată), înaintea depozitării înlocuiți cartușul de cerneală cu cartușul de Cleaning (Curățare) din meniul Maintenance. Dacă imprimanta este lăsată în această condiție, curățarea capului de tipărire înfundat ar putea fi imposibilă. Așa cum vă prezentăm mai jos, perioada pentru care este necesară operațiunea pentru depozitare îndelungată variază în funcție de modul de folosire.

Mod de folosire	Perioadă de nefolosire	Note
Cerneală White (Alb)	Două săptămâni sau mai mult și mai puțin de o lună	Înlocuiți cerneala White (Alb) cu cartușul Cleaning (Curățare) (modificați modul pentru culoarea cernelii). „Înlocuirea cernelii White (Alb)” la pagina 77
	O lună sau mai multe	Înlocuiți fiecare culoare cu un cartuș Cleaning (Curățare)
Cerneală color Culoare pentru imprimare cu viteză mărită	O lună sau mai multe	Înlocuiți fiecare culoare cu un cartuș Cleaning (Curățare)

Înainte de începerea operațiunii pentru depozitare îndelungată, pregătiți cartușele Cleaning (Curățare) și sticlele pentru colectarea cernelii reziduale (× 2). Este posibil să aveți nevoie de cartușe noi, în funcție de cantitatea rămasă de lichid de curățare.

[„Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118](#)

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a evidenția **Storage Mode** și apoi apăsați butonul ►.
- Apăsați butoanele ▼/▲ pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
- Consultați procedura de înlocuire a cartușului de cerneală și înlocuiți cerneala colorată sau cerneala White (Alb) cu lichid de curățare.
[„Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87](#)
- La finalizarea înlocuirii, un mesaj de pe panoul de control vă solicită să înlocuiți recipientul de colectare a cernelii reziduale. Eliminați cerneala reziduală și opriți imprimanta.
[„Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale” la pagina 90](#)

Data viitoare când porniți imprimanta, urmați instrucțiunile de pe panoul de control pentru a instala cartușele de cerneală.

[„Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87](#)

Notă:

La următoarea pornirea imprimantei și utilizarea modului White (Alb) ink, este posibil ca densitatea cernelii White (Alb) să fie prea redusă. Dacă densitatea este prea redusă, efectuați curățarea capului pentru rândul de duze de cerneală White (Alb), utilizând nivelul **Execute (Heavy)**. Dacă nici această operație nu ameliorează rezultatul, contactați serviciul de asistență tehnică Epson.

[„Curățarea capului de tipărire” la pagina 84](#)

Identificarea duzelor înfundate

Imprimați un model de verificare duzelor, pentru a verifica dacă duzele sunt înfundate.

Aveți nevoie de următorul suport media pentru a imprima modelul de verificare a duzelor. Tipul suportului media variază în funcție de setarea modului de culoare.

De asemenea, la reglarea distanțierelor pentru tipărirea pe suporturi groase, trebuie să instalați distanțiere. Pentru instrucțiuni detaliate, consultați următoarele.

Mărime

Plăci de presare mărimea L, M, S, placă de presare medie cu caneluri: format A4 sau Letter

Placă de presare mărimea XS: 180 × 200 mm

Placă de presare pentru mâneci: 100 × 100 mm

Tip suport media

Modul White (Alb) ink: suport transparent, cum ar fi folie OHP sau hârtie colorată*

Modul Color ink sau modul High-speed color: hârtie simplă*

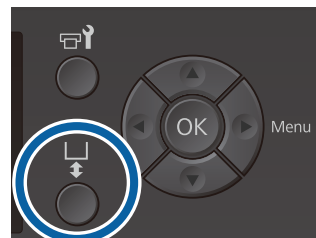
* La instalarea plăcii de presare medii cu caneluri și tipărirea unui șablon de curățare a duzelor de la această imprimantă, asigurați-vă că utilizați hârtie groasă. Dacă nu aveți hârtie groasă, imprimați din programul software Garment Creator furnizat.

Pentru metoda de tipărire a unui model de curățare a duzelor din Garment Creator, consultați sistemul de ajutor online al programului Garment Creator.


Atașați suportul media pe placa de presare înainte de imprimare. Consultați următoarea secțiune pentru informații despre încărcarea suportului media.

Încărcarea suportului media

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



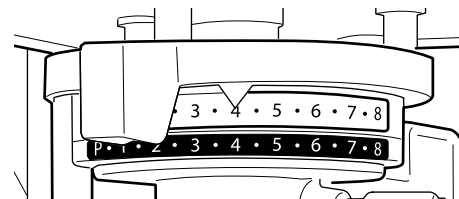
1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare spre înainte.

2 Verificați dacă placa de presare este instalată și instalați distanțierele în următoarea stare.

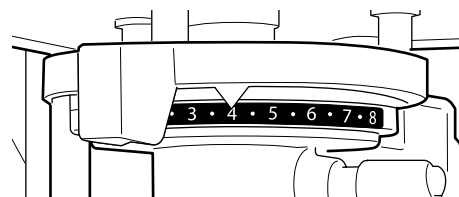
Plăci de presare mărimea L, M, S și XS


Atașați distanțierele a și b.



Când este instalată placa de presare pentru mâneci sau placa de presare medie cu caneluri

Atașați doar distanțierul b.



 „Înlocuirea plăcilor de presare și demontarea/atașarea distanțierelor” la pagina 43

3 Îndepărtați cadrul dacă utilizați un cadru de placă de presare.

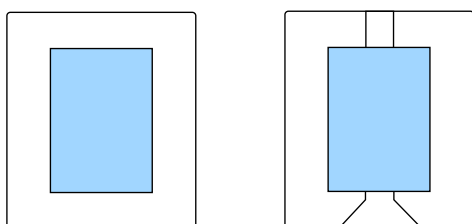
4 Încărcați suportul media pe placa de presare. În funcție de tipul plăcii de presare, poziția de încărcare variază așa cum este indicat mai jos.

Întreținere

La instalarea plăcii de presare medie cu caneluri, poziția de încărcare diferă în funcție de sursa de imprimare, respectiv de la imprimantă sau din programul Garment Creator

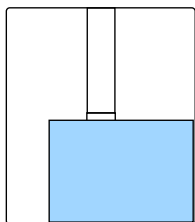
- **Când sunt instalate plăci de presare mărimea L, M, S și XS**
- **La imprimarea unui model de verificare a duzelor de la imprimantă cu placa de presare medie cu caneluri**

Amplasați în centrul plăcii de presare.



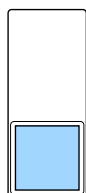
La imprimarea unui model de verificare a duzelor din programul Garment Creator cu placa de presare medie cu caneluri

Amplasați în partea dreaptă a plăcii de presare.



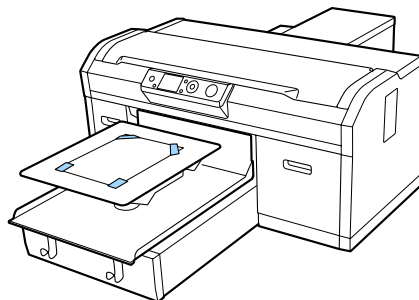
Când este instalată placa de presare pentru mâneci

Amplasați în centrul secțiunii în relief.



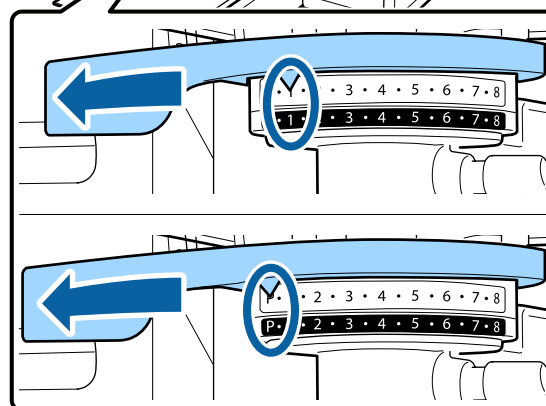
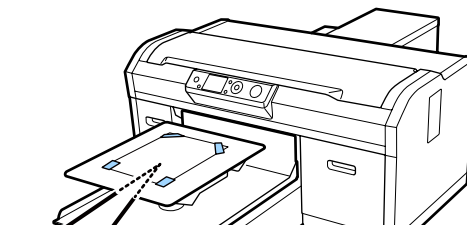
Asigurați-vă că amplasați suportul media în poziția indicată mai sus. Dacă aceasta este amplasată într-o poziție diferită, placa de presare se poate murdări cu cerneală.

- 5** Fixați suportul media cu bandă de celofan sau similar pentru ca acesta să nu se miște.



- 6** Fixați maneta de reglare a spațiului plăcii de presare la următoarea poziție pe scală.

- Când este instalată o placă de presare acoperită cu o placă de prindere: 1
- Când este instalată o placă de presare fără placă de prindere: P



Tipărirea unui model pentru verificarea duzelor

Această secțiune explică modul de tipărire a unui model de verificare a duzelor cu imprimanta.

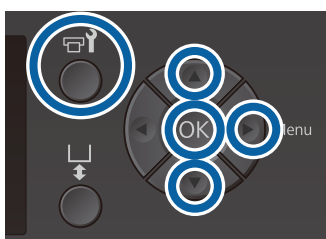
Când sunt instalate plăci de presare de mărimea L, M, S sau XS, sau este instalată placa de presare medie cu caneluri, puteți tipări un model de verificare a duzelor de la imprimantă sau din software-ul Garment Creator furnizat.


Întreținere

Când este instalată placa de presare pentru mâneci, tipăriți un model de verificare a duzei de tipărire din programul Garment Creator. Tipărirea de la imprimantă determină murdărirea plăcii de presare și a imprimantei înseși cu cerneală, deci asigurați-vă că imprimați din programul Garment Creator.

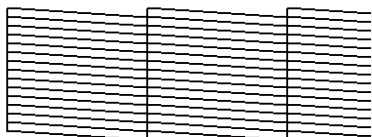
Pentru procedura de tipărire a unui model de verificare a duzelor din Garment Creator, consultați sistemul de ajutor online al programului Garment Creator.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția **Nozzle Check** și apoi apăsați butonul ►.
- 3 Apăsați butonul OK.
- 4 Verificați dacă suportul este încărcat, apoi apăsați din nou butonul OK.
Va fi imprimat modelul de verificare a duzelor.
- 5 Verificați modelul de verificare a duzelor.
Deoarece rândurile lichidului de curățare nu se văd ușor în modul cerneală colorată, nu este necesară verificarea.

Exemple de duze curate




Nu există spații lipsă în modelul de verificare.

Exemple de duze înfundate



Efectuați curățarea capului dacă există spații în modelul de verificare a duzelor.

 „Curățarea capului de tipărire” la pagina 84

Curățarea capului de tipărire

Dacă rezultatul imprimat este decolorat sau prezintă spații lipsă, curățarea capului de tipărire poate desfunda duzele.

Niveluri de curățare a capului de tipărire

Puteți alege unul din următoarele niveluri de curățare a capului de tipărire. Utilizați nivelul scăzut sau mediu pentru curățare normală. Utilizați nivelul înalt de curățare dacă nu ați putut curăța duza înfundată după curățarea repetată la nivel scăzut sau mediu.

După încărcarea inițială cu cerneală, cantitatea de cerneală consumată este mai ridicată decât în mod normal deoarece curățarea are loc de mai multe ori în același mod ca în cazul încărcării inițiale cu cerneală, indiferent de nivelul selectat.

Notă:

Timpul de începere a curățării automate afișat pe ecranul panoului de control poate fi resetat, în funcție de nivelul de curățare selectat.

Funcția de întreținere automată

Această imprimantă are o funcție de întreținere automată integrată (Power On Cleaning) care efectuează curățarea capului de tipărire după pornirea imprimantei și înainte de tipărire.

 „Administrator Menu” la pagina 105

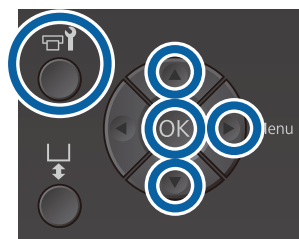
Note referitoare la curățarea capului


- Curățați capul de tipărire doar în cazul în care calitatea imprimării scade; de exemplu, dacă textul este neclar sau culorile imaginilor nu sunt corecte. La efectuarea operației de curățare a capului se consumă cerneală.
- Operația de curățare a tuturor duzelor consumă cerneala pentru toate culorile.

Curățarea capului de tipărire

Această secțiune explică modul de curățare a capului de tipărire după ce ați identificat duzele înfundate din modelul de verificare.

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1** Apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
- 2** Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția **Head Cleaning** și apoi apăsați butonul ►.
- 3** Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția metoda de curățare a rândului de duze, iar apoi apăsați butonul ►.
Selected Nozzles
Selectați această opțiune dacă ați observat părți decolorate sau lipsă într-un anumit model (rând duze) din modelul de verificare. Puteți selecta rânduri multiple de duze.
All Nozzles
Selectați această opțiune dacă ați observat părți decolorate sau lipsă la toate modelele. Treceți la pasul 5 după ce ați selectat **All Nozzles**.
- 4** Selectați rândurile de duze pentru curățare.
 - Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția numărul care corespunde modelului de verificare care conține părți decolorate sau lipsă, iar apoi apăsați butonul OK.
 - După ce ați selectat toate rândurile de duze pe care doriți să le curățați, apăsați butonul ►.
- 5** Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția nivelul de curățare, iar apoi apăsați butonul OK.
Se efectuează curățarea capului de tipărire. După finalizarea curățării capului de tipărire, meniul Settings se închide.

Întreținere

Imprimați un model de verificare și asigurați-vă că duzele au fost curățate.

[„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81](#)

Duzele continuă să fie înfundate după efectuarea de mai multe ori a operației de curățare a capului

Marginile metalului pot fi murdare. Efectuați următoarele operații.

[„Curățarea marginilor porțiunii metalice” la pagina 76](#)

Corectarea alinierii greșite de imprimare

O distanță mică între capul de tipărire și tricou poate cauza alinierea greșită a cernelii din cauza temperaturii, umidității, forței de inerție a mișcărilor capului de tipărire, direcția de deplasare a capului de tipărire (de la dreapta la stânga și de la stânga la dreapta) și grosimea și textura suportului media. Alinierea greșită a cernelii poate să apară, de asemenea, dacă încărcarea plăcii de presare variază din anumite motive. Aceasta poate produce rezultate cu aspect granular sau neclar. Reglați imprimanta pentru a corecta alinierea greșită.

Sunt disponibile următoarele două opțiuni pentru corectarea aliniierilor greșite de tipărire.

- Head Alignment (atunci când apar linii verticale sau text neclar)
- Offset Head Alignment (atunci când doriți să efectuați reglaje fine după Head Alignment)
- Feed Adjustment (atunci când apar linii orizontale)

Această secțiune explică modul de inspectare vizuală a modelului de verificare și utilizare a **Head Alignment** pentru a efectua corecții. Consultați secțiunea de mai jos pentru mai multe detalii privind opțiunea **Offset Head Alignment** și **Feed Adjustment**.

[„Printer Setup” la pagina 104](#)

Head Alignment

Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



Întreținere

- 1 Încărcați tricoul pentru care doriți să efectuați reglajele pe placa de presare, iar apoi reglați înălțimea folosind maneta de reglare a spațiului plăcii de presare.

🔗 „Încărcarea tricoului (media)” la pagina 47

Notă:

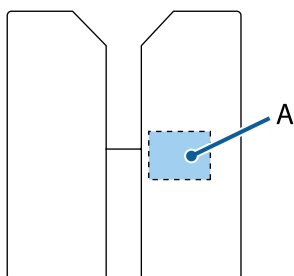
Modelul de verificare este imprimat la aceeași dimensiune cu suprafața superioară a plăcii de instalare a plăcii de presare.

- 2 Apăsați butonul ► pentru a afișa meniul Settings.
- 3 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția **Printer Setup**, iar apoi apăsați butonul ►.
- 4 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a selecta **Head Alignment**, apoi apăsați butonul ►.
- 5 Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a evidenția dimensiunea plăcii de presare instalate, iar apoi apăsați butonul ►.
- 6 Apăsați butonul OK.
- 7 Verificați dacă tricoul este încărcat, iar apoi apăsați din nou butonul OK.

Este imprimat modelul de verificare.

La tipărirea unui șablon de verificare a alinierii capului cu alte plăci de presare decât placa de presare medie cu caneluri, gama de modele de verificare care este tipărită are aproximativ aceeași dimensiune ca suprafața superioară a plăcii de instalare a plăcii de presare.

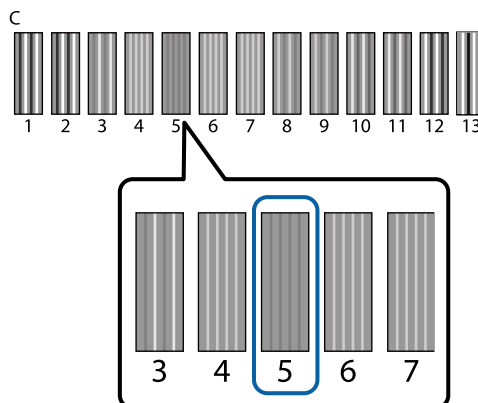
La tipărirea cu placa de presare medie cu caneluri, va exista o similaritate cu următoarea diagramă.



A: Tipărire gamă modele de verificare

- 8 Uitați-vă la modelul de verificare imprimat și verificați numărul de modele cu cele mai puține linii.

De exemplu, în următoarea ilustrație „5” este cel mai bun model.



- 9 Când C se afișează pe panoul de control, apăsați butoanele ▲/▼ pentru a selecta numărul observat la pasul 8, iar apoi apăsați butonul OK.

Dacă nu există niciun număr optim în modelul de verificare, introduceți „1” sau „13” în funcție de caz și efectuați din nou operația Head Alignment.

- 10 Selectați un număr pentru toate culorile, iar apoi apăsați OK.

După ce ați terminat de setat ultima culoare, reveniți la ecranul **Ready** etc.

Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală

Scuturarea

Intervalul de timp și frecvența scuturărilor

! Important:

Datorită caracteristicilor cernelii, cartușele de cerneală ale acestei imprimante se pot sedimenta (compușii se depun pe fundul lichidului). Dacă cerneala se depune, pot apărea nuanțe neuniforme sau duzele se pot înfunda.

Scuturați noul cartuș de cerneală înainte de instalare. După instalarea cartușului în imprimantă, acesta trebuie îndepărtat și scuturat la intervale regulate.

Nu trebuie să scuturați cartușele Cleaning (Curățare).

- La înlocuire
Scoateți noul cartuș din ambalaj și scuturați-l cu putere.
Numărul de scuturări depinde de culoare cernelii.

Cerneală White (Alb)	De aprox. 50 de ori pe fiecare parte (timp de aprox. 15 secunde)
Cerneală color	De aprox. 15 ori în 5 secunde

- Înainte de începerea operațiilor de tipărire din ziua respectivă (doar White (Alb))
Cerneala White (Alb) are tendința să se depună mai repede ca celelalte culori.
Dacă porniți imprimanta în fiecare zi, scoateți cartușul de cerneală și apoi scuturați-l de numărul de ori indicat mai jos. În cazul în care cartușele nu au fost scuturate în ultimele 20 de ore sau mai mult, este afișat mesajul **Remove and shake WH ink**. Dacă se afișează mesajul, scoateți cartușul de cerneală imediat și apoi scuturați-l.

De aprox. 25 de ori pe fiecare parte (timp de aprox. 8 secunde)

- O dată pe lună (cerneală color)
După instalarea unui cartuș de cerneală în imprimantă, acesta trebuie scos și scuturat periodic.

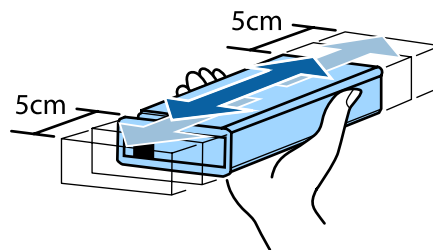
De aprox. 15 ori în 5 secunde

Metodă de scuturare

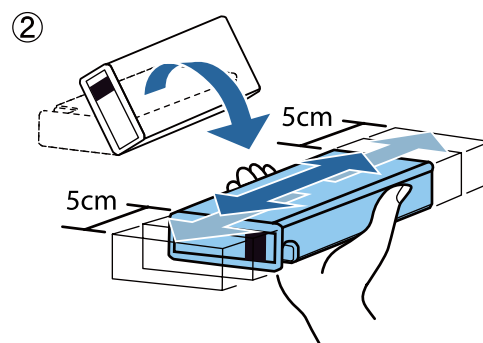
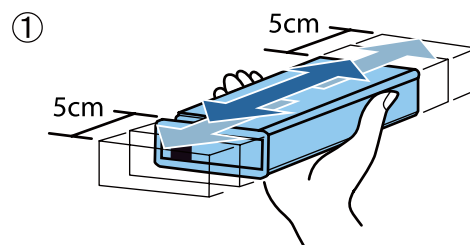
- Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apoi scoateți cartușul de cerneală.

Atunci când înlocuiți un cartuș, scoateți noul cartuș din pungă.

- Scuturați cartușul orizontal cu mișcări de 5 cm.
Cerneală color



Cerneală White (Alb)



Procedura de înlocuire

Când mesajul **Ink Low** este afișat pe ecran, înlocuiți cartușul de cerneală cât mai curând posibil. Dacă unul dintre cartușele de cerneală instalate s-a consumat, tipărirea nu poate fi efectuată.

Întreținere

Dacă un cartuș de cerneală se golește în timpul tipării, puteți continua tipărirea doar după înlocuirea cartușului. Totuși, în cazul în care cartușul de cerneală este înlocuit în timpul unei comenzi de imprimare, tonul rezultatelor imprimării poate varia în funcție de condițiile de uscare.

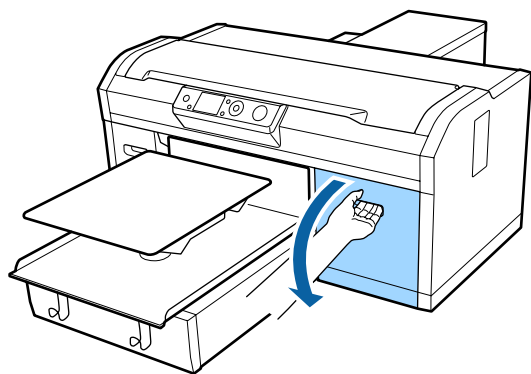
Procedura următoare explică modul de înlocuire a cartușelor de cerneală și a cartușului Cleaning (Curățare).

Important:

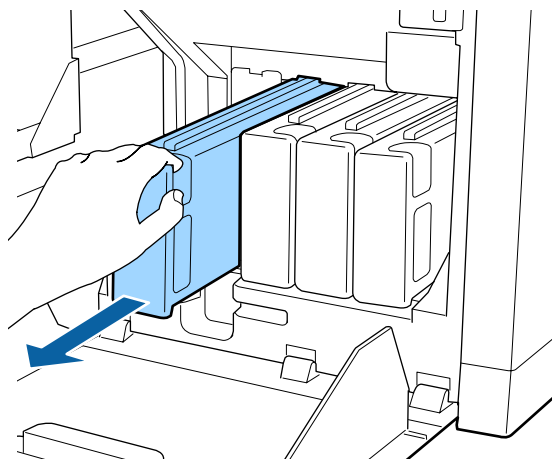
Epson vă recomandă să utilizați doar cartușe de cerneală originale Epson. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea pentru cerneluri care nu sunt cerneluri originale Epson. Utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson ar putea cauza defecte care nu sunt acoperite de garanțiile Epson, în unele cazuri putând chiar să afecteze comportamentul imprimantei. Este posibil ca informațiile referitoare la nivelul cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson să nu fie afișate; utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson este înregistrată pentru o posibilă utilizare în asistența de service.

1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită.

2 Deschideți capacul compartimentului cu cartușe.



3 Puneți degetul în locașul aflat în partea superioară a cartușului de cerneală care va înlocuit și trageți cartușul afară.

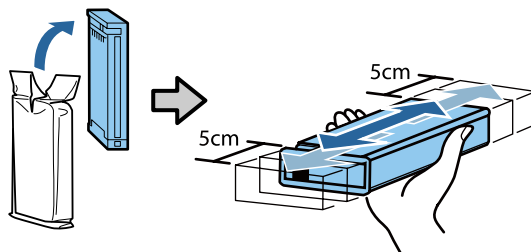


Important:

Nu atingeți circuitul integrat aflat pe partea superioară a cartușului de cerneală. Cartușul poate să nu fie recunoscut sau imprimanta poate să nu imprime în mod corespunzător.

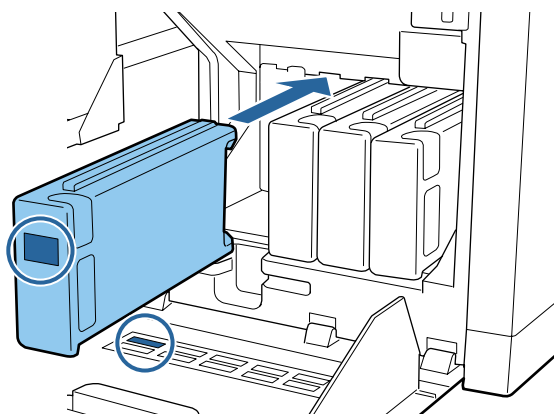
4 Țineți cartușul în poziție orizontală și scuturați-l pe o rază de 5 cm de 15 ori timp de 5 secunde în ambele direcții.

Scuturați bine cerneala White (Alb) pe ambele părți de aproximativ 50 de ori în 15 secunde.



Întreținere

- 5** Culoarea de pe cartuș trebuie să corespundă cu culoarea de pe eticheta imprimantei, după care introduceți.

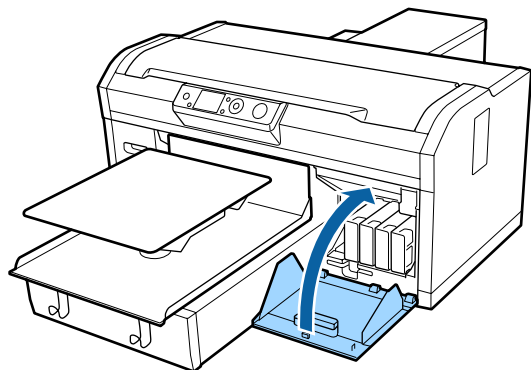


Repetăți pași de la 3 la 5 dacă doriți să înlocuiți și alte cartușe de cerneală.

! **Important:**

Instalați toate cartușele de cerneală în fiecare slot. Imprimarea nu poate fi efectuată dacă cartușele de cerneală nu sunt instalate în toate sloturile.

- 6** Închideți capacul compartimentului cu cartușe.



Eliminare

„Colectarea consumabilelor uzate” la pagina 69

Eliminarea cernelii reziduale

Pregătirea și intervalele de înlocuire

Este afișat mesajul **Prepare empty waste ink bottle.**

Pregătiți un nou recipient pentru colectarea cernelii reziduale cât mai repede posibil. Când doriți să înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale în această etapă, ca urmare a operațiunilor din timpul nopții sau altele asemănătoare, selectați Waste Ink Counter din meniul de întreținere și apoi înlocuiți recipientul. Dacă efectuați înlocuirea fără a selecta Waste Ink Counter, contorul de cerneală reziduală nu va funcționa corect.

Meniul Maintenance

„Maintenance” la pagina 102

Contor cerneală reziduală

„Contor cerneală reziduală” la pagina 90

! **Important:**

Nu îndepărtați niciodată recipientul pentru colectarea cernelii reziduale în timp ce imprimați sau efectuați următoarele proceduri de întreținere. Cerneala reziduală ar putea curge.

- Spălare tub
- Curățarea capului de tipărire
- Înlocuire cerneală albă
- Întreținere înainte de depozitare

Dacă urmați instrucțiunile din mesaj (se afișează Replace waste ink bottle and press **OK.)**

Înlocuiți imediat recipientul pentru colectarea cernelii reziduale cu un nou recipient.

Procedura de înlocuire

„Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale” la pagina 90

Întreținere

Contor cernelă reziduală

Imprimanta urmărește contorul deșeurilor de cerneală și va afișa un mesaj, în momentul în care contorul ajunge la nivelul de avertizare. Dacă urmați instrucțiunile din mesaj (**Replace waste ink bottle and press **OK**.**) și înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale cu unul nou, contorul este resetat automat.

Dacă trebuie să înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale înainte de afișarea mesajului, selectați Waste Ink Counter din meniul de întreținere.

Meniul Maintenance

☞ „Maintenance” la pagina 102

! Important:

Resetați întotdeauna contorul de cerneală reziduală dacă înlocuiți recipientul cu cerneală reziduală înainte de a vi se solicita acest lucru printr-un mesaj. În caz contrar, intervalul de înlocuire a recipientului pentru cerneală reziduală nu va mai fi măsurat corect.

Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale

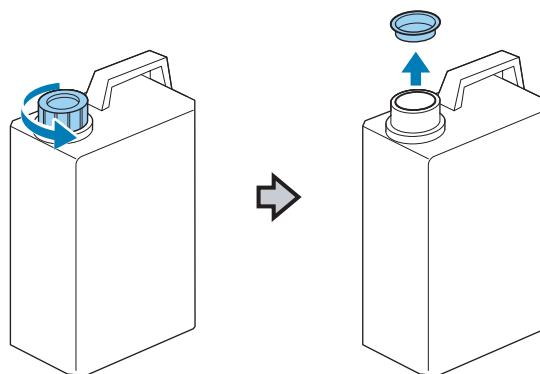
Înainte de începerea acestei proceduri, vă rugăm să citiți următoarele:

☞ „Atenționări în timpul funcționării” la pagina 67

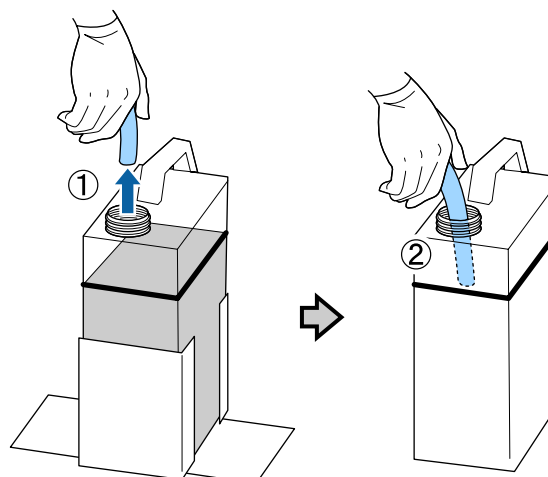
- 1 Scoateți capacele exterioare și interioare ale noului recipient pentru colectarea cernelii reziduale.

! Important:

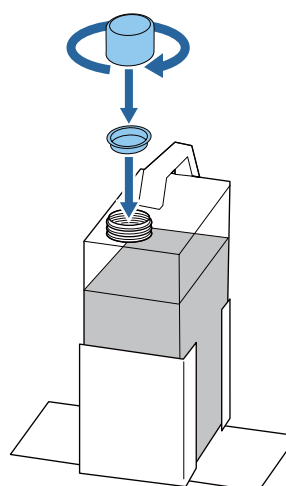
Capacele sunt necesare la eliminarea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale. Păstrați-le într-un loc sigur.



- 2 Scoateți tubul pentru colectarea cernelii reziduale din recipientul uzat pentru colectarea cernelii reziduale și introduceți-l în noul recipient pentru colectarea cernelii reziduale, având grijă să nu vărsați cerneala reziduală.



- 3 Puneți capacele la recipientul uzat pentru colectarea cernelii reziduale.

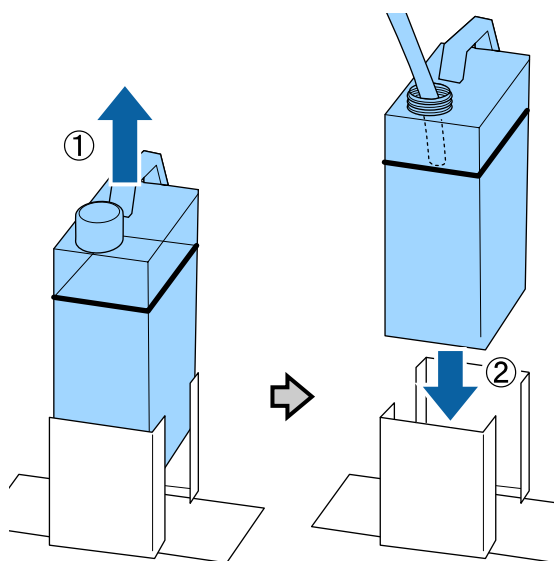


Întreținere

- 4** Scoateți recipientul uzat pentru colectarea cernelii reziduale din suportul acestuia, iar apoi introduceți recipientul nou.

! **Important:**

Asigurați-vă că tubul pentru colectarea cernelii reziduale este introdus înapoi în recipient. Dacă tubul pentru colectarea cernelii reziduale iese din recipient, cerneala reziduală se va vărsa.



- 5** Apăsați butonul OK.

- 6** Verificați din nou pentru a confirma faptul că noul recipient pentru colectarea cernelii reziduale a fost introdus corect. Apăsați butonul OK pentru a reseta contorul cernelii reziduale.

Eliminați cerneala reziduală cu recipientul pentru colectarea cernelii reziduale. Nu o turnați într-un alt recipient.

! **Important:**

Țineți cont de următoarele aspecte atunci când transferați cerneală reziduală din Waste Ink Bottle (Recipient pentru colectarea cernelii reziduale) într-un alt recipient.

- ❑ Folosiți un recipient din PE (polietilenă) atunci când transferați cerneala reziduală.
- ❑ Atașați canalul de scurgere inclus cu imprimanta la marginea Waste Ink Bottle (Recipient pentru colectarea cernelii reziduale) și transferați cerneala reziduală.
- ❑ Turnați cerneala reziduală cu atenție. Turnarea rapidă a cernelii reziduale poate duce la vărsare și stropire.
- ❑ Depozitați cerneala reziduală închizând ferm capacul recipientului în care ați transferat-o.

Eliminarea cernelii reziduale utilizate și a recipientelor pentru colectarea cernelii reziduale

🔗 „Eliminare” la pagina 69

Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire

Pregătirea și intervalele de înlocuire

Când este afișat mesajul Head cleaning set is nearing end of life.

Pregătiți un nou set de curățare a capului de tipărire cât mai repede posibil.

Când doriți să înlocuiți componentele în această etapă, implementați **Head Cleaning Set** din meniul de configurare și apoi înlocuiți componentele. Dacă doriți să înlocuiți fără a implementa **Head Cleaning Set**, contorul setului de curățare a capului de tipărire nu va funcționa corect.


Meniul Maintenance

 „Întreținere” la pagina 63

Important:

Despre contorul setului de curățare a capului de tipărire

Imprimanta detectează cantitățile consumate utilizând contorul setului de curățare a capului de tipărire și va afișa un mesaj în momentul în care contorul ajunge la nivelul de avertizare.

Dacă înlocuiți componentele când este afișat mesajul „ Head Cleaning Set Life”, contorul este resetat automat.

*Dacă trebuie să înlocuiți componentele înainte de afișarea mesajului, implementați **Head Cleaning Set** din meniul de configurare.*

Meniul Maintenance

 „Întreținere” la pagina 63

Când este afișat mesajul  Head Cleaning Set Life

Consultați pagina următoare și apoi înlocuiți toate componentele incluse în setul de curățare a capului de tipărire. Tipărirea nu poate fi efectuată dacă aceste componente nu sunt înlocuite.

Seturile de curățare a capului de tipărire conțin următoarele componente.

- Unitate ștergător (× 1)
- Capac anti-uscare (× 1)
- Tampon de scurgere (× 1)


Alegeți întotdeauna un set de curățare a capului de tipărire specificat pentru această imprimantă.

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

Înainte de începerea acestei proceduri, vă rugăm să citiți următoarele:

 „Atenționări în timpul funcționării” la pagina 67

Mod de înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire

1 Apăsați butonul OK în ecranul  **Head Cleaning Set Life**.

Placa de presare și capul de tipărire se deplasează în poziția de întreținere.

Notă:

După 10 minute de la începerea înlocuirii setului de curățare a capului de tipărire, se afișează un ecran și va fi emis un semnal sonor pentru a vă informa că au trecut 10 minute. Apăsați butonul OK pentru continuarea procesului de înlocuire. După ce au trecut încă 10 minute, semnalul sonor va fi emis din nou.

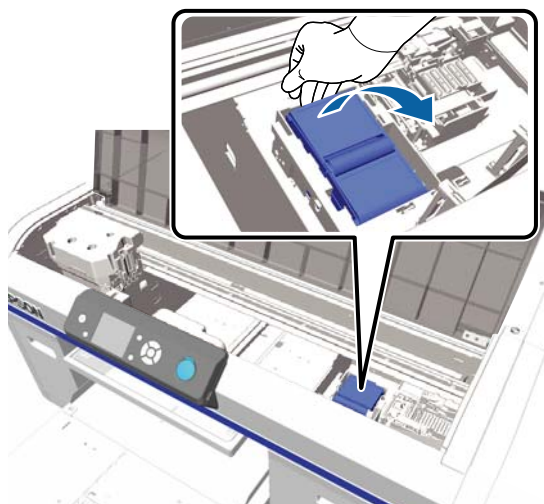
În cazul în care capul de tipărire este mutat din poziția sa de bază mai mult de 10 minute, duzele se pot infunda ușor. Finalizați înlocuirea cât mai repede posibil.

Întreținere

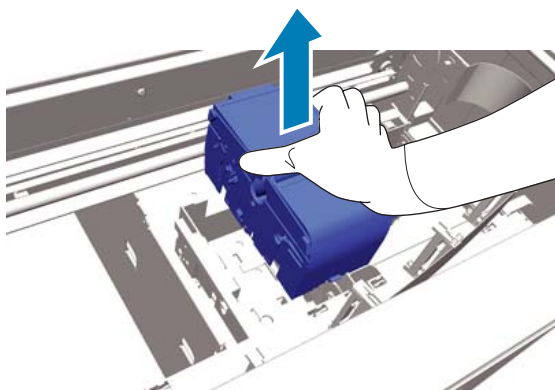
- 2** Deschideți capacul imprimantei.



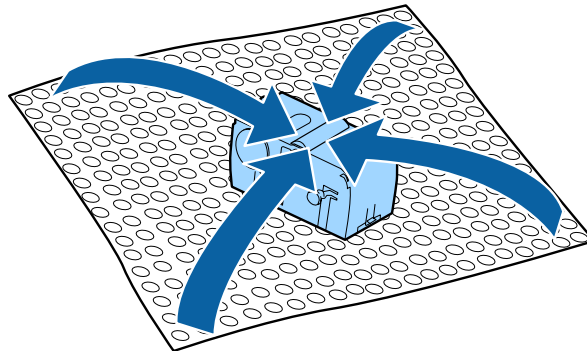
- 3** Introduceți degetele în canelura de pe partea din spate a ștergătorului și înclinați-l ușor înainte.



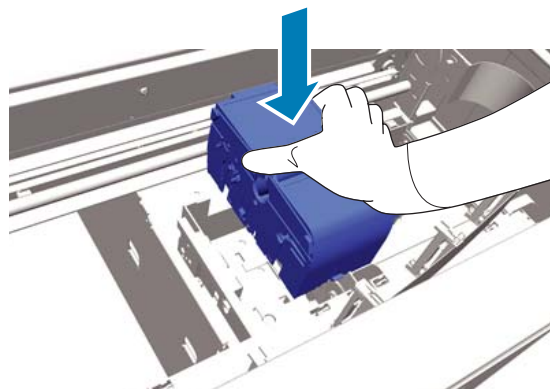
- 4** Prindeți părțile laterale și trageți drept în sus pentru a-l scoate.



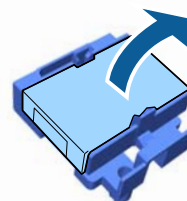
- 5** Pentru a evita murdărirea zonelor din jur cu cerneală, înfășurați ștergătorul utilizat în ambalajul furnizat cu noul ștergător.



- 6** Introduceți noul ștergător.
Așezați-l pe punctul de fixare și apăsați până când auziți un declic.

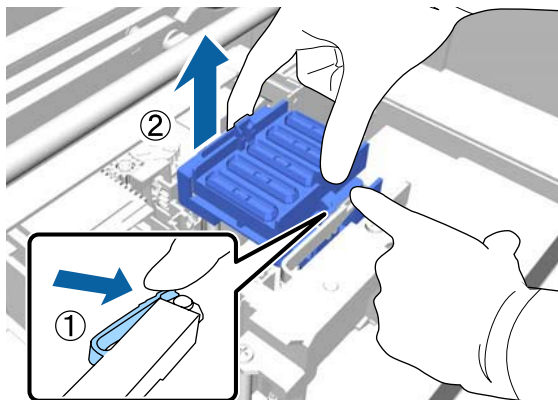


- 7** Despachetați capacul nou de anti-uscăre, iar apoi îndepărtați capacul.

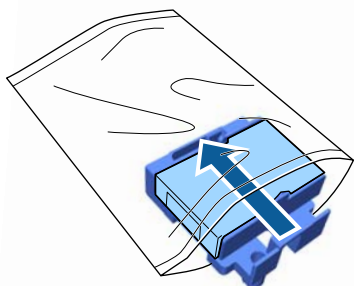


Întreținere

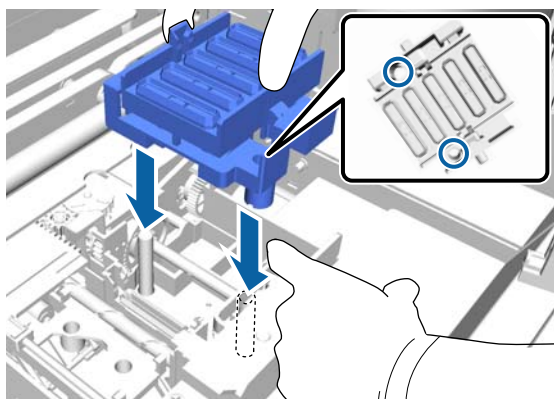
- 8** Apăsați maneta spre dumneavoastră, iar apoi ridicați capacul de anti-uscare pentru a-l îndepărta.



- 9** Atașați capacul demontat în pasul 7 la vechiul capac anti-uscare, iar apoi puneți-l în punga capacului de anti-uscare nou.



- 10** Apăsați maneta spre înainte, iar apoi așezați orificiile din capacul de anti-uscare peste cele două bare de pe imprimantă.



- 11** Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

- 12** Apăsați butoanele ▲/▼ pentru a accesa Yes, iar apoi apăsați butonul OK.

Apăsați butonul OK pentru a deplasa capul de tipărire spre poziția de înlocuire a tamponului de scurgere.

- 13** Deschideți capacul imprimantei.

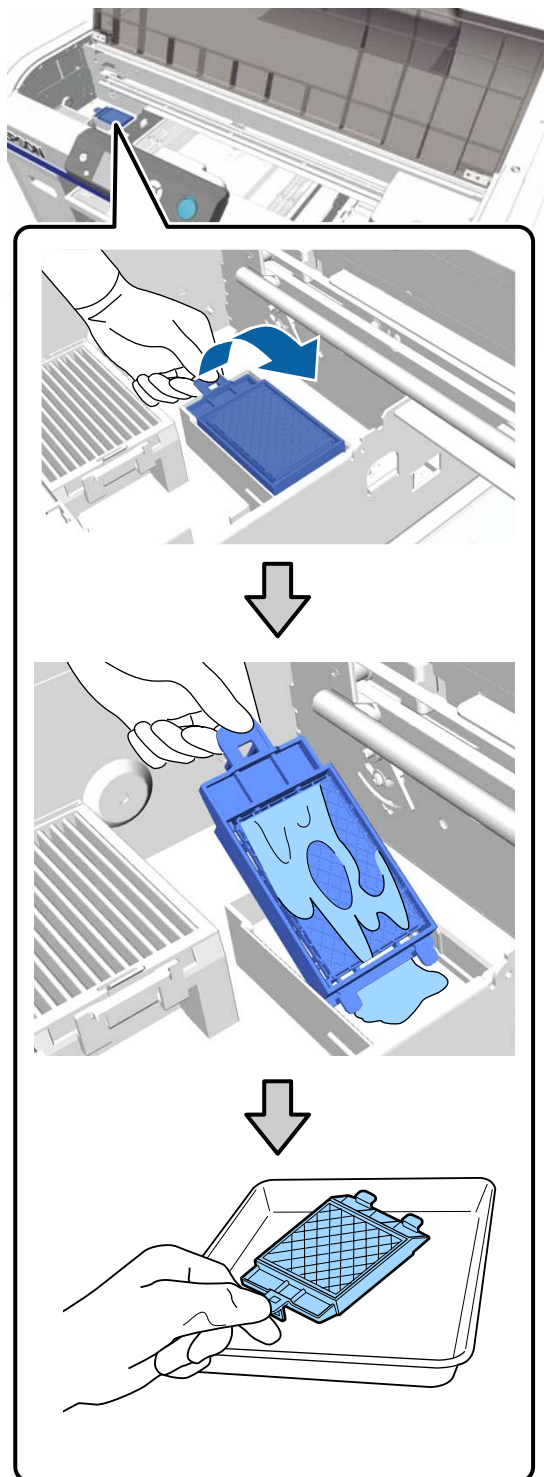
- 14** Ridicați elementul de pe tamponul de scurgere și îndepărtați-l.

! **Important:**

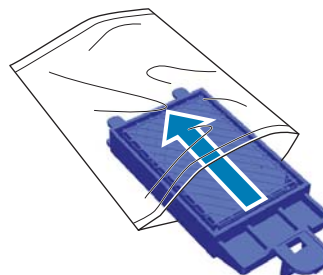
Faceți asta cu grijă, deoarece cerneala poate țâșni dacă acesta este ridicat cu forță exagerată.

Întreținere

Țineți-l la un anumit unghi și așteptați până când cerneala reziduală nu mai picură de pe tamponul de scurgere. Îndepărtați-l și amplasați-l pe o tavă metalică.



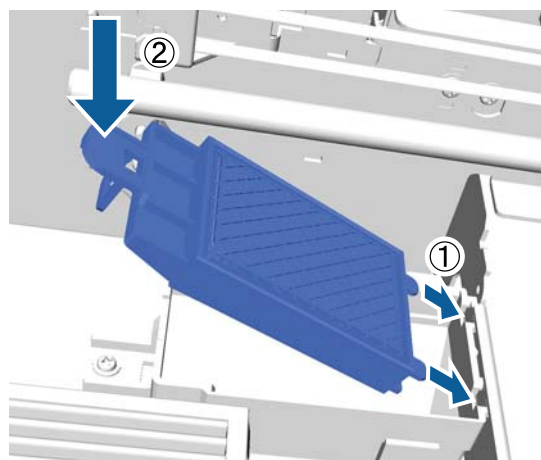
- 15** Amplasați tamponul de scurgere îndepărtat în ambalajul care conținea noul tampon de scurgere.



- 16** Introduceți cele două cârlige de pe tamponul de scurgere în fantele imprimantei, conform indicațiilor de mai jos și apăsați pe mâner până când tamponul se fixează pe poziție; veți auzi un declic.

! *Important:*

Dacă cârligele nu sunt introduse corect, capul de tipărire se poate deteriora.



- 17** Închideți capacul imprimantei și apăsați butonul OK.

Meniul se închide.

Eliminarea consumabilelor folosite

„Eliminare” la pagina 69

Întreținere

Tube Washing

Deoarece sedimentarea apare cu ușurință la cerneala White (Alb), calitatea culorii albe poate scădea sau poate duce la o tipărire neuniformă a culorii albe în cazul în care continuați să tipăriți cu alb. În consecință, este necesară curățarea tuburilor pentru a îmbunătăți calitatea tipăririi.

Spălarea tuburilor poate ajuta și la curățarea duzelor înfundate. Dacă duzele înfundate nu sunt curățate chiar și după efectuarea curățării capului de tipărire de câteva ori, încercați să spălați tuburile de cerneală vizate.

Urmați pașii de mai jos pentru a efectua spălarea tubului utilizând cartușul Cleaning (Curățare). Asigurați-vă că aveți la dispoziție un cartuș Cleaning (Curățare).

Selectați culoarea pentru care doriți să efectuați spălarea tubului.



Înlocuiți cartușul de cerneală cu cartușul de curățare și apoi încărcați-l cu lichid de curățare.



Înlocuiți cartușul Cleaning (Curățare) cu un cartuș de cerneală și apoi încărcați cu cerneală.

Când cantitatea rămasă în cartușul Cleaning (Curățare) este consumată, trebuie să înlocuiți cartușul de curățare în timp ce încărcați cu lichid de curățare. De asemenea, în cazul în care cantitatea rămasă în cartușul de cerneală s-a epuizat, nu puteți începe încărcarea cu cerneală. Când cantitatea rămasă s-a epuizat, pregătiți un cartuș nou.

Cartușele noi solicitate variază în funcție de setări (culoare) și de modul imprimantei, așa cum este indicat mai jos.

Modul White (Alb) ink

Setare (culoare)	Cartuș nou
Cerneală White (Alb)	<input type="checkbox"/> Cerneală White (Alb) × 2 <input type="checkbox"/> Lichid de curățare × 2
Cerneală color	<input type="checkbox"/> Cerneală Cyan × 1 <input type="checkbox"/> Cerneală Magenta × 1 <input type="checkbox"/> Cerneală Yellow (Galben) × 1 <input type="checkbox"/> Cerneală Black (Negru) × 1 <input type="checkbox"/> Lichid de curățare × 4

Modul Color ink

Setare (culoare)	Cartuș nou
Cerneală color	<input type="checkbox"/> Cerneală Cyan × 1 <input type="checkbox"/> Cerneală Magenta × 1 <input type="checkbox"/> Cerneală Yellow (Galben) × 1 <input type="checkbox"/> Cerneală Black (Negru) × 1 <input type="checkbox"/> Lichid de curățare × 4

Modul High-speed color

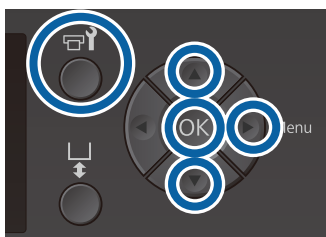
Setare (culoare)	Cartuș nou
Cerneală color	<input type="checkbox"/> Cerneală Cyan × 2 <input type="checkbox"/> Cerneală Magenta × 2 <input type="checkbox"/> Cerneală Yellow (Galben) × 1 <input type="checkbox"/> Cerneală Black (Negru) × 1 <input type="checkbox"/> Lichid de curățare × 6

Vă recomandăm, de asemenea, să pregătiți un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale, deoarece un mesaj poate să vă solicite să înlocuiți recipientul pentru colectarea cernelii reziduale, dacă nu există spațiu liber suficient în recipientul folosit.

 [„Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118](#)

Întreținere

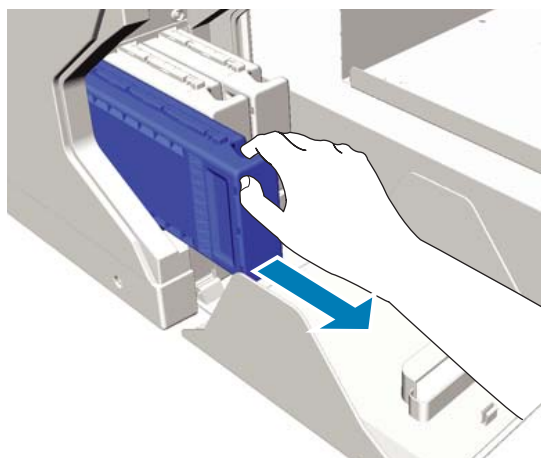
Butoane utilizate pentru operațiile de mai jos



- 1 Asigurați-vă că imprimanta este pornită și apăsați butonul . Se afișează meniul Maintenance.
 - 2 Apăsați butoanele / pentru a evidenția **Tube Washing**, iar apoi apăsați butonul .
 - 3 Apăsați butoanele / pentru a evidenția **White Ink** sau **Color Ink**, iar apoi apăsați butonul .
 - 4 Apăsați butoanele / pentru a accesa **Yes**, iar apoi apăsați butonul OK.
- Apăsați butonul OK pentru a începe spălarea tuburilor.
- 5 Deschideți capacul compartimentului cu cartușe.



- 6 Puneți degetul în locașul aflat în partea superioară a cartușului de cerneală afișat pe ecran și trageți cartușul afară.



Important:

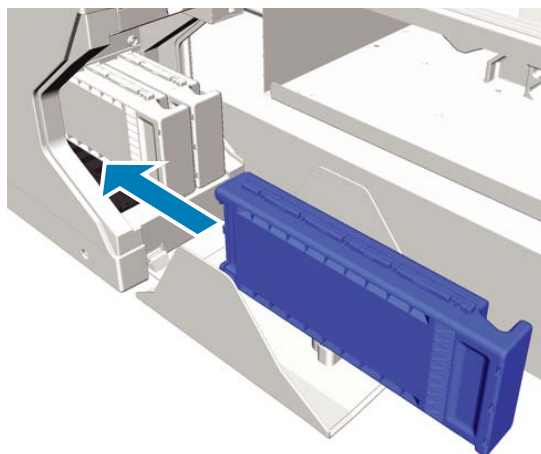
Cartușele de cerneală îndepărtate ar putea avea urme de cerneală în jurul portului de alimentare cu cerneală, de aceea trebuie să aveți grijă să nu murdăriți zonele din jur.

- 7 Pregătiți un cartuș de Cleaning (Curățare).

Important:

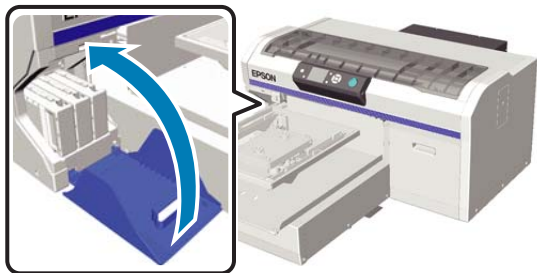
Nu atingeți circuitul integrat aflat pe partea superioară a cartușului. Cartușul poate să nu fie recunoscut sau imprimanta poate să nu imprime în mod corespunzător.

- 8 Ținând cartușul cu eticheta în afară, introduceți-l în slot.



Întreținere


- 9 Închideți capacul compartimentului cu cartușe.



- 10 Apăsați butonul OK.
Apăsați butonul OK pentru a începe încărcarea lichidului de curățare.

- 11 Când mesajul **Open cartridge cover(s)** este afișat la panoul de control, urmați instrucțiunile de pe ecran pentru a înlocui cartușul Cleaning (Curățare) și cartușul de cerneală.


Atunci când înlocuiți un cartuș de cerneală, trebuie să agitați cartușul. Consultați următoarea secțiune pentru mai multe detalii privind agitarea.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

- 12 La finalizarea reîncărcării cernelii, ecranul de pe panoul de control revine la ecranul **Ready** din **Information** etc.

Curățați placa de presare fără placă de prindere

- 1 Asigurați-vă că placa de presare este ejectată în afară.

Dacă aceasta nu este evacuată, apăsați butonul  pentru a deplasa placa de presare spre înainte.

- 2 Opriți imprimanta și verificați dacă ecranul afișat dispore.

- 3 Folosiți o lavetă moale, curată, pentru a îndepărta cu grijă praful sau murdăria.

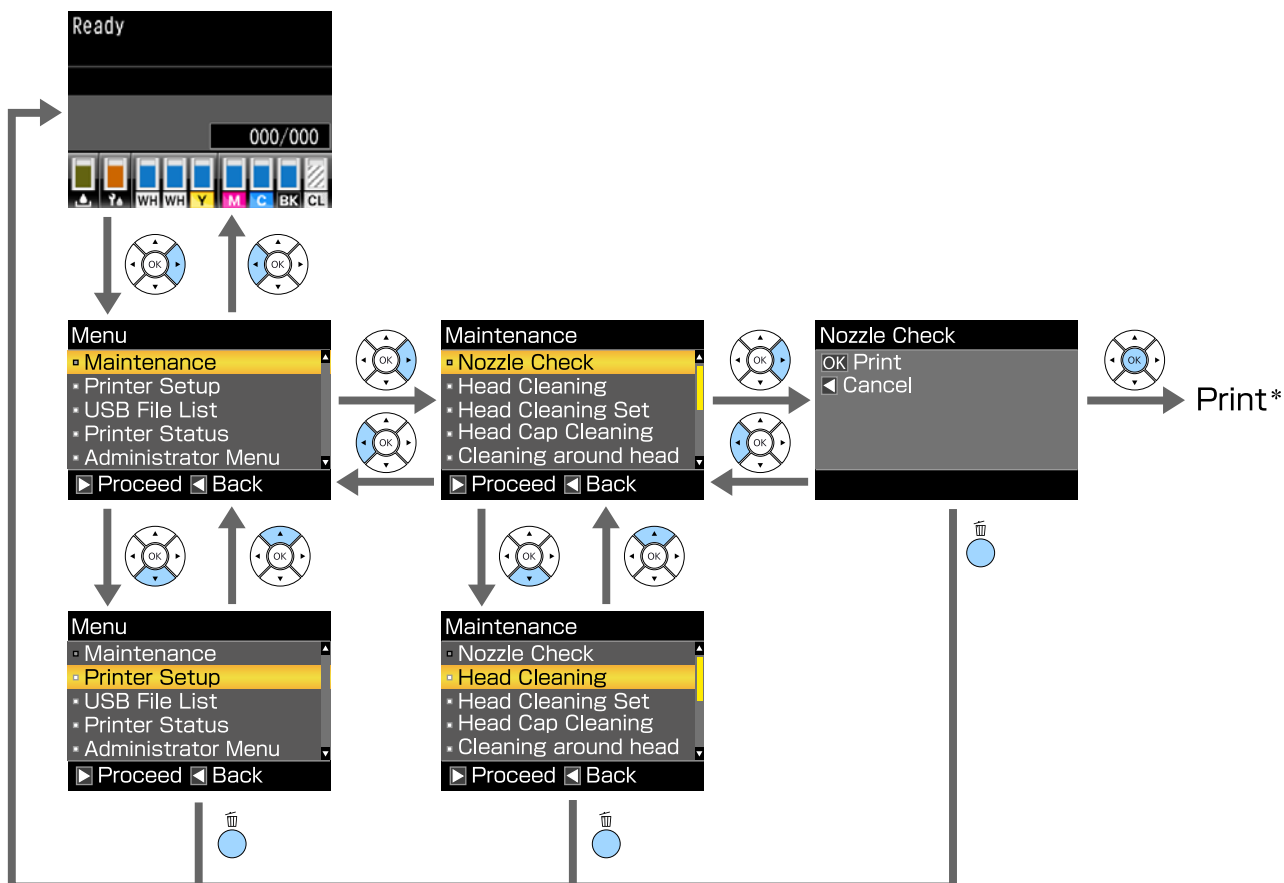
În cazul în care se constată foarte multă murdărie, curățați-o cu o lavetă moale și curată îmbibată în apă și puțin detergent și frecați bine. Apoi, ștergeți umezeala o bucată de material uscat și moale.



Utilizarea meniului panoului de control

Operații în meniu

Pașii pentru afișarea diferitelor meniuri sunt prezentate mai jos.



* Operația efectuată atunci când apăsați butonul OK depinde de elementul selectat.

Utilizarea meniului panoului de control

Lista opțiunilor din meniu

Elementele și opțiunile disponibile în meniu sunt prezentate mai jos. Consultați paginile de referință pentru mai multe detalii despre fiecare element.


Maintenance

Pentru mai multe informații despre aceste elemente, consultați  „Maintenance” la pagina 102.

*1 Modul High-speed color nu este acceptat, *2 Este acceptat numai modul White (Alb) ink

Element setare	Setare
Nozzle Check	Print
Head Cleaning	
Selected Nozzles	
XX/XX („XX” indică un cod de culoare de cerneală)	Execute (Light), Execute (Medium), Execute (Heavy)
All Nozzles	Execute (Light), Execute (Medium), Execute (Heavy)
Preventive Cleaning	-
Head Cleaning Set	Yes, No
Head Cap Cleaning	Yes, No
Cleaning around head	Yes, No
Waste Ink Counter	-
Tube Washing	White Ink*2, Color Ink
Replace White Ink*1	Yes, No
Storage Mode	Yes, No

Printer Setup

Pentru mai multe informații despre aceste elemente, consultați  „Printer Setup” la pagina 104.

Element setare	Setare
Head Alignment	
XS, S, M, L	-
SV	
M(G)	
Offset Head Alignment	-10 la +10
Feed Adjustment	-1,00 la +1,00%

Utilizarea meniului panoului de control

USB File List

Pentru mai multe informații despre aceste elemente, consultați [„USB File List” la pagina 104.](#)

Element setare	Setare
Select Print File	
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxxx	x la xxx pagini
Delete Print File	Yes, No

Printer Status

Pentru mai multe informații despre aceste elemente, consultați [„Printer Status” la pagina 105.](#)

Element setare	Valoare afișată
Total Prints	xxxxxx pagini
Firmware Version	xxxxxxx,x.xx,xxxx

Administrator Menu

Pentru mai multe informații despre aceste elemente, consultați [„Administrator Menu” la pagina 105.](#)

* Este acceptat numai modul White (Alb) ink




Element setare	Setare
Network Setup	
IP Address Setting	Auto, Panel (IP/SM/DG)
Restore Settings	Yes, No
Preferences	
Power On Cleaning *	On, Off
Date & Time	YY/MM/DD HH:MM MM/DD/YY HH:MM
Language	Japanese, English, French, Italian, German, Portuguese, Spanish, Dutch, Russian, Korean, Chinese
Unit: Length	m, ft/in
Alert Sound Setting	On, Off
Sleep Mode	OFF, de la 5 la 180 de minute
Reset All Settings	Yes, No

Utilizarea meniului panoului de control







Prezentarea meniurilor

Maintenance

* Parametri impliciți

Element setare	Setare	Descriere	
Nozzle Check		<p>Apăsați butonul OK pentru a imprima modelul de verificare a duzelor. Inspectați vizual modelul imprimat și executați curățarea capului, dacă remarcați zone decolorate sau lipsă.</p> <p> „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81</p>	
Head Cleaning			
Selected Nozzles	XX/XX („XX” indică un cod de culoare de cerneală)	Execute (Light)*	<p>Găsiți numărul de modele cu zone decolorate sau lipsă de pe foaia modelului de verificare, specificați nivelul de curățare pentru toate rândurile sau rândurile cu duze specifice care conțin numerele și curățați capul de tipărire.</p> <p>Selected Nozzles vă permite să selectați rândurile duze care trebuie curățate. All Nozzles curăță toate duzele din capul de tipărire.</p> <p>Puteți seta Execute (Light), Execute (Medium) sau Execute (Heavy) ca nivel de curățare a capului de tipărire. Încercați mai întâi Execute (Light). Dacă modelul de verificare continuă să prezinte zone decolorate sau lipsă chiar și după efectuarea Execute (Light), încercați Execute (Medium). Dacă modelul de verificare continuă să prezinte zone decolorate sau lipsă chiar și după efectuarea Execute (Medium), încercați Execute (Heavy).</p> <p>După încărcarea inițială cu cerneală, cantitatea de cerneală consumată este mai ridicată decât în mod normal deoarece curățarea are loc de mai multe ori în același mod ca în cazul încărcării inițiale cu cerneală, indiferent de nivelul selectat.</p> <p>Timpul de începere a curățării automate afișat pe ecranul panoului de control poate fi resetat, în funcție de nivelul de curățare selectat.</p> <p> „Curățarea capului de tipărire” la pagina 84</p>
		Execute (Medium)	
		Execute (Heavy)	
	All Nozzles	Execute (Light)*	
		Execute (Medium)	
		Execute (Heavy)	
Preventive Cleaning		<p>Dacă doriți să continuați lucrul sistematic, selectați acest mod pentru a preveni oprirea cauzată de curățarea automată* în timp ce lucrați. În timpul execuției, timpul de începere a curățării automate afișat pe ecranul panoului de control este resetat.</p> <p>* Curățarea automată este efectuată de imprimantă după o perioadă setată de timp, pentru a menține capul de tipărire în stare bună.</p>	
Head Cleaning Set	Yes	<p>Selectați Yes pentru a deplasa placa de presare și capul de tipărire în poziția de întreținere. Asigurați-vă că selectați Yes din meniu și apoi efectuați înlocuirea. Dacă înlocuiți fără a utiliza acest meniu, cantitatea rămasă în setul de curățare a capului de tipărire nu este afișată corect. De asemenea, pot apărea probleme dacă deplasați manual capul de tipărire.</p> <p> „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 92</p>	
	No*		


Utilizarea meniului panoului de control

Element setare	Setare	Descriere
Head Cap Cleaning	Yes	<p>Selecți Yes pentru a deplasa placa de presare și capul de tipărire în poziția de întreținere. Asigurați-vă că selecți Yes din meniu și apoi efectuați curățarea. Pot apărea probleme dacă deplasați manual capul de tipărire.</p> <p> „Curățarea capului de aspirare” la pagina 69</p>
	No*	
Cleaning around head	Yes	<p>Selecți Yes pentru a deplasa placa de presare și capul de tipărire în poziția de întreținere. Asigurați-vă că selecți Yes din meniu și apoi efectuați curățarea. Pot apărea probleme dacă deplasați manual capul de tipărire.</p> <p> „Cleaning around head” la pagina 74</p>
	No*	
Waste Ink Counter		<p>Dacă ați înlocuit recipientul (sticla) pentru colectarea cernelii reziduale înainte de afișarea unui mesaj pe panoul de control care vă anunță că este necesar acest lucru, resetați Waste Ink Counter.</p>
Tube Washing	White Ink*	<p>White Ink poate fi setat numai în modul White (Alb) ink.</p> <p>Întrețineți interiorul tubului prin înlocuirea cernelii selectate cu lichidul de curățare. Efectuați operația după pregătirea cartușului de cerneală selectat și a cartușului de Cleaning (Curățare).</p> <p> „Tube Washing” la pagina 96</p>
	Color Ink	
Replace White Ink	Yes	<p>Dacă selecți Yes, puteți trece imprimanta din modul curent în alt mod (modul High-speed color nu este acceptat).</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Când folosiți modul White (Alb) ink -> Treceți în modul Color ink <input type="checkbox"/> Când folosiți modul Color ink -> Treceți în modul White (Alb) ink <p>De asemenea, dacă nu folosiți imprimanta timp de două săptămâni sau mai mult, dar mai puțin de o lună, în modul White (Alb) ink, utilizați această setare pentru a trece la modul Color ink pentru a preveni scăderea calității tipăririi.</p> <p> „Înlocuirea cernelii White (Alb)” la pagina 77</p>
	No*	
Storage Mode	Yes	<p>Dacă nu utilizați imprimanta timp de o lună sau mai mult, înlocuiți cerneala cu lichid de curățare pentru a preveni scăderea calității imprimării din cauza sedimentării cernelii. Pregătiți în prealabil cartușele de Cleaning (Curățare) și recipientele pentru colectarea cernelii reziduale.</p> <p> „Depozitare îndelungată” la pagina 80</p> <p>Dacă nu folosiți imprimanta timp de două săptămâni sau mai mult, dar mai puțin de o lună, în modul White (Alb) ink, treceți la modul Color ink, utilizând Replace White Ink în locul acestei setări.</p> <p> „Înlocuirea cernelii White (Alb)” la pagina 77</p>
	No*	

Utilizarea meniului panoului de control



Printer Setup

* Parametri implicați

Element setare	Setare	Descriere
Head Alignment		<p>Dacă rezultatele imprimării au aspect granular sau neclar, efectuați Head Alignment pentru a realinia capul de tipărire pentru fiecare dimensiune a plăcii de presare. Inspectați vizual modelul de verificare imprimat, iar apoi introduceți valoarea de reglare pentru modelul cu cele mai puține linii vizibile. Dacă nu există nicio valoare de reglare optimă în modelul de verificare imprimat, efectuați această setare din nou după ce ați introdus „1” sau „13”. În situațiile următoare, modificările nu se reflectă în rezultatele tipăririi chiar dacă efectuați ajustări utilizând această setare.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Print Direction este setată la Uni-Direction (Low Speed) în programul software Garment Creator pentru imprimantă <input type="checkbox"/> La imprimarea unei lucrări de pe stickul de memorie USB, Print Direction este setat la Uni-Directional pe ecranul de previzualizare <p> „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 85</p>
Offset Head Alignment	De la -10 la +10 (0*)	<p>Folosiți această setare dacă doriți să imprimați fără a efectua Head Alignment atunci când nu puteți să reglați corect înălțimea plăcii de presare din cauza unei suprafețe neuniforme, cum ar fi un buzunar. „+3” este valoarea de reglare echivalentă cu scăderea înălțimii plăcii de presare cu două trepte, folosind maneta de reglare a spațiului plăcii de presare. Efectuați Head Alignment pentru a corecta în continuare alinierea greșită din imagine. Setarea pe care o faceți în această opțiune revine la valoarea implicită dacă efectuați Head Alignment.</p>
Feed Adjustment	De la -1,00 la +1,00% (0,00*)	<p>Folosiți această setare pentru a regla încărcarea plăcii de presare de fiecare dată când se mișcă capul de tipărire. Specificați un număr mai mare în cazul în care apar linii întunecate și un număr mai mic în cazul în care apar linii decolorate.</p>

USB File List

* Parametri implicați

Element setare	Setare	Descriere
Select Print File		
xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx.prn	De la 1 la 999 (1*)	<p>Dacă lucrarea de pe stickul de memorie USB conectat este acceptată, numele fișierului este afișat cu până la 23 de caractere de un octet. Selectați lucrarea pe care doriți să o imprimați și specificați numărul de exemplare.</p> <p> „Imprimarea de pe o memorie USB” la pagina 61</p>
Delete Print File		<p>Dacă lucrarea de pe stickul de memorie USB conectat este acceptată, numele fișierului este afișat cu până la 23 de caractere de un octet. Selectați lucrarea pe care doriți să o ștergeți.</p> <p> „Ștergerea” la pagina 62</p>

Utilizarea meniului panoului de control

Printer Status

Element setare	Valoare afișată	Descriere
Total Prints	xxxxxx pagini	Afișează numărul total de imprimări (maxim șase cifre).
Firmware Version	xxxxxxx,x.xx,xx xx	Afișează versiunea de firmware a imprimantei.

Administrator Menu

* Parametri implicați

Element setare	Setare	Descriere
Network Setup		
IP Address Setting	Auto*	Selectați dacă doriți să utilizați DHCP pentru a seta adresa IP (Auto) sau dacă doriți să setați adresa manual (Panel). Când selectați Panel , setați IP Address, Subnet Mask și Default Gateway . Contactați administratorul de sistem pentru aceste valori.
	Panel	
Restore Settings	Yes	Restabilește toate valorile de setare pentru Network Setup la valorile implicite.
	No*	
Preferences		

Utilizarea meniului panoului de control

Element setare	Setare	Descriere
Power On Cleaning	On*	Aceasta este disponibilă doar în modul White (Alb) ink.
	Off	<p>On: Curățarea este efectuată la finalizarea operațiunii inițiale, după cuplarea sursei de alimentare și înainte de începerea primei tipăririi, iar apoi curățarea se execută și periodic după tipărire.</p> <p>Recomandăm setarea acestei opțiuni la On deoarece este posibilă o reducere a calității tipăririi din cauza înfundării duzelor și a sedimentării cernelii, în afara cazurilor când cerneala White (Alb) este curățată periodic. Curățarea nu va fi efectuată dacă imprimanta este oprită pentru o perioadă foarte scurtă de timp și apoi este repornită. Timpul de curățare variază în funcție de durata de timp în care imprimanta a fost oprită și poate dura până la 20 de minute.</p>
Date & Time	YY/MM/DD HH:MM MM/DD/YY HH:MM	Setează ceasul integrat al imprimantei. Ora indicată de acest ceas este folosită la imprimarea jurnalelor și a fișelor de stare a imprimantei.
Language	Japanese	Selectați limba utilizată pe ecranul panoului de control.
	English	
	French	
	Italian	
	German	
	Portuguese	
	Spanish	
	Dutch	
	Russian	
	Korean	
Unit: Length	m*	Selectați unitățile de lungime utilizate pe ecranul panoului de control și la tipărirea modelelor.
	ft/in	
Alert Sound Setting	On*	Activați (On) sau dezactivați (Off) semnalul sonor care se aude la apariția unei erori.
	Off	
Sleep Mode	Off	Imprimanta intră în modul repaus automat când nu există erori, nu sunt recepționate sarcini de tipărire și nu se efectuează operații pe panoul de control sau de altă natură în perioada selectată. Folosiți această opțiune pentru a selecta perioada înainte ca imprimanta să cupleze pe modul repaus. Când imprimanta intră în modul repaus, ecranul panoului de control se stinge, iar motoarele interne și alte componente se opresc pentru a consuma mai puțină energie. Afișarea pe ecran revine dacă este apăsat un buton de pe panoul de control; cu toate acestea, panoul se oprește din nou, în cazul în care nu sunt efectuate operații timp de 30 de secunde. Imprimanta se restabilește în totalitate atunci când sunt efectuate operații hardware, cum ar fi atunci când se primesc date privind comanda de imprimare.
	De la 5 la 180 de minute mai târziu (30*)	

Utilizarea meniului panoului de control

Element setare	Setare	Descriere
Reset All Settings	Yes	<p>Selecționați Yes pentru a restabili toate valorile de setare la valorile implicite pentru următoarele.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Date & Time <input type="checkbox"/> Language <input type="checkbox"/> Maintenance Mode <p>Chiar dacă efectuați o resetare, modul utilizat curent (mod White (Alb) ink, mod Color ink, mod High-speed color) nu se modifică.</p>
	No*	









Rezolvarea problemelor

Ce să faceți când apare un mesaj

Dacă imprimanta afișează unul din mesajele prezentate mai jos, consultați soluția listată și luați măsurile necesare.

Mesaj	Ce trebuie să faceți
Ink Cartridge Error Ink cartridge cannot be recognized. Insert again or replace ink cartridge.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Verificați dacă cartușul este de aceeași culoare ca și culoarea afișată pe panoul de control, iar apoi reinstalați cartușul. Dacă mesajul persistă, introduceți un nou cartuș (nu reinstalați cartușul care a cauzat eroarea). 🔗 „Procedura de înlocuire” la pagina 87
Ink Cartridge Error Ink cartridge cannot be detected. Insert again or replace ink cartridge.	<ul style="list-style-type: none"> ❑ Este posibil ca în interiorul cartușului de cerneală să se fi format condens. Lăsați-l timp de patru ore sau mai mult la temperatura camerei și apoi instalați-l din nou. 🔗 „Note referitoare la manipularea cartușelor de cerneală” la pagina 22
Ink Low	Nivelul cernelii este scăzut. Pregătiți un nou cartuș de cerneală. 🔗 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118
Prepare empty waste ink bottle.	Nu mai este mult loc în recipientul pentru colectarea cernelii reziduale. Pregătiți un recipient nou pentru colectarea cernelii reziduale. 🔗 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118
Suction Error See manual to clean caps.	S-a produs o eroare la presiunea de aspirare în timpul curățării capului de tipărire. Curățați capul de aspirare. 🔗 „Curățarea capului de aspirare” la pagina 69 Dacă acest mesaj este afișat frecvent, contactați furnizorul sau asistența Epson.
Head cleaning set is nearing end of life.	Este aproape timpul să înlocuiți setul de curățare a capului de tipărire (unitate ștergător, capace anti-uscare și tampon de scurgere). Chiar dacă puteți continua imprimarea, asigurați-vă că ați pregătit un nou set de curățare a capului de tipărire. 🔗 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118
Head Cleaning Set Life Replace head cleaning set. Press OK to move platen back, then start replacement.	Este timpul să înlocuiți setul de curățare a capului de tipărire (unitate ștergător, capace anti-uscare și tampon de scurgere). Înlocuiți setul. 🔗 „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 92
See manual to clean scale and change air filter.	Pregătiți un nou filtru de aer, apoi curățați crusta și înlocuiți filtrul de aer. 🔗 „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72

Rezolvarea problemelor

Mesaj	Ce trebuie să faceți
USB Memory Error Failed to read USB memory.	<p>Memoria USB poate fi într-una din următoarele stări.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Memoria USB a fost scoasă în timp ce datele erau citite. <input type="checkbox"/> Fișierul selectat este corupt. <input type="checkbox"/> Este posibil ca tipul de format al memoriei USB sau formatul de fișier să nu fie acceptat. <p> „Cerințe privind memoria USB” la pagina 61</p> <p>Verificați indicatorul luminos și asigurați-vă că memoria USB nu este folosită înainte de a o scoate din imprimantă.</p>
USB Memory Error Failed to write to USB memory.	<p>Memoria USB poate fi într-una din următoarele stări.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Memoria USB este deteriorată. <input type="checkbox"/> Memoria USB a fost scoasă în timp ce datele erau scrise. <input type="checkbox"/> Nu există spațiu liber suficient sau numărul de fișiere salvate a atins limita maximă. <p> „Cerințe privind memoria USB” la pagina 61</p> <p>Asigurați-vă că memoria USB nu este deteriorată și că există suficient spațiu liber.</p>
Platen Move Error Abnormal platen move detected. Check platen path and press  .	<p>Un obiect străin a fost detectat în calea plăcii de presare în timp ce aceasta se mișcă înainte sau înapoi în imprimantă. Verificați acest obiect din calea plăcii de presare și sub baza mobilă. Deschideți capacul imprimantei, dacă este necesar, pentru a verifica interiorul imprimantei. Închideți capacul imprimantei după ce ați efectuat verificarea.</p>
Platen Height Error Height sensor has detected obstruction. Press  to move platen and check shirt height.	<p>Este posibil ca senzorul de detectare a înălțimii să reacționeze din cauza suprafeței de imprimare neuniforme a tricoului încărcat. Apăsăți pe butonul  pentru a deplasa placa de presare înainte, apoi ajustați spațiul plăcii de presare</p> <p> „Reglarea spațiului plăcii de presare” la pagina 56</p>
F/W Install Error Firmware update failed. Restart the printer.	<p>Opriți imprimanta, așteptați puțin, iar apoi porniți din nou imprimanta.</p> <p>Utilizați Epson Control Dashboard for DTG pentru a actualiza din nou firmware-ul.</p> <p>Dacă mesajul apare din nou pe ecranul LCD, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.</p>
Command Error Check print settings on RIP.	<p>Apăsăți pe butonul  pentru a anula lucrarea de tipărire și verificați următoarele aspecte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Dacă software-ul instalat RIP este acceptat de imprimantă. Utilizați software RIP acceptat de imprimantă. <input type="checkbox"/> Dacă Garment Creator și software-ul RIP au fost pornite prin intermediul unei conexiuni USB. Porniți Garment Creator sau software-ul RIP. Nu rulați ambele programe simultan.
Information Some time has passed since operation began. Finish task quickly; nozzle check is recommended once task is complete.	<p>Au trecut 10 minute sau mai mult de când ați început curățarea capului de tipărire sau înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire. În cazul în care capul de tipărire este mutat din poziția sa mai mult de 10 minute, duzele se pot înfunda ușor. Finalizați curățarea sau înlocuirea cât mai repede posibil. Când ați terminat operația, vă recomandăm să efectuați o verificare a duzelor pentru a vă asigura că duzele nu sunt înfundate.</p> <p> „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81</p>
Information Power On Cleaning is off. Perform head cleaning if required.	<p>Dacă curățarea nu este efectuată pentru cerneala White (Alb) o anumită perioadă, calitatea imprimării poate scădea datorită sedimentării (particulele de cerneală se depun) sau duzelor înfundate. Curățați imprimanta în cazul în care aceasta este oprită un timp îndelungat.</p>

Rezolvarea problemelor

Când apare un apel de întreținere sau service

Mesaj	Ce trebuie să faceți
Maintenance Request Replace Part Soon/Replace Part Now XXXXXXXX	<p>O componentă din imprimantă se apropie de sfârșitul duratei sale de utilizare.</p> <p>Contactați distribuitorul dvs. sau echipa de asistență tehnică Epson și comunicați-le codul cererii de întreținere.</p> <p>Nu puteți elimina cererea de întreținere până când nu ați înlocuit componenta. Va apărea un apel de service dacă utilizați imprimanta în continuare.</p>
Call For Service XXXX Error XXXX Power off and then on. If this doesn't work, note the code and call for service.	<p>Un apel de service survine atunci când:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Cablul de alimentare nu este conectat în mod corespunzător <input type="checkbox"/> Apare o eroare care nu poate fi remediată <p>Când apare un apel de service, imprimanta se oprește în mod automat din tipărit. Opriți imprimanta, deconectați cablul de alimentare de la priză și de la imprimantă, apoi reconectați-l. Porniți și opriți imprimanta de mai multe ori.</p> <p>Dacă pe ecranul LCD este afișat același apel de service, contactați distribuitorul dumneavoastră sau echipa de asistență tehnică Epson. Comunicați-le codul apelului de service, care este „XXXX”.</p>

Rezolvarea problemelor

Depanarea

Tipărirea nu poate fi efectuată (deoarece imprimanta nu funcționează)

Imprimanta nu pornește

- **Cablul de alimentare este conectat la priza electrică și la imprimantă?**

Asigurați-vă ați conectat bine cablul de alimentare.

- **Există probleme la priza electrică?**

Asigurați-vă că priza dvs. funcționează conectând cablul de alimentare al unui alt aparat electric.

Imprimanta nu comunică cu computerul

- **Cablul este conectat corect?**

Cablul interfeței trebuie să fie bine conectat atât la portul imprimantei, cât și la portul computerului. De asemenea, asigurați-vă că acesta nu este rupt sau îndoit. Dacă aveți un cablu de rezervă, încercați să îl utilizați pe acesta.

- **Specificațiile cablului corespund cerințelor computerului?**

Verificați modelul și specificațiile cablului de interfață pentru a vedea dacă acel cablu corespunde tipului de computer și specificațiilor imprimantei.

 „Cerințe de sistem” la pagina 128

- **Dacă utilizați un hub USB, acesta este folosit în mod corespunzător?**

Până la cinci hub-uri USB pot fi legate în mod daisy-chain conform specificațiilor pentru USB. Totuși, vă recomandăm să conectați imprimanta la primul hub conectat direct la computer. În funcție de hub-ul pe care îl utilizați, funcționarea imprimantei poate deveni instabilă. În acest caz, conectați cablul USB direct în portul USB al computerului dumneavoastră.

- **Hub-ul USB este identificat corect?**

Asigurați-vă că hub-ul USB este identificat corect de computer. Dacă computerul recunoaște corect hub-ul USB, deconectați toate hub-urile de la computer și conectați imprimanta direct la portul USB al computerului. Contactați producătorul hub-ului USB referitor la funcționarea acestuia.

Nu puteți tipări în mediul de rețea

- **Setările de rețea sunt corecte?**

Contactați administratorul de rețea pentru setările de rețea.

- **Conectați imprimanta direct la computer folosind un cablu USB, apoi încercați să tipăriți.**

Dacă puteți imprima via USB, există o problemă cu setările rețelei. Contactați administratorul de sistem sau consultați manualul pentru sistemul rețelei. Dacă nu puteți tipări prin intermediul USB, consultați secțiunea aferentă din Ghidul utilizatorului.

Imprimanta prezintă o eroare

- **Verificați mesajul afișat pe panoul de control.**

 „Panou de control” la pagina 15

 „Ce să faceți când apare un mesaj” la pagina 108

Imprimanta funcționează, dar nu imprimă

Capul de tipărire se mișcă, dar nu imprimă

- **Spațiul plăcii de presare este reglat corect?**

Imprimanta nu poate tipări în mod corespunzător dacă suprafața de imprimare este prea departe de capul de tipărire. Reglați înălțimea plăcii de presare.

 „Reglarea spațiului plăcii de presare” la pagina 56

Rezolvarea problemelor

■ Verificați operațiile imprimantei.

Tipăriți un model de verificare a duzelor. Având în vedere că modelul de verificare a duzelor poate fi tipărit fără o conexiune la un computer, puteți verifica operațiile și starea de tipărire a imprimantei.

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81

Consultați secțiunea următoare dacă modelul de verificare a duzelor nu este tipărit corect

■ Sunt fibre blocate pe marginea porțiunii metalice a căii pentru capul de tipărire?

Dacă sunt blocate fibre pe marginea porțiunii metalice, acestea vin în contact cu capul de tipărire când acesta se mișcă, blocând furnizarea cernelii. Curățați marginea porțiunii metalice dacă operația de curățare a capului nu rezolvă problema.

 „Curățarea marginilor porțiunii metalice” la pagina 76

Modelul de verificare a duzelor nu este tipărit corect

■ Efectuați curățarea capului.

Duzele ar putea fi înfundate. Curățați capul de tipărire și imprimați din nou modelul de verificare.

 „Curățarea capului de tipărire” la pagina 84

Curățați marginea porțiunii metalice a căii capului de tipărire dacă efectuarea în mod repetat a operației de curățare a capului nu rezolvă problema. Dacă problema nu se rezolvă, spălați tuburile.

 „Curățarea marginilor porțiunii metalice” la pagina 76

 „Tube Washing” la pagina 96

■ Imprimanta nu a fost utilizată o perioadă lungă de timp?

Duzele pot fi uscate și înfundate dacă imprimanta nu este utilizată o perioadă lungă de timp.

Dacă curățarea capului de tipărire nu restabilește imprimanta la starea sa normală, înlocuiți cerneala cu lichid de curățare.

 „Tube Washing” la pagina 96

■ Sunteți în modul Color ink?

Cartușele de Cleaning (Curățare) sunt instalate în modul Color ink; prin urmare, nu se pot vedea ușor rândurile (CL) imprimate cu lichid de curățare.

Nu este nicio problemă dacă rândurile pe care nu le puteți vedea sunt imprimate cu lichid de curățare.

■ Imprimați pe hârtie în modul White (Alb) ink?

Cerneala White (Alb) nu se poate vedea ușor atunci când este imprimată pe hârtie. Folosiți o folie OHP și similar pentru a confirma modelul de verificare al duzelor pentru cerneala White (Alb).

 „Încărcarea suportului media” la pagina 81

Rezultatele imprimării nu arată conform așteptărilor

Calitatea imprimării este slabă, neuniformă, prea deschisă sau prea închisă la culoare sau există linii în imprimări

■ Duzele capului de tipărire sunt înfundate?

Dacă duzele sunt înfundate, culorile corespunzătoare nu furnizează cerneală, iar calitatea imprimării scade. Tipăriți un model de verificare a duzelor.

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81

■ Ați reglat înălțimea plăcii de presare?

Dacă suprafața de imprimare este prea departe de capul de tipărire, este posibil să apară următoarele probleme în rezultatul imprimării.

- Linii în rezultatul imprimării
- Marginile imaginii sunt neclare
- Textul și liniile drepte sunt dublate
- Imaginea are aspect granular

Reglați placa de presare la o înălțime optimă.

 „Reglarea spațiului plăcii de presare” la pagina 56

■ Ați efectuat Head Alignment?

Capul de tipărire imprimă în mod normal bidirecțional. Liniile pot apărea aliniate greșit din cauza alinierii greșite a capului de tipărire în imprimarea bidirecțională. Încercați Head Alignment atunci când liniile verticale sunt aliniate greșit.

 „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 85

Rezolvarea problemelor

■ Efectuați operația Feed Adjustment.

Această problemă se poate îmbunătăți reglând încărcarea plăcii de presare de fiecare dată când se mișcă capul de tipărire.

Dacă liniile sunt închise la culoare, reglați partea +, iar dacă liniile sunt decolorate, reglați partea -.

 „Lista opțiunilor din meniu” la pagina 100

■ Utilizați cartușe de cerneală Epson originale?

Această imprimantă a fost proiectată pentru a fi utilizată cu cartușe de cerneală Epson. Dacă utilizați cartușe de cerneală non-Epson, rezultatele imprimării pot fi decolorate sau culoarea imaginii imprimate poate fi modificată deoarece nivelul de cerneală rămasă nu este detectat corect. Asigurați-vă că folosiți un cartuș de cerneală corespunzător.

■ Utilizați cartușe de cerneală vechi?

Calitatea imprimării poate scădea dacă utilizați cartușe de cerneală vechi. Înlocuiți-le cu altele noi. Vă recomandăm să utilizați cartușe de cerneală înainte de data expirării inscripționată pe ambalaj (în interval de un an de la instalarea la imprimantă).

■ Ați agitat cartușele de cerneală?

Cartușele de cerneală pentru această imprimantă conțin cerneală pigmentată. Agitați bine cartușele înainte de a le instala în imprimantă. Pentru a menține o calitate optimă de imprimare, vă recomandăm să scoateți și să agitați cartușele instalate cu cerneală White (Alb) la începutul fiecărei zi de lucru sau la fiecare 20 de ore (atunci când este afișat un mesaj), iar celelalte culori o dată pe lună.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

■ Ați comparat rezultatul tipăririi cu imaginea de pe monitorul de afișare?

Deoarece monitoarele și imprimantele produc culorile în mod diferit, culorile imprimate nu corespund întotdeauna perfect cu culorile de pe ecran.

■ Ați deschis capacul imprimantei în timpul tipăririi?

În cazul în care capacul imprimantei este deschis în timpul imprimării, capul de tipărire se oprește brusc, rezultând culori neuniforme. Nu deschideți capacul imprimantei în timpul tipăririi.

■ Mesajul Ink Low este afișat pe panoul de control?

Calitatea tipăririi ar putea scădea dacă nivelul de cerneală este scăzut. Vă recomandăm să înlocuiți cartușul de cerneală cu unul nou. Dacă există diferențe de culoare după înlocuirea cartușului de cerneală, încercați să efectuați operația de curățare a capului de câteva ori.

■ Imprimați culori vii?

Culorile vii pot apărea ca linii în funcție de cantitatea de cerneală furnizată și de caracterul neuniform al suprafeței tricoului. Setați **Color Print Quality** sau **White Print Quality** la **Quality**.

■ Tricoul pe care îl imprimați absoarbe cerneala ușor?

Deoarece este dificil să forțați cerneala să persiste pe suprafața tricoului, pot apărea erori de aliniere sub formă de linii, din cauza neomogenității suprafeței tricoului, atunci când imprimarea Bi-Direction (High Speed) este setată pentru capul de tipărire. În acest caz, efectuați operația Head Alignment.

 „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 85

Dacă operația Head Alignment nu îmbunătățește rezultatul, încercați să setați **Print Direction** la **Uni-Direction (Low Speed)** în software-ul Garment Creator al imprimantei. Pentru a tipări o lucrare de pe un stick de memorie USB care a fost deja setată la **Bi-Direction (High Speed)**, modificați opțiunea la **Uni-Directional** pe ecranul de previzualizare.

 „Imprimarea de pe o memorie USB” la pagina 61

Dacă liniile rămân vizibile, setați **Color Print Quality** sau **White Print Quality** la **Quality**.

■ Ați preparat lichidul de pre-tratare prea slab?

Dacă lichidul de pre-tratare a fost diluat prea mult, soliditatea cernelii White (Alb) este slăbită, iar marginile imaginii pot deveni neclare. Încercați să reduceți densitatea cernelii White (Alb) în programul software sau preparați lichidul de pre-tratare mai consistent.

Rezolvarea problemelor

■ Reglați densitatea cernelii White (Alb).

Dacă imprimați pe tricouri de culoare închisă, este posibil să apară un aspect neuniform vertical în funcție de culoarea bazei. În acest caz, încercați să reduceți densitatea cernelii White (Alb) folosită pentru stratul de bază. Puteți regla densitatea cernelii White (Alb) din programul software al imprimantei Garment Creator.

■ Curățați rândul de duze pentru cerneala White (Alb).

După depozitarea pentru o perioadă îndelungată sau după trecerea la cerneala White (Alb), este posibil ca densitatea cernelii White (Alb) să se reducă. Efectuați curățarea capului pentru rândul de duze de cerneală White (Alb), utilizând nivelul **Execute (Heavy)**. Dacă nici această operație nu ameliorează rezultatul, contactați serviciul de asistență tehnică Epson.

Liniile verticale sunt aliniate greșit

■ Capul de tipărire este aliniat greșit?

Capul de tipărire imprimă în mod normal bidirecțional. Liniile pot apărea aliniate greșit din cauza alinierii greșite a capului de tipărire în imprimarea bidirecțională. Încercați Head Alignment atunci când liniile verticale sunt aliniate greșit.

 „Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 85

Dacă liniile sunt dezaliniat inclusiv după operația Head Alignment, încercați să setați **Print Direction** la **Uni-Direction (Low Speed)** în software-ul Garment Creator al imprimantei. Pentru a tipări o lucrare de pe un stick de memorie USB care a fost deja setată la **Bi-Direction (High Speed)**, modificați opțiunea la **Uni-Directional** pe ecranul de previzualizare.

 „Imprimarea de pe o memorie USB” la pagina 61

Suprafața imprimantă este murdărită

■ Capul de aspirare este curat?

Suprafața de imprimare poate fi murdărită de cerneala care se scurge din cauza acumulărilor de cerneală sau scamele din jurul capului de aspirare. Curățați capul de aspirare.

 „Curățarea capului de aspirare” la pagina 69

■ Există scame sau fibre ridicate pe suprafața de imprimare?

Scamele sau fibrele ridicate de pe suprafața de imprimare se pot lipi pe capul de tipărire și pot murdări alte zone ale tricoului. Îndepărtați scamele cu banda adezivă sau rola lipicioasă și întindeți fibrele cu o rolă din material dur atunci când încărcați un tricou pe placa de presare.

 „Încărcarea tricoului (media)” la pagina 47

■ Curățare în jurul capului de tipărire.

Dacă chiar și după curățarea capacelor suprafața de printare sau alte suprafețe sunt murdare, este posibil ca în jurul duzelor capului de tipărire să se fi acumulat fibre asemenea scamelelor. Curățare în jurul capului de tipărire.

 „Cleaning around head” la pagina 74

Alb insuficient sau cu aspect neuniform

■ Duzele capului de tipărire sunt înfundate?

Dacă duzele sunt înfundate, acestea nu furnizează cerneală, iar calitatea tipăririi scade. Tipăriți un model de verificare a duzelor.

 „Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81

■ Ați agitat cartușele cu cerneală White (Alb)?

Deoarece cerneala White (Alb) poate sedimenta ușor, aceasta trebuie agitată la începutul fiecărei zi de lucru sau la fiecare 20 de ore (atunci când se afișează un mesaj). Scoateți cartușul și agitați-l.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

■ Ați aplicat în mod uniform lichidul de pre-tratare?

Dacă lichidul de pre-tratare nu este aplicat în mod uniform, rezultatul imprimat va fi neuniform. Consultați instrucțiunile și aplicați lichidul de pre-tratare în mod uniform.

 „Utilizarea lichidului de pre-tratare” la pagina 33

Rezolvarea problemelor

■ Ați uscat complet tricoul după pre-tratare?

Dacă tricoul prezintă următoarele condiții, aspectul alb poate scădea.

- Proces de presare cu încălzire insuficientă
- S-a acumulat umezeală, deoarece tricoul a fost lăsat o perioadă îndelungată de timp

Uscați complet tricoul după pre-tratare, consultând condițiile de fixare. Dacă tricoul este lăsat o perioadă îndelungată, uscați-l timp de câteva secunde la presare cu încălzire înainte de a-l imprima.

 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 37

■ Ați optimizat temperatura și presiunea presării cu încălzire?

Dacă temperatura presării cu încălzire scade atunci când călcați un tricou pe care s-a aplicat lichid de pre-tratare. Atunci când călcați mai multe tricouri unul după altul, asigurați-vă că temperatura presării cu încălzire nu este mai mică decât este necesar. De asemenea, aspectul de alb devine neuniform dacă presiunea este insuficientă, deoarece tricoul nu se usucă complet și fibrele nu sunt întinse. Asigurați-vă că optimizați presiunea presării cu încălzire.

 „Fixarea lichidului de pre-tratare (presă cu încălzire)” la pagina 37

■ Încercați să spălați tuburile de cerneală.

Deoarece sedimentarea apare cu ușurință la cerneala White (Alb), calitatea culorii albe poate scădea sau poate deveni neuniformă dacă continuați să tipăriți cu alb. Pregătiți următoarele consumabile atunci când spălați tuburile.

- Cartușe cu cerneală White (Alb) × 2
- Cartușe Cleaning (Curățare) × 2
- Recipient pentru colectarea cernelii reziduale

 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118

 „Tube Washing” la pagina 96

Stratul de bază alb apare în afara imaginii

■ Reglați zona de imprimare a stratului de bază alb din programul software.

Stratul de bază alb imprimat poate apărea în afara imaginii în funcție de materialul tricoului și cantitatea de cerneală furnizată. În acest caz, reglați zona de imprimare a stratului de bază alb din programul software al imprimantei Garment Creator sau programul software RIP.

Altele

Ecranul panoului de control se stinge continuu

■ Imprimanta este în modul repaus?

Operarea normală poate fi restabilită prin apăsarea oricărui buton de pe panoul de control pentru a reactiva afișajul și pentru a executa o operațiune hardware cum ar fi deschiderea capacului de imprimantă sau trimiterea unei comenzi către imprimantă. Puteți selecta momentul trecerii la modul repaus din Administrator Menu.

 „Lista opțiunilor din meniu” la pagina 100

Tipărirea nu se oprește sau textul tipărit este deteriorat

■ Ați pornit Garment Creator și software-ul RIP printr-o conexiune USB?

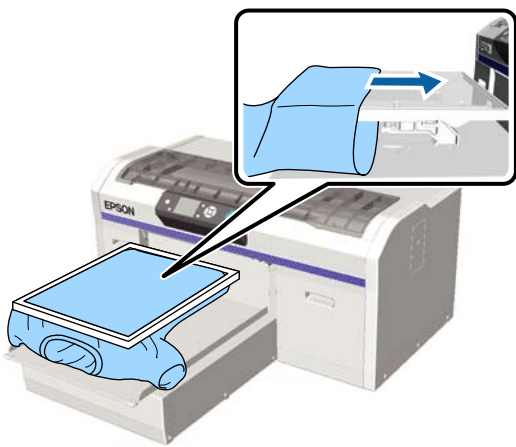
Porniți numai Garment Creator sau software-ul RIP. Nu rulați ambele programe simultan.

Rezolvarea problemelor

Se afișează mesajul Platen Height Error în timpul imprimării

■ **Tipăriți o lucrare peste întreaga zonă de tipărire, care necesită o cantitate mare de cerneală?**

La tipărirea unei lucrări care necesită o cantitate mare de cerneală, suprafața imprimată se poate extinde din cauza cantității de cerneală, iar senzorul de poziție a înălțimii poate fi declanșat în timpul tipării chiar dacă tricoul a fost încărcat corect. Dacă se întâmplă acest lucru, așezați tricoul peste placa de presare, așa cum este ilustrat mai jos.



Dacă senzorul se declanșează chiar dacă tricoul este încărcat utilizând un cadru, așa cum este ilustrat mai jos, îndepărtarea cadrului poate elimina culele sau denivelările din suprafața tipărită și poate remedia problema.

Rețineți că următorii pași sunt necesari dacă îndepărtați cadrul.

- Reduceți lățimea cernelii White (Alb) din programul software Garment Creator al imprimantei sau în programul RIP și altele, astfel ca baza albă imprimată să nu depășească imaginea.
- Aveți grijă să nu atingeți tricoul în timp ce imprimați, deoarece acesta se poate mișca cu ușurință din poziția sa.


■ **Ați uscat complet lichidul de pre-tratare?**

Suprafața de imprimare devine umedă și se umflă dacă lichidul de pre-tratare nu este uscat suficient înainte de imprimare, putând declanșa senzorul de înălțime. Asigurați-vă că lichidul de pre-tratare este uscat.

Zonele neimprimabile sunt pătate cu cerneală

■ **Placa de presare este curată?**

Cadrul plăcii de presare și placa de presare superioară pot fi pătate. Verificați placa de presare și curățați-o, dacă este necesar.

 „Curățați placa de presare fără placă de prindere” la pagina 98

Mesajul pentru curățare apare chiar și după curățarea scalei

■ **Există praf sau soluție de curățare a cernelii pe crustă?**

Dacă, după ștergere, pe crustă rămâne praf sau soluție de curățare a cernelii, apare un mesaj pentru curățare. Verificați ca pe scală să nu fi rămas praf sau soluție de curățare a cernelii.

Dacă mesajul apare din nou pe ecranul LCD, contactați distribuitorul dvs. sau serviciul de asistență tehnică Epson.

Starea imprimantei și jurnalul sunt imprimate peste marginile hârtiei

■ **Imprimați cu o placă de presare de dimensiunea M (standard)?**

În funcție de dimensiunea hârtiei, zona de imprimare se poate extinde peste marginile hârtiei dacă hârtia este încărcată pe o placă de presare opțională. Încărcați hârtie pe placa de presare de dimensiunea M (standard), iar apoi imprimați.

 „Încărcarea tricoului (media)” la pagina 47

Rezolvarea problemelor

Imprimarea este lentă sau se întrerupe

■ Direcția de mișcare a capului de tipărire este setată la unidirecțional?

Print Direction poate fi setată la **Uni-Direction (Low Speed)** în programul software Garment Creator pentru imprimantă. Încercați să setați **Print Direction** la **Bi-Direction (High Speed)** în software-ul Garment Creator al imprimantei.

La imprimarea unei lucrări de pe stickul de memorie USB, **Print Direction** poate fi setat la **Uni-Directional** pe ecranul de previzualizare. Dezactivați setarea **Uni-Directional**.

 „Imprimarea de pe o memorie USB” la pagina 61

■ Folosiți un stick de memorie USB cu viteză de citire scăzută?

Dacă stick-ul de memorie USB are viteza de citire scăzută (4,63 MB/sec sau mai puțin), la imprimarea de pe stick-ul de memorie USB capul de tipărire se oprește din când în când și imprimarea continuă. Folosiți un stick de memorie USB cu viteză de citire ridicată.

Imprimarea nu pornește

■ Este conectat un stick de memorie USB?

Dacă este conectat un stick de memorie USB la imprimantă, imprimarea începe când lucrarea a fost salvată pe stickul de memorie USB. Scoateți stick-ul de memorie USB pentru a accelera procesul de imprimare.

Memoria USB nu poate fi folosită

■ Ați selectat USB File List din meniul Settings după conectarea unui stick de memorie USB?

Pictograma memoriei USB nu este afișată pe panoul de control doar prin conectarea stick-ului de memorie USB. Pictograma este afișată când lucrarea este încărcată după ce selectați **USB File List** din meniul Settings sau când lucrarea este transmisă de la un computer la stickul de memorie USB conectat la imprimantă.

Există un indicator luminos roșu în interiorul imprimantei

■ Aceasta nu este o eroare.

Indicatorul luminos este o lampă în interiorul imprimantei.

Am uitat parola de rețea

- Dacă ați uitat parola creată în timpul setării rețelei, efectuați **Restore Settings** din lista meniului panoului de control.

 „Lista opțiunilor din meniu” la pagina 100

Anexe

Opțiuni și produse consumabile

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni și produse consumabile pentru imprimanta dvs (începând cu decembrie 2017).

Pentru cele mai noi informații, consultați situl web Epson.

Cartușe de cerneală*




Model imprimantă	Denumirea produsului		Numărul produsului
SC-F2100 SC-F2130 SC-F2160	Cartușe de cerneală (600 ml)	Black (Negru)	T7251
		Cyan	T7252
		Magenta	T7253
		Yellow (Galben)	T7254
		White (Alb)	T725A
	Cartușe de cerneală (250 ml)	Black (Negru)	T7301
		Cyan	T7302
		Magenta	T7303
		Yellow (Galben)	T7304
		White (Alb)	T730A
SC-F2180	Cartușe de cerneală (600 ml)	Black (Negru)	T7261
		Cyan	T7262
		Magenta	T7263
		Yellow (Galben)	T7264
		White (Alb)	T726A
	Cartușe de cerneală (250 ml)	Black (Negru)	T7311
		Cyan	T7312
		Magenta	T7313
		Yellow (Galben)	T7314
		White (Alb)	T731A

Anexe

* Epson vă recomandă să utilizați doar cartușe de cerneală originale Epson. Epson nu poate garanta calitatea sau fiabilitatea pentru cerneluri care nu sunt cerneluri originale Epson. Utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson ar putea cauza defecte care nu sunt acoperite de garanțiile Epson, în unele cazuri ele pot chiar să afecteze comportamentul imprimantei. Este posibil ca informațiile referitoare la nivelul cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson să nu fie afișate; utilizarea cernelurilor care nu sunt cerneluri originale Epson este înregistrată pentru o posibilă utilizare în asistența de service.

 „Scuturarea și înlocuirea cartușelor de cerneală” la pagina 87

Altele

Denumirea produsului	Numărul produsului	Explicație
Cleaning cartridge (Cartuș de curățare)	T7360	Se utilizează la spălarea capului de tipărire și a tuburilor.
Pre-treatment Liquid (Lichid de pre-tratare)	T7361	20 litri. A se dilua înainte de utilizare.  „Utilizarea lichidului de pre-tratare” la pagina 33
Maintenance Kit (Kit de mentenanță)	T7362	Similar cu kitul de mentenanță furnizat cu imprimanta. Acest set conține mănuși, bețișoare de curățare, soluție de curățare a cernelii și un pahar pentru efectuarea operațiilor regulate de întreținere, cum ar fi curățarea capacelor.  „Întreținere” la pagina 63
Head Cleaning Set (Set de curățare a capului de tipărire)	C13S092001	Acest set conține un tampon de scurgere și unitatea ștergătorului.  „Înlocuirea setului de curățare a capului de tipărire” la pagina 92
Air Filter (Filtru de aer)	C13S092021	Set de filtru de aer și lavete (× 5).  „Curățarea scalei și înlocuirea filtrului” la pagina 72
Waste Ink Bottle (Recipient pentru colectarea cernelii reziduale)	T7240	Similar cu recipientul pentru colectarea cernelii reziduale furnizat cu imprimanta.
Large Platen (Placă de presare mare) (cu excepția SC-F2180)	C12C933921	Zonă imprimabilă: 16" × 20"/406 × 508 mm
Large Platen (Placă de presare mare) (pentru SC-F2180)	C12C933981	
Medium Platen (Placă de presare medie) (cu excepția SC-F2180)	C12C933931	Similar cu placa de presare furnizată cu imprimanta. Zonă imprimabilă: 14" × 16"/356 × 406 mm
Medium Platen (Placă de presare medie) (pentru SC-F2180)	C12C933991	
Small Platen (Placă de presare mică) (cu excepția SC-F2180)	C12C933941	Zonă imprimabilă: 10" × 12"/254 × 305 mm
Small Platen (Placă de presare mică) (pentru SC-F2180)	C12C934001	

Anexe

Denumirea produsului	Numărul produsului	Explicație
Extra Small Platen (Placă de presare extra mică) (cu excepția SC-F2180)	C12C933951	Zonă imprimabilă: 7" × 8"/178 × 203 mm
Extra Small Platen (Placă de presare extra mică) (pentru SC-F2180)	C12C934011	
Sleeve platen (Placă de presare pentru mâneci) (cu excepția SC-F2180)	C12C933971	Această placă de presare permite tipărirea pe manșetele tricourilor. Zonă imprimabilă: 4" × 4"/102 × 102 mm
Sleeve platen (Placă de presare pentru mâneci) (pentru SC-F2180)	C12C934031	
Medium Grooved Platen (Placă de presare medie cu caneluri) (cu excepția SC-F2180)	C12C933961	Această placă permite imprimarea corectă pe tricouri polo, dar și pe cămăși cu fermoare și nasturi. Zona ce poate fi tipărită: echivalentă cu suprafața pentru placa de dimensiune M.
Medium Grooved Platen (Placă de presare medie cu caneluri) (pentru SC-F2180)	C12C934021	
Platen Grip Pad - L (Placă de prindere pentru placa de presare — L) (cu excepția SC-F2180)	C13S210075	O placă de prindere pentru utilizarea plăcii de presare mărimea L ca placă de presare acoperită cu placa de prindere.
Platen Grip Pad - L (Placă de prindere pentru placa de presare — L) (pentru SC-F2180)	C13S210078	
Platen Grip Pad - M (Placă de prindere pentru placa de presare — S) (cu excepția SC-F2180)	C13S210076	Similară cu placa de prindere furnizată cu imprimanta. O placă de prindere pentru utilizarea plăcii de presare mărimea M ca placă de presare acoperită cu placa de prindere.
Platen Grip Pad - M (Placă de prindere pentru placa de presare — S) (pentru SC-F2180)	C13S210079	
Platen Grip Pad - S (Placă de prindere pentru placa de presare — S) (cu excepția SC-F2180)	C13S210077	O placă de prindere pentru utilizarea plăcii de presare mărimea S ca placă de presare acoperită cu placa de prindere.
Platen Grip Pad - S (Placă de prindere pentru placa de presare — S) (pentru SC-F2180)	C13S210080	
Pre-treatment roller set (Set role de pre-tratare)	C12C891201	Set secțiuni rolă × 3, mâner și tavă.
Replacement rollers for pre-treatment (Role de schimb pentru pre-tratare) (3 bucăți)	C12C891211	La fel ca secțiunea rolei livrată cu setul de role pentru pre-tratare.
Hard roller (Rolă din material dur)	C12C891221	Set secțiuni rolă (din material dur) și mâner.

Anexe

Denumirea produsului	Numărul produsului	Explicație
Grip Pad Tool (Instrument pentru placa de prindere) (cu excepția SC-F2180)	C12C934151	Similar cu instrumentul pentru placa de prindere furnizat cu imprimanta.
Grip Pad Tool (Instrument pentru placa de prindere) (pentru SC-F2180)	C12C934161	

Note referitoare la mutarea sau transportarea imprimantei

În această secțiune sunt prezentate indicații pentru mutarea și transportarea imprimantei.

⚠ **Atenție:**

- ❑ Nu încercați să transportați singur imprimanta. Imprimanta trebuie să fie ambalată și mutată de trei persoane.
- ❑ În timpul mutării imprimantei, nu o înclinați mai mult de 10 grade. În caz contrar, aceasta poate cădea și se pot produce accidente.
- ❑ Nu vă forțați atunci când ridicați imprimanta.
- ❑ Când ridicați imprimanta, țineți-o de zonele indicate în manual.
Vă puteți accidenta dacă ridicați imprimanta ținând de alte zone, deoarece imprimanta poate cădea sau puteți să vă prindeți degetele atunci când așezați imprimanta.

❗ **Important:**

- ❑ Atingeți doar zonele necesare; în caz contrar, poate apărea o defecțiune.
- ❑ Mutați și transportați imprimanta cu cartușele de cerneală instalate; în caz contrar, există riscul ca duzele să se înfunde, împiedicând astfel imprimarea sau cerneala se poate scurge.

Faceți următoarele pregătiri înainte de a muta sau a transporta imprimanta.

- ❑ Opriți imprimanta și îndepărtați toate cablurile.
- ❑ Scoateți placa de presare.
[🔗 „Înlocuirea plăcilor de presare și demontarea/atașarea distanțierelor” la pagina 43](#)
- ❑ Închideți maneta de fixare.
- ❑ Verificați să nu existe nimic în suportul de pensetă
[🔗 „Secțiunea frontală” la pagina 9](#)

Pregătirea pentru mutare

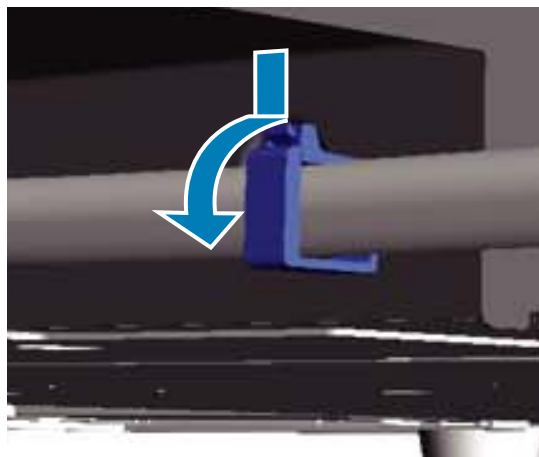
În această secțiune sunt prezentate indicații pentru mutarea imprimantei pe aceeași suprafață și la același etaj. Consultați instrucțiunile de mai jos referitoare la mutarea imprimantei la un alt etaj sau într-o altă clădire.

[🔗 „Transportarea imprimantei” la pagina 123](#)

Vă puteți murdări pe mâini cu cerneală reziduală. Dacă este necesar, purtați mănușile din kitul de mentenanță furnizat.

[🔗 „Opțiuni și produse consumabile” la pagina 118](#)

- 1 Verificați dacă imprimanta a fost oprită.
- 2 Îndepărtați recipientul pentru colectarea cernelii reziduale.
[🔗 „Înlocuirea recipientului pentru colectarea cernelii reziduale” la pagina 90](#)
- 3 Scoateți tubul pentru colectarea cernelii reziduale din clemă.

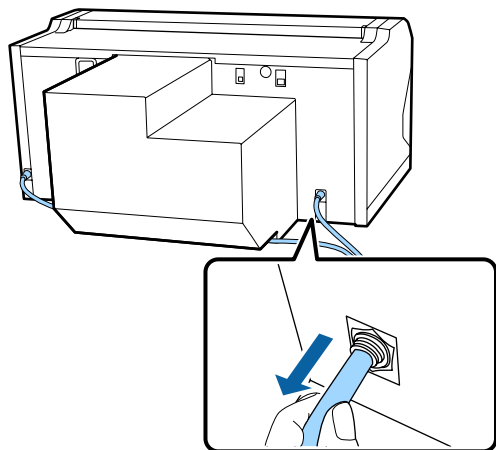


- 4 Scoateți tuburile de cerneală reziduală din stânga și din dreapta.

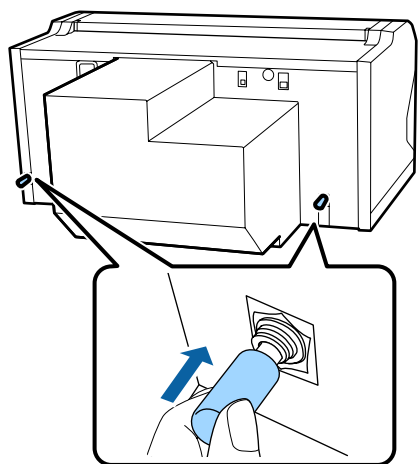
❗ **Important:**

Cerneala reziduală poate curge din orificiul de evacuare sau tub. Acordați atenție atunci când efectuați operațiile.

Anexe



- 5** Montați părțile componente pe care le-ați îndepărtat în timpul instalării.



Instalarea imprimantei după mutare

Urmați indicațiile de mai jos pentru a utiliza imprimanta după mutare.

- 1** Verificați dacă locația este adecvată pentru instalare.

Ghid de instalare (broșură)

- 2** Instalați tubul pentru colectarea cernelii reziduale și recipientul pentru colectarea cernelii reziduale.

Ghid de instalare (broșură)

- 3** Conectați fișa de alimentare la o priză electrică, iar apoi porniți imprimanta.

Ghid de instalare (broșură)

- 4** Efectuați o verificare a duzelor pentru a vedea dacă duzele sunt înfundate.

„Identificarea duzelor înfundate” la pagina 81

- 5** Reglați alinierea greșită ale capului de tipărire, iar apoi verificați calitatea imprimării.

„Corectarea alinierii greșite de imprimare” la pagina 85

Transportarea imprimantei

La transportare, protejați imprimanta de șoc și vibrații folosind materialele de protecție și materialele de ambalaj folosite atunci când a fost inițial livrată după pregătirea imprimantei pentru mutare.

„Pregătirea pentru mutare” la pagina 122

Consultați *Ghid de instalare* (broșură) pentru a atașa partea de protecție a bazei mobile care a fost inițial atașată atunci când imprimanta a fost livrată.

Ghid de instalare (broșură)

Atenție:

Când transportați imprimanta, nu o înclinați, așezați-o pe părțile laterale sau întoarceți-o invers. În caz contrar, cerneala poate curge.

După transportarea imprimantei, instalați-o urmând aceeași instrucțiuni ca în cazul mutării imprimantei.

„Instalarea imprimantei după mutare” la pagina 123

Zonă imprimabilă

Tip	Zonă disponibilă
Placă de presare mărimea L	16 × 20 inch (406 × 508 mm)
Placă de presare mărimea M	14 × 16 inch (356 × 406 mm)
Placă de presare mărimea S	10 × 12 inch (254 × 305 mm)

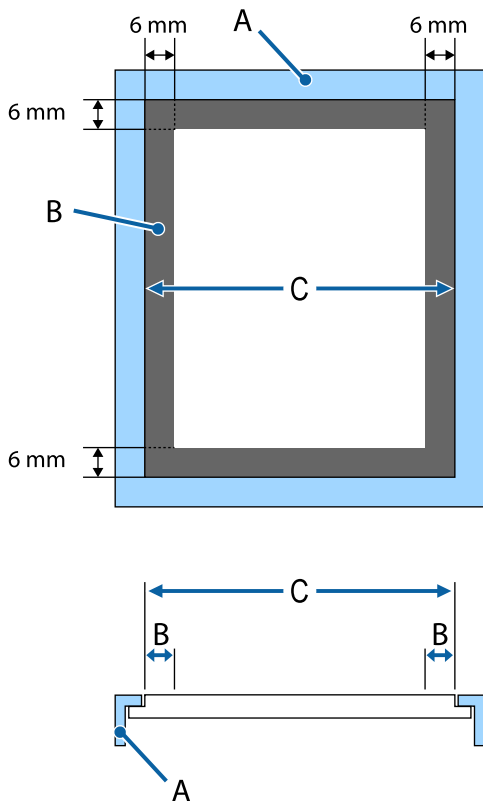
Anexe

Tip	Zonă disponibilă
Placă de presare mărima XS	7 × 8 inch (178 × 203 mm)
Placă de presare pentru mâneci	4 × 4 inch (102 × 102 mm)
Placă de presare medie cu caneluri	Consultați ilustrația privind zonele care nu pot fi tipărite

Nu este posibilă tipărirea pe anumite porțiuni din interiorul cadrului fiecărei plăci de presare și pe anumite porțiuni din partea de sus, de jos, de stânga și din dreapta a marginii plăcii superioare. Zonele indicate de A și B în ilustrația următoare nu pot fi tipărite.

Plăci de presare mărima L, M, S și XS

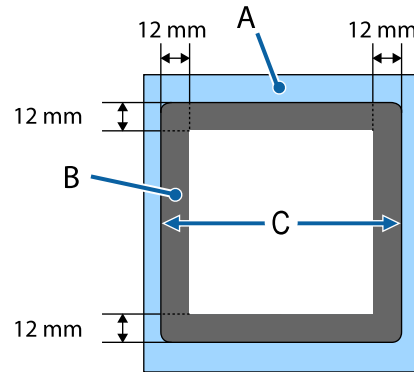
Nu se poate tipări pe anumite porțiuni din partea de sus, jos, stânga sau dreapta a marginii interioare a cadrului plăcii de presare sau pe secțiunea în relief (placa de sus) din interiorul plăcii de presare.



- A: Cadru placă de presare
- B. Zone care nu pot fi tipărite
- C: Placă superioară

Placă de presare pentru mâneci

Nu puteți imprima pe anumite zone din secțiunea ridicată aflată în interiorul cadrului plăcii de presare.

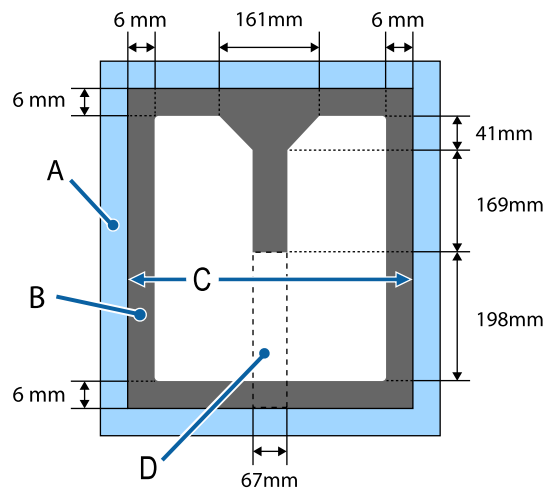


- A: Cadru placă de presare
- B. Zone care nu pot fi tipărite
- C: Placă superioară

Placă de presare medie cu caneluri

Nu puteți tipări pe anumite zone din interiorul cadrului plăcii și în zone unde nu există placă superioară.

Secțiunea D conține o porțiune pătrată. Când scoateți partea pătrată, nu puteți tipări pe această secțiune.



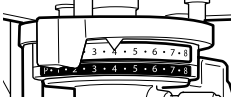
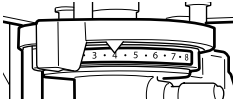
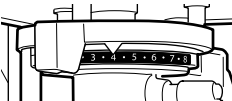
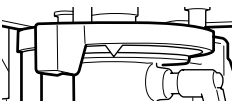
- A: Cadru placă de presare
- B. Zone care nu pot fi tipărite
- C: Secțiunea superioară
- D: Parte pătrată

Anexe

Tabel care indică scala de pe etichetă și grosimea suportului

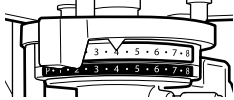
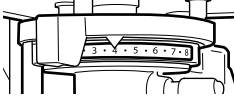
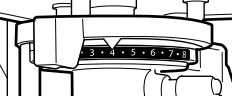
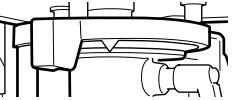
Tabelul următor prezintă legătura dintre scala de pe etichetă și grosimea aproximativă a suportului.

Când este instalată o placă de presare acoperită cu o placă de prindere de mărime L, M sau S

Scală pe etichetă	Distanțiere și grosime suport (mm)			
	a+b	Numai a	Numai b	Fără
		Acceptă suport cu 6,0 mm mai gros decât a + b 	Acceptă suport cu 10,0 mm mai gros decât a + b 	Acceptă suport cu 16,0 mm mai gros decât a + b 
P	< 1,0	5,0	9,0	15,0
•				
1		6,0	10,0	16,0
•				
2		7,0	11,0	17,0
•				
3	2,0	8,0	12,0	18,0
•				
4	3,0	9,0	13,0	19,0
•				
5	4,0	10,0	14,0	20,0
•				
6	5,0	11,0	15,0	21,0
•				
7	6,0	12,0	16,0	22,0
•				24,0
8	7,0	13,0	17,0	

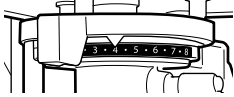
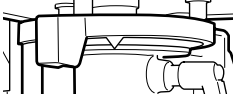
Anexe

Când este instalată o placă de presare de mărime L, M sau S fără placă de prindere sau când este instalată o placă de presare de mărime XS

Scală pe etichetă	Distanțiere și grosime suport (mm)			
	a+b	Numai a	Numai b	Fără
		Acceptă suport de 6,0 mm grosime pentru a + b 	Acceptă suport de 10,0 mm grosime pentru a + b 	Acceptă suport de 16,0 mm grosime pentru a + b 
P	< 1,0	6,0	10,0	16,0
•				
1		7,0	11,0	17,0
•				
2	2,0	8,0	12,0	18,0
•				
3	3,0	9,0	13,0	19,0
•				
4	4,0	10,0	14,0	20,0
•				
5	5,0	11,0	15,0	21,0
•				
6	6,0	12,0	16,0	22,0
•				
7	7,0	13,0	17,0	23,0
•				25,0
8	8,0	14,0	18,0	

Anexe

Când este instalată o placă de presare pentru mâneci sau o placă de presare medie cu caneluri

Scală pe etichetă	Distanțiere și grosime suport (mm)	
	Numai b	Fără
		Acceptă suport cu 6,0 mm mai gros decât b singur 
P	< 1,0	6,0
•		
1		7,0
•		
2	2,0	8,0
•		
3	3,0	9,0
•		
4	4,0	10,0
•		
5	5,0	11,0
•		
6	6,0	12,0
•		
7	7,0	13,0
•		
8	8,0	14,0

Cerințe de sistem

Fiecare software poate fi utilizat în următoarele medii (începând cu decembrie 2017).

Sistemele de operare acceptate se pot modifica.

Pentru cele mai noi informații, consultați situl web Epson.

Epson Control Dashboard for DTG

 **Important:**

Asigurați-vă că următoarele cerințe sunt îndeplinite de computerul pe care este instalat Epson Control Dashboard for DTG.

Dacă aceste cerințe nu sunt îndeplinite, software-ul nu poate monitoriza corect imprimanta.

- Dezactivați funcția de hibernare a computerului.
- Dezactivați funcția de repaus pentru a nu permite computerului să intre în stare de repaus.

Windows

Sisteme de operare	Windows 7 SP1/Windows 7 x64 SP1 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8.1/Windows 8.1 x64 Windows 10/Windows 10 x64
CPU	Intel Core2Duo 2,5 GHz sau superior
Memorie liberă	1 GB sau mai mult
Hard disc (spațiu liber în timpul instalării)	10 GB sau mai mult
Rezoluție de afișare	1024 × 768 sau superioară
Interfață de comunicații	High Speed USB Ethernet 1000Base-T
Browser	Windows Internet Explorer/Microsoft Edge Utilizați cea mai recentă versiune (Internet Explorer 11 sau o versiune mai nouă)

macOS

Sisteme de operare	macOS v10.7 sau mai recent
CPU	Intel Core2Duo 2,0 GHz sau superior
Memorie liberă	1 GB sau mai mult
Hard disc (spațiu liber în timpul instalării)	10 GB sau mai mult

Anexe

Rezoluție de afișare	1024 × 768 sau superioară
Interfață de comunicații	High Speed USB Ethernet 1000Base-T
Browser	Safari 6 sau ulterior

Garment Creator**Windows**

Sisteme de operare	Windows 7 SP1/Windows 7 x64 SP1 Windows 8/Windows 8 x64 Windows 8.1/Windows 8.1 x64 Windows 10/Windows 10 x64
CPU	Intel Core2Duo 2,0 GHz sau superior
Memorie liberă	1 GB sau mai mult
Hard disc (spațiu liber în timpul instalării)	32 GB sau mai mult
Rezoluție de afișare	1024 × 768 sau superioară
Interfață de comunicații	High Speed USB Ethernet 100Base-TX

macOS

Sisteme de operare	macOS v10.10 sau mai recent
CPU	Intel Core2Duo 2,0 GHz sau superior
Memorie liberă	2 GB sau mai mult
Hard disc (spațiu liber în timpul instalării)	32 GB sau mai mult
Rezoluție de afișare	1024 × 768 sau superioară
Interfață de comunicații	High Speed USB Ethernet 100Base-TX

Tabel cu specificații

Specificații ale imprimantei	
Metodă de tipărire	Cu jet de cerneală la cerere
Configurație duze	
Modul White (Alb) ink	White (Alb): 360 duze × 4 Color: 360 duze (× 4 culori) Curățare: 360 duze × 2
Modul Color ink	360 duze (× 4 culori) Curățare: 360 duze × 6
Modul High-speed color	360 duze × 2 (× 4 culori) Curățare: 360 duze × 2
Rezoluție (maximă)	White (Alb): 1440 × 1440 dpi Color: 1440 × 720 dpi
Cod de control	ESC/P raster (comandă secretă)
Metodă de alimentare a plăcii de presare	Bandă transportoare
Memorie integrată	Memorie principală: 512 MB Rețea: 128 MB
Interfață	2 porturi USB Hi-Speed compatibil cu specificația USB 2.0 (Posterior: pentru conectarea la un computer, Frontal: pentru un dispozitiv cu memorie USB) Ethernet 10Base-T/100Base-TX*
Tensiune nominală	CA de la 100 la 240 V
Frecvență nominală	50/60 Hz
Curent nominal	0,7 – 0,4 A
Consum de energie	
La utilizare	Aprox. 55 W
Modul repaus	Cca. 10 W
Oprit	0,5 W sau mai puțin
Placă de instalare a plăcii de presare (greutatea plăcii de presare nu trebuie să depășească 3,7 kg)	

Specificații ale imprimantei	
Distanță priză	128 mm
Diametru priză	19,9 mm
Înălțimea disponibilă	23,5 la 31,5 mm
Grosimea distanțierelor de reglare a înălțimii	7,5 mm (4 puncte)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C Depozitare (înainte de a despacheta): -20 la 60 °C (în interval de 120 ore la 60 °C, în interval de o lună la 40 °C) Depozitare (după despachetare): -20 la 40 °C (în interval de o lună la 40 °C)
Umiditate (fără condensare)	Funcționare: 20 – 80% Depozitare (înainte de despachetare): de la 5 la 85% Depozitare (după despachetare): de la 5 la 85%
Temperatură/umiditate de funcționare	
Dimensiuni externe (la depozitare)	(L) 985 × (A) 1425 × (Î) 490 mm
Greutate	Aprox. 84 Kg (atunci când este instalată plasa de presare furnizată, fără cartușe de cerneală sau tuburi pentru colectarea cernelii reziduale)

* Utilizați un cablu torsadat ecranat (categoria 5 sau superioară).

Anexe

**Important:**

Utilizați această imprimantă la altitudini sub 2000 m.

**Avertisment:**

Acesta este un produs din clasa A. La utilizarea într-un mediu casnic, acest produs poate produce interferențe radio, iar utilizatorul va trebui să ia măsurile necesare.

Specificații cerneală

Tip	Cartușe de cerneală dedicate
Cerneală pe bază de pigmenți	Modul White (Alb) ink: Cyan, Magenta, Yellow (Galben), Black (Negru), White (Alb) Modul Color ink/High-speed color: Cyan, Magenta, Yellow (Galben), Black (Negru)
Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj (la temperatură normală)
Expirarea garanției calității tipării	1 an (după instalarea în imprimantă)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj) și după instalarea în imprimantă: -20 la 40 °C (în interval de 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în interval de 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 ore la 60 °C)
Dimensiunile cartușelor	600 ml: (L) 40 × (A) 305 × (Î) 110 mm 250 ml: (L) 40 × (A) 200 × (Î) 110 mm

**Important:**

Nu reîncărcați cartușele cu cerneală.

Specificații privind cartușul de curățare

Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj (la temperatură normală)
----------------	--

Specificații privind cartușul de curățare

Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj) și după instalarea în imprimantă: -20 la 40 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 de ore la 60 °C)
Capacitate	700 ml
Dimensiunile cartușelor	(L) 40 × (A) 305 × (Î) 110 mm

Specificații privind lichidul de pre-tratare

Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj și cartuș (la temperatură normală)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj): -20 la 40 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 de ore la 60 °C)
Capacitate	20 l
Dimensiuni	(L) 300 × (A) 300 × (Î) 300 mm

Specificații privind soluția de curățare a cernelii

Data expirării	Vezi data înscrisă pe ambalaj (la temperatură normală)
Temperatură	Funcționare: 10 – 35 °C La depozitare (în ambalaj): -20 la 40 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C) La transportare (în ambalaj): -20 la 60 °C (în 4 zile la -20 °C, o lună la 40 °C, 72 de ore la 60 °C)
Capacitate	150 ml

Anexe

Informații privind Declarația de Conformitate UE

Textul complet al declarației de conformitate UE pentru acest echipament este disponibilă la următoarea adresă de Internet.

<http://www.epson.eu/conformity>

De unde puteți obține ajutor

De unde puteți obține ajutor

Site-ul Web de asistență tehnică

Site-ul web Epson pentru asistență tehnică vă oferă ajutor pentru problemele care nu se pot rezolva utilizând informațiile de depanare din documentația produsului dvs. Dacă aveți un browser Web și vă puteți conecta la Internet, accesați site-ul la:

<http://support.epson.net/>

Dacă aveți nevoie de cele mai recente drivere, întrebări frecvente sau alte elemente descărcabile, accesați site-ul la adresa:

<http://www.epson.com>

Apoi selectați secțiunea de asistență a site-ului Web Epson local.

Contactarea serviciului de asistență tehnică Epson

Înainte de a contacta Epson

Dacă produsul Epson nu funcționează în mod corespunzător și nu puteți rezolva problema cu ajutorul informațiilor de depanare incluse în documentația produsului, contactați departamentul de asistență tehnică Epson pentru asistență. Dacă serviciul de asistență clienți Epson pentru zona dumneavoastră nu figurează în lista de mai jos, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Serviciul de asistență clienți Epson va avea posibilitatea să vă ajute mult mai rapid dacă aveți următoarele informații:

- Numărul de serie al produsului (Eticheta cu numărul de serie se află de obicei pe spatele produsului.)
- Modelul produsului
- Versiunea software a produsului (Efectuați clic pe **About**, **Version Info** sau butonul echivalent din software-ul produsului.)
- Marca și modelul computerului
- Numele și versiunea sistemului de operare al computerului
- Numele și versiunile aplicațiilor software pe care le utilizați în mod normal împreună cu produsul

De unde puteți obține ajutor

Ajutor pentru utilizatorii din America de Nord

Epson oferă serviciile de asistență tehnică menționate mai jos.

Asistență prin Internet

Vizitați situl web de asistență Epson la adresa <http://epson.com/support> și selectați produsul dumneavoastră pentru soluțiile la problemele uzuale. Puteți descărca drivere și documentație, puteți primi răspunsuri la întrebările frecvente și consultanță pentru depanare sau puteți contact Epson prin e-mail pentru transmiterea întrebărilor dumneavoastră.

Vorbiți cu un reprezentant de asistență

Telefon: (562) 276-1300 (S.U.A.) sau (905) 709-9475 (Canada), 6 AM – 6 PM, ora Pacificului, de luni până vineri. Programul de asistență este supus modificărilor fără înștiințare prealabilă. Se pot aplica suprataxe și taxe pentru apeluri la distanță.

Înainte de a apela Epson pentru asistență, pregătiți următoarele informații:

- Denumirea produsului
- Numărul de serie al produsului
- Dovada achiziției (cum ar fi o factură) și data achiziției
- Configurația computerului
- Descrierea problemei

Notă:

Pentru asistență privind orice alt software din sistemul dumneavoastră, consultați documentația aferentă software-ului respectiv pentru informații de asistență tehnică.

Achiziționarea de consumabile și accesorii

Puteți achiziționa cartușe de cerneală, cartușe cu bandă, hârtie și accesorii Epson originale de la un distribuitor autorizat Epson. Pentru a găsi cel mai apropiat distribuitor, sunați la 800-GO-EPSON (800-463-7766). Sau puteți achiziționa online la adresa <http://www.epsonstore.com> (pentru vânzări în S.U.A.) sau la adresa <http://www.epson.ca> (pentru vânzări în Canada).

Ajutor pentru utilizatorii din Europa

Consultați **Documentul de garanție pan-european** pentru informații despre modul de contactare a serviciului de asistență clienți Epson.

Ajutor pentru utilizatorii din Taiwan

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web

(<http://www.epson.com.tw>)

Sunt disponibile informații privind specificațiile produselor, drivere pentru descărcare și solicitări privind produsele.

Oficiul de asistență Epson (Telefon: +0800212873)

Echipele Oficiului de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

De unde puteți obține ajutor

Centrul de reparații și service:

Număr de telefon	Număr de fax	Adresă
02-23416969	02-23417070	No.20, Beiping E. Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 100, Taiwan
02-27491234	02-27495955	1F., No.16, Sec. 5, Nanjing E. Rd., Songshan Dist., Taipei City 105, Taiwan
02-32340688	02-32340699	No.1, Ln. 359, Sec. 2, Zhongshan Rd., Zhonghe City, Taipei County 235, Taiwan
039-605007	039-600969	No.342-1, Guangrong Rd., Luodong Township, Yilan County 265, Taiwan
038-312966	038-312977	No.87, Guolian 2nd Rd., Hualien City, Hualien County 970, Taiwan
03-4393119	03-4396589	5F., No.2, Nandong Rd., Pingzhen City, Taoyuan County 32455, Taiwan (R.O.C.)
03-5325077	03-5320092	1F., No.9, Ln. 379, Sec. 1, Jingguo Rd., North Dist., Hsinchu City 300, Taiwan
04-23011502	04-23011503	3F., No.30, Dahe Rd., West Dist., Taichung City 40341, Taiwan (R.O.C.)
04-23805000	04-23806000	No.530, Sec. 4, Henan Rd., Nantun Dist., Taichung City 408, Taiwan
05-2784222	05-2784555	No.463, Zhongxiao Rd., East Dist., Chiayi City 600, Taiwan
06-2221666	06-2112555	No.141, Gongyuan N. Rd., North Dist., Tainan City 704, Taiwan
07-5520918	07-5540926	1F., No.337, Minghua Rd., Gushan Dist., Kaohsiung City 804, Taiwan
07-3222445	07-3218085	No.51, Shandong St., Sanmin Dist., Kaohsiung City 807, Taiwan

Număr de telefon	Număr de fax	Adresă
08-7344771	08-7344802	1F., No.113, Shengli Rd., Pingtung City, Pingtung County 900, Taiwan

Ajutor pentru utilizatorii din Australia

Epson Australia dorește să vă furnizeze servicii de nivel calitativ ridicat pentru clienți. Pe lângă documentația aferentă produsului, vă punem la dispoziție următoarele surse de informare:

Distribuitorul dumneavoastră

Rețineți că distribuitorul vă poate ajuta adeseori să identificați și să rezolvați problemele. Distribuitorul trebuie să fie întotdeauna primul apelat pentru consiliere asupra problemelor; acesta poate adeseori rezolva problemele rapid și ușor și vă poate sfătui asupra pașilor de urmat.

Adresă internet

<http://www.epson.com.au>

Accesați paginile Web Epson Australia. Merită să navigați ocazional prin conținutul acestora! Site-ul oferă o zonă de descărcare pentru drivere, puncte de contact Epson, informații despre produsele noi și asistență tehnică (prin e-mail).

Oficiul de asistență Epson

Oficiul de asistență Epson este pus la dispoziție ca rezervă finală pentru a asigura accesul clienților la consultanță. Operatorii Oficiului de asistență vă pot ajuta la instalarea, configurarea și utilizarea produsului dumneavoastră Epson. Personalul Oficiului de asistență pre-vânzare poate furniza literatură de specialitate referitoare la produsele Epson noi și vă poate consilia asupra celui mai apropiat distribuitor sau agent de service. Multe tipuri de solicitări își găsesc răspunsul aici.

Numerele Oficiului de asistență sunt:

Telefon: 1300 361 054

De unde puteți obține ajutor

Fax: (02) 8899 3789

Vă recomandăm să aveți la îndemână toate informațiile relevante atunci când ne contactați. Cu cât pregătiți mai multe informații, cu atât putem rezolva mai repede problema. Aceste informații includ documentația aferentă produsului dumneavoastră Epson, tipul de computer, sistemul de operare, aplicațiile instalate și orice informații pe care le considerați necesare.

Ajutor pentru utilizatorii din Singapore

Sursele de informare, asistență și servicii disponibile de la Epson Singapore sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.com.sg>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările și asistență tehnică prin e-mail.

Oficiul de asistență Epson (Telefon: (65) 6586 3111)

Echipa Oficiului de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

Ajutor pentru utilizatorii din Thailanda

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.co.th>)

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și asistență tehnică prin e-mail.

Linia de asistență Epson (Telefon: (66) 2685-9899)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

Ajutor pentru utilizatorii din Vietnam

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

Linia de asistență Epson 84-8-823-9239
(Telefon):

Centrul de service: 80 Truong Dinh Street, District 1, Ho Chi Minh City
Vietnam

Ajutor pentru utilizatorii din Indonezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web (<http://www.epson.co.id>)

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

De unde puteți obține ajutor

Linia de asistență Epson

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Asistență tehnică
 - Telefon (62) 21-572 4350
 - Fax (62) 21-572 4357

Centrul de service Epson

Jakarta	Mangga Dua Mall 3rd floor No. 3A/B Jl. Arteri Mangga Dua, Jakarta
	Telefon/Fax: (62) 21-62301104
Bandung	Lippo Center 8th floor Jl. Gatot Subroto No. 2 Bandung
	Telefon/Fax: (62) 22-7303766
Surabaya	Hitech Mall Lt IIB No. 12 Jl. Kusuma Bangsa 116 – 118 Surabaya
	Telefon: (62) 31-5355035 Fax: (62) 31-5477837
Yogyakarta	Hotel Natour Garuda Jl. Malioboro No. 60 Yogyakarta
	Telefon: (62) 274-565478
Medan	Wisma HSBC 4th floor Jl. Diponegoro No. 11 Medan
	Telefon/Fax: (62) 61-4516173
Makassar	MTC Karebosi Lt. III Kav. P7-8 Jl. Ahmad Yani No. 49 Makassar
	Telefon: (62) 411-350147/411-350148

Ajutor pentru utilizatorii din Hong Kong

Pentru a beneficia de asistență tehnică și alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Hong Kong Limited.

Pagina principală de Internet

Epson Hong Kong a creat o pagină principală de Internet locală în chineză și engleză pentru a oferi utilizatorilor următoarele informații:

- Informații despre produse
- Răspunsuri la întrebările frecvente (FAQ)
- Cele mai recente versiuni ale driverelor pentru produsele Epson

Utilizatorii pot accesa pagina noastră principală World Wide Web la adresa:

<http://www.epson.com.hk>

Linia de asistență tehnică

De asemenea, puteți contacta personalul nostru tehnic la următoarele numere de telefon și fax:

Telefon: (852) 2827-8911

Fax: (852) 2827-4383

Ajutor pentru utilizatorii din Malaezia

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web

<http://www.epson.com.my>

- Informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare
- Întrebări frecvente (FAQ), informații privind vânzările, întrebări prin e-mail

De unde puteți obține ajutor

Epson Trading (M) Sdn. Bhd.

Sediul principal.

Telefon: 603-56288288

Fax: 603-56288388/399

Oficiul de asistență Epson

- Informații referitoare la vânzări și produse (Infoline)

Telefon: 603-56288222

- Solicitări privind reparațiile și garanția, utilizarea produselor și asistență tehnică (Techline)

Telefon: 603-56288333

Ajutor pentru utilizatorii din India

Contactele pentru informații, asistență și servicii sunt:

World Wide Web**(<http://www.epson.co.in>)**

Sunt disponibile informații privind specificațiile produselor, drivere pentru descărcare și solicitări privind produsele.

Sediul central Epson India — Bangalore

Telefon: 080-30515000

Fax: 30515005

Birouri regionale Epson India:

Locație	Număr de telefon	Număr de fax
Mumbai	022-28261515/ 16/17	022-28257287
Delhi	011-30615000	011-30615005

Locație	Număr de telefon	Număr de fax
Chennai	044-30277500	044-30277575
Kolkata	033-22831589/90	033-22831591
Hyderabad	040-66331738/39	040-66328633
Cochin	0484-2357950	0484-2357950
Coimbatore	0422-2380002	NA
Pune	020-30286000/ 30286001/ 30286002	020-30286000
Ahmedabad	079-26407176/77	079-26407347

Linie de asistență

Pentru servicii, informații despre produse și comandare de cartușe — 18004250011 (9 AM – 9 PM) — Acest număr este netaxabil.

Pentru servicii (CDMA și utilizatori mobili) — 3900 1600 (9 AM – 6 PM) Cod STD prefix local

Ajutor pentru utilizatorii din Filipine

Pentru a obține asistență tehnică și pentru alte servicii post-vânzare, utilizatorii sunt invitați să contacteze Epson Philippines Corporation la numerele de telefon și fax și la adresele e-mail de mai jos:

Linie interurbană: (63-2) 706 2609

Fax: (63-2) 706 2665

Linie directă
Oficiu de asistență: (63-2) 706 2625

E-mail: epchelpdesk@epc.epson.com.ph

World Wide Web**(<http://www.epson.com.ph>)**

Sunt disponibile informații asupra specificațiilor produselor, drivere pentru descărcare, întrebări frecvente (FAQ) și solicitări prin e-mail.

De unde puteți obține ajutor

No. netaxabil 1800-1069-EPSON(37766)

Echipa Liniei de asistență vă poate ajuta telefonic în următoarele privințe:

- Informații referitoare la vânzări și produse
- Întrebări sau probleme legate de utilizarea produselor
- Solicitări privind reparațiile și garanția

Termenii acordului de licență a software-ului

Licențe software de tip Open Source

Bonjour

This printer product includes the open source software programs which apply the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version ("Bonjour Programs").

We provide the source code of the Bonjour Programs pursuant to the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version until five (5) years after the discontinuation of same model of this printer product. If you desire to receive the source code of the Bonjour Programs, please see the "Contacting Customer Support" in Appendix or Printing Guide of this User's Guide, and contact the customer support of your region.

You can redistribute Bonjour Programs and/or modify it under the terms of the Apple Public Source License Version 1.2 or its latest version.

These Bonjour Programs are WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

The Apple Public Source License Version 1.2 is as follows. You also can see the Apple Public Source License Version 1.2 at <http://www.opensource.apple.com/apsl/>.

APPLE PUBLIC SOURCE LICENSE
Version 2.0 - August 6, 2003

1. General; Definitions. This License applies to any program or other work which Apple Computer, Inc. ("Apple") makes publicly available and which contains a notice placed by Apple identifying such program or work as "Original Code" and stating that it is subject to the terms of this Apple Public Source License version 2.0 ("License"). As used in this License:

1.1 "Applicable Patent Rights" mean: (a) in the case where Apple is the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to Apple and (ii) that cover subject matter contained in the Original Code, but only to the extent necessary to use, reproduce and/or distribute the Original Code without infringement; and (b) in the case where You are the grantor of rights, (i) claims of patents that are now or hereafter acquired, owned by or assigned to You and (ii) that cover subject matter in Your Modifications, taken alone or in combination with Original Code.

1.2 "Contributor" means any person or entity that creates or contributes to the creation of Modifications.

1.3 "Covered Code" means the Original Code, Modifications, the combination of Original Code and any Modifications, and/or any respective portions thereof.

1.4 "Externally Deploy" means: (a) to sublicense, distribute or otherwise make Covered Code available, directly or indirectly, to anyone other than You; and/or (b) to use Covered Code, alone or as part of a Larger Work, in any way to provide a service, including but not limited to delivery of content, through electronic communication with a client other than You.

1.5 "Larger Work" means a work which combines Covered Code or portions thereof with code not governed by the terms of this License.

Termenii acordului de licență a software-ului

1.6 "Modifications" mean any addition to, deletion from, and/or change to, the substance and/or structure of the Original Code, any previous Modifications, the combination of Original Code and any previous Modifications, and/or any respective portions thereof. When code is released as a series of files, a Modification is: (a) any addition to or deletion from the contents of a file containing Covered Code; and/or (b) any new file or other representation of computer program statements that contains any part of Covered Code.

1.7 "Original Code" means (a) the Source Code of a program or other work as originally made available by Apple under this License, including the Source Code of any updates or upgrades to such programs or works made available by Apple under this License, and that has been expressly identified by Apple as such in the header file(s) of such work; and (b) the object code compiled from such Source Code and originally made available by Apple under this License

1.8 "Source Code" means the human readable form of a program or other work that is suitable for making modifications to it, including all modules it contains, plus any associated interface definition files, scripts used to control compilation and installation of an executable (object code).

1.9 "You" or "Your" means an individual or a legal entity exercising rights under this License. For legal entities, "You" or "Your" includes any entity which controls, is controlled by, or is under common control with, You, where "control" means (a) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (b) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares or beneficial ownership of such entity.

2. Permitted Uses; Conditions & Restrictions. Subject to the terms and conditions of this License, Apple hereby grants You, effective on the date You accept this License and download the Original Code, a world-wide, royalty-free, non-exclusive license, to the extent of Apple's Applicable Patent Rights and copyrights covering the Original Code, to do the following:

2.1 Unmodified Code. You may use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy verbatim, unmodified copies of the Original Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance:

(a) You must retain and reproduce in all copies of Original Code the copyright and other proprietary notices and disclaimers of Apple as they appear in the Original Code, and keep intact all notices in the Original Code that refer to this License; and

(b) You must include a copy of this License with every copy of Source Code of Covered Code and documentation You distribute or Externally Deploy, and You may not offer or impose any terms on such Source Code that alter or restrict this License or the recipients' rights hereunder, except as permitted under Section 6.

2.2 Modified Code. You may modify Covered Code and use, reproduce, display, perform, internally distribute within Your organization, and Externally Deploy Your Modifications and Covered Code, for commercial or non-commercial purposes, provided that in each instance You also meet all of these conditions:

(a) You must satisfy all the conditions of Section 2.1 with respect to the Source Code of the Covered Code;

(b) You must duplicate, to the extent it does not already exist, the notice in Exhibit A in each file of the Source Code of all Your Modifications, and cause the modified files to carry prominent notices stating that You changed the files and the date of any change; and

(c) If You Externally Deploy Your Modifications, You must make Source Code of all Your Externally Deployed Modifications either available to those to whom You have Externally Deployed Your Modifications, or publicly available. Source Code of Your Externally Deployed Modifications must be released under the terms set forth in this License, including the license grants set forth in Section 3 below, for as long as you Externally Deploy the Covered Code or twelve (12) months from the date of initial External Deployment, whichever is longer. You should preferably distribute the Source Code of Your Externally Deployed Modifications electronically (e.g. download from a web site).

Termenii acordului de licență a software-ului

2.3 Distribution of Executable Versions. In addition, if You Externally Deploy Covered Code (Original Code and/or Modifications) in object code, executable form only, You must include a prominent notice, in the code itself as well as in related documentation, stating that Source Code of the Covered Code is available under the terms of this License with information on how and where to obtain such Source Code.

2.4 Third Party Rights. You expressly acknowledge and agree that although Apple and each Contributor grants the licenses to their respective portions of the Covered Code set forth herein, no assurances are provided by Apple or any Contributor that the Covered Code does not infringe the patent or other intellectual property rights of any other entity. Apple and each Contributor disclaim any liability to You for claims brought by any other entity based on infringement of intellectual property rights or otherwise. As a condition to exercising the rights and licenses granted hereunder, You hereby assume sole responsibility to secure any other intellectual property rights needed, if any. For example, if a third party patent license is required to allow You to distribute the Covered Code, it is Your responsibility to acquire that license before distributing the Covered Code.

3. Your Grants. In consideration of, and as a condition to, the licenses granted to You under this License, You hereby grant to any person or entity receiving or distributing Covered Code under this License a non-exclusive, royalty-free, perpetual, irrevocable license, under Your Applicable Patent Rights and other intellectual property rights (other than patent) owned or controlled by You, to use, reproduce, display, perform, modify, sublicense, distribute and Externally Deploy Your Modifications of the same scope and extent as Apple's licenses under Sections 2.1 and 2.2 above.

4. Larger Works. You may create a Larger Work by combining Covered Code with other code not governed by the terms of this License and distribute the Larger Work as a single product. In each such instance, You must make sure the requirements of this License are fulfilled for the Covered Code or any portion thereof.

5. Limitations on Patent License. Except as expressly stated in Section 2, no other patent rights, express or implied, are granted by Apple herein. Modifications and/or Larger Works may require additional patent licenses from Apple which Apple may grant in its sole discretion.

6. Additional Terms. You may choose to offer, and to charge a fee for, warranty, support, indemnity or liability obligations and/or other rights consistent with the scope of the license granted herein ("Additional Terms") to one or more recipients of Covered Code. However, You may do so only on Your own behalf and as Your sole responsibility, and not on behalf of Apple or any Contributor. You must obtain the recipient's agreement that any such Additional Terms are offered by You alone, and You hereby agree to indemnify, defend and hold Apple and every Contributor harmless for any liability incurred by or claims asserted against Apple or such Contributor by reason of any such Additional Terms.

7. Versions of the License. Apple may publish revised and/or new versions of this License from time to time. Each version will be given a distinguishing version number. Once Original Code has been published under a particular version of this License, You may continue to use it under the terms of that version. You may also choose to use such Original Code under the terms of any subsequent version of this License published by Apple. No one other than Apple has the right to modify the terms applicable to Covered Code created under this License.

Termenii acordului de licență a software-ului

8. NO WARRANTY OR SUPPORT. The Covered Code may contain in whole or in part pre-release, untested, or not fully tested works. The Covered Code may contain errors that could cause failures or loss of data, and may be incomplete or contain inaccuracies. You expressly acknowledge and agree that use of the Covered Code, or any portion thereof, is at Your sole and entire risk. THE COVERED CODE IS PROVIDED "AS IS" AND WITHOUT WARRANTY, UPGRADES OR SUPPORT OF ANY KIND AND APPLE AND APPLE'S LICENSOR(S) (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "APPLE" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 8 AND 9) AND ALL CONTRIBUTORS EXPRESSLY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND/OR CONDITIONS, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NONINFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS. APPLE AND EACH CONTRIBUTOR DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE COVERED CODE, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE COVERED CODE WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE COVERED CODE WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, OR THAT DEFECTS IN THE COVERED CODE WILL BE CORRECTED. NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY APPLE, AN APPLE AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR ANY CONTRIBUTOR SHALL CREATE A WARRANTY. You acknowledge that the Covered Code is not intended for use in the operation of nuclear facilities, aircraft navigation, communication systems, or air traffic control machines in which case the failure of the Covered Code could lead to death, personal injury, or severe physical or environmental damage.

9. LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY LAW, IN NO EVENT SHALL APPLE OR ANY CONTRIBUTOR BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR RELATING TO THIS LICENSE OR YOUR USE OR INABILITY TO USE THE COVERED CODE, OR ANY PORTION THEREOF, WHETHER UNDER A THEORY OF CONTRACT, WARRANTY, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCTS LIABILITY OR OTHERWISE, EVEN IF APPLE OR SUCH CONTRIBUTOR HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES AND NOTWITHSTANDING THE FAILURE OF ESSENTIAL PURPOSE OF ANY REMEDY. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall Apple's total liability to You for all damages (other than as may be required by applicable law) under this License exceed the amount of fifty dollars (\$50.00).

10. Trademarks. This License does not grant any rights to use the trademarks or trade names "Apple", "Apple Computer", "Mac", "Mac OS", "QuickTime", "QuickTime Streaming Server" or any other trademarks, service marks, logos or trade names belonging to Apple (collectively "Apple Marks") or to any trademark, service mark, logo or trade name belonging to any Contributor. You agree not to use any Apple Marks in or as part of the name of products derived from the Original Code or to endorse or promote products derived from the Original Code other than as expressly permitted by and in strict compliance at all times with Apple's third party trademark usage guidelines which are posted at <http://www.apple.com/legal/guidelinesfor3rdparties.html>.

11. Ownership. Subject to the licenses granted under this License, each Contributor retains all rights, title and interest in and to any Modifications made by such Contributor. Apple retains all rights, title and interest in and to the Original Code and any Modifications made by or on behalf of Apple ("Apple Modifications"), and such Apple Modifications will not be automatically subject to this License. Apple may, at its sole discretion, choose to license such Apple Modifications under this License, or on different terms from those contained in this License or may choose not to license them at all.

12. Termination.

12.1 Termination. This License and the rights granted hereunder will terminate:

(a) automatically without notice from Apple if You fail to comply with any term(s) of this License and fail to cure such breach within 30 days of becoming aware of such breach;

(b) immediately in the event of the circumstances described in Section 13.5(b); or

Termenii acordului de licență a software-ului

(c) automatically without notice from Apple if You, at any time during the term of this License, commence an action for patent infringement against Apple; provided that Apple did not first commence an action for patent infringement against You in that instance.

12.2 Effect of Termination. Upon termination, You agree to immediately stop any further use, reproduction, modification, sublicensing and distribution of the Covered Code. All sublicenses to the Covered Code which have been properly granted prior to termination shall survive any termination of this License. Provisions which, by their nature, should remain in effect beyond the termination of this License shall survive, including but not limited to Sections 3, 5, 8, 9, 10, 11, 12.2 and 13. No party will be liable to any other for compensation, indemnity or damages of any sort solely as a result of terminating this License in accordance with its terms, and termination of this License will be without prejudice to any other right or remedy of any party.

13. Miscellaneous.

13.1 Government End Users. The Covered Code is a "commercial item" as defined in FAR 2.101. Government software and technical data rights in the Covered Code include only those rights customarily provided to the public as defined in this License. This customary commercial license in technical data and software is provided in accordance with FAR 12.211 (Technical Data) and 12.212 (Computer Software) and, for Department of Defense purchases, DFAR 252.227-7015 (Technical Data -- Commercial Items) and 227.7202-3 (Rights in Commercial Computer Software or Computer Software Documentation). Accordingly, all U.S. Government End Users acquire Covered Code with only those rights set forth herein.

13.2 Relationship of Parties. This License will not be construed as creating an agency, partnership, joint venture or any other form of legal association between or among You, Apple or any Contributor, and You will not represent to the contrary, whether expressly, by implication, appearance or otherwise.

13.3 Independent Development. Nothing in this License will impair Apple's right to acquire, license, develop, have others develop for it, market and/or distribute technology or products that perform the same or similar functions as, or otherwise compete with, Modifications, Larger Works, technology or products that You may develop, produce, market or distribute.

13.4 Waiver; Construction. Failure by Apple or any Contributor to enforce any provision of this License will not be deemed a waiver of future enforcement of that or any other provision. Any law or regulation which provides that the language of a contract shall be construed against the drafter will not apply to this License.

13.5 Severability. (a) If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision of this License, or portion thereof, to be unenforceable, that provision of the License will be enforced to the maximum extent permissible so as to effect the economic benefits and intent of the parties, and the remainder of this License will continue in full force and effect. (b) Notwithstanding the foregoing, if applicable law prohibits or restricts You from fully and/or specifically complying with Sections 2 and/or 3 or prevents the enforceability of either of those Sections, this License will immediately terminate and You must immediately discontinue any use of the Covered Code and destroy all copies of it that are in your possession or control.

13.6 Dispute Resolution. Any litigation or other dispute resolution between You and Apple relating to this License shall take place in the Northern District of California, and You and Apple hereby consent to the personal jurisdiction of, and venue in, the state and federal courts within that District with respect to this License. The application of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods is expressly excluded.

13.7 Entire Agreement; Governing Law. This License constitutes the entire agreement between the parties with respect to the subject matter hereof. This License shall be governed by the laws of the United States and the State of California, except that body of California law concerning conflicts of law.

Where You are located in the province of Quebec, Canada, the following clause applies: The parties hereby confirm that they have requested that this License and all related documents be drafted in English.

Termenii acordului de licență a software-ului

Les parties ont exigé que le présent contrat et tous les documents connexes soient rédigés en anglais.

EXHIBIT A.

"Portions Copyright (c) 1999-2003 Apple Computer, Inc. All Rights Reserved.

This file contains Original Code and/or Modifications of Original Code as defined in and that are subject to the Apple Public Source License Version 2.0 (the 'License'). You may not use this file except in compliance with the License. Please obtain a copy of the License at <http://www.opensource.apple.com/apsl/> and read it before using this file.

The Original Code and all software distributed under the License are distributed on an 'AS IS' basis, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESS OR IMPLIED, AND APPLE HEREBY DISCLAIMS ALL SUCH WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, ANY WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, QUIET ENJOYMENT OR NON-INFRINGEMENT. Please see the License for the specific language governing rights and limitations under the License."

OpenSSL License/Original SSLeay License

LICENSE ISSUES

=====

The OpenSSL toolkit stays under a double license, i.e. both the conditions of the OpenSSL License and the original SSLeay license apply to the toolkit.

See below for the actual license texts.

OpenSSL License

/ * =====

* Copyright (c) 1998-2017 The OpenSSL Project. All rights reserved.

*

* Redistribution and use in source and binary forms, with or without

* modification, are permitted provided that the following conditions

* are met:

* 1. Redistributions of source code must retain the above copyright

* notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Termenii acordului de licență a software-ului

*

* 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
* notice, this list of conditions and the following disclaimer in
* the documentation and/or other materials provided with the
* distribution.

*

* 3. All advertising materials mentioning features or use of this
* software must display the following acknowledgment:
* "This product includes software developed by the OpenSSL Project
* for use in the OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"

*

* 4. The names "OpenSSL Toolkit" and "OpenSSL Project" must not be used to
* endorse or promote products derived from this software without
* prior written permission. For written permission, please contact
* openssl-core@openssl.org.

*

* 5. Products derived from this software may not be called "OpenSSL"
* nor may "OpenSSL" appear in their names without prior written
* permission of the OpenSSL Project.

*

* 6. Redistributions of any form whatsoever must retain the following
* acknowledgment:

* "This product includes software developed by the OpenSSL Project
* for use in the OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

* THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE OpenSSL PROJECT "AS IS" AND ANY
* EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
* IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR
* PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE OpenSSL PROJECT OR

Termenii acordului de licență a software-ului

- * ITS CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL,
- * SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT
- * NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES;
- * LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
- * HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT,
- * STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE)
- * ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED
- * OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

* =====

*

- * This product includes cryptographic software written by Eric Young
- * (eay@cryptsoft.com). This product includes software written by Tim
- * Hudson (tjh@cryptsoft.com).

*

* /

Original SSLeay License

- / * Copyright (C) 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com)
- * All rights reserved.
- *
- * This package is an SSL implementation written
- * by Eric Young (eay@cryptsoft.com).
- * The implementation was written so as to conform with Netscapes SSL.
- *
- * This library is free for commercial and non-commercial use as long as
- * the following conditions are aheared to. The following conditions
- * apply to all code found in this distribution, be it the RC4, RSA,

Termenii acordului de licență a software-ului

- * lhash, DES, etc., code; not just the SSL code. The SSL documentation
- * included with this distribution is covered by the same copyright terms
- * except that the holder is Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).
- *
- * Copyright remains Eric Young's, and as such any Copyright notices in
- * the code are not to be removed.
- * If this package is used in a product, Eric Young should be given attribution
- * as the author of the parts of the library used.
- * This can be in the form of a textual message at program startup or
- * in documentation (online or textual) provided with the package.
- *
- * Redistribution and use in source and binary forms, with or without
- * modification, are permitted provided that the following conditions
- * are met:
- * 1. Redistributions of source code must retain the copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- * 2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright
- * notice, this list of conditions and the following disclaimer in the
- * documentation and/or other materials provided with the distribution.
- * 3. All advertising materials mentioning features or use of this software
- * must display the following acknowledgement:
- * "This product includes cryptographic software written by
- * Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
- * The word 'cryptographic' can be left out if the routines from the library
- * being used are not cryptographic related :-).
- * 4. If you include any Windows specific code (or a derivative thereof) from
- * the apps directory (application code) you must include an acknowledgement:
- * "This product includes software written by Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

Termenii acordului de licență a software-ului

- *
- * THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY ERIC YOUNG "AS IS" AND
- * ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE
- * IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE
- * ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE AUTHOR OR CONTRIBUTORS BE LIABLE
- * FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL
- * DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS
- * OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION)
- * HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT
- * LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY
- * OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF
- * SUCH DAMAGE.
- *
- * The licence and distribution terms for any publically available version or
- * derivative of this code cannot be changed. i.e. this code cannot simply be
- * copied and put under another distribution licence
- * [including the GNU Public Licence.]
- * /

Alte licențe software

Info-ZIP copyright and license

This is version 2007-Mar-4 of the Info-ZIP license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely and a copy at <http://www.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright © 1990-2007 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Termenii acordului de licență a software-ului

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the above disclaimer and the following restrictions:

1. Redistributions of source code (in whole or in part) must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables and libraries) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.
3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, versions with modified or added functionality, and dynamic, shared, or static library versions not from Info-ZIP--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source or, if binaries, compiled from the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip", "WiZ" or "MacZip" without the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or the Info-ZIP URL(s), such as to imply Info-ZIP will provide support for the altered versions.
4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP", "Zip", "UnZip", "UnZipSFX", "WiZ", "Pocket UnZip", "Pocket Zip", and "MacZip" for its own source and binary releases.